

# Sigue el avance francés en el frente renano

Los últimos comunicados anuncian que ya dominan el Valle del Saar y sus comunicaciones vitales  
DESPUES DE ENCARNIZADO COMBATE OCUPARON EL BOSQUE DE WARNDT, QUE ESTABA TOTALMENTE MINADO

## Desbaratados todos los ataques alemanes a Varsovia

45,000 ALEMANES MUERTOS Y 170,000 HERIDOS, MAS 300 AVIONES Y 1,000 TANQUES, ETC., DESTRUÍDOS

Lo anunció anoche a las 23 la propia radio de la capital polaca. — Las mujeres y los niños ayudan a construir fortificaciones para detener al enemigo

BUDAPEST, 9. — (U. P.) — La radioestación de Varsovia anunció a las 23 horas que las fuerzas defensoras de esa capital desbarataron en forma decisiva todos los asaltos alemanes contra la ciudad, a la cual estos últimos, no han logrado penetrar en parte alguna.

La radio afirma que los polacos han destruido 32 tanques alemanes.

Las arremetidas alemanas fueron suspendidas a mediodía, pero reanudadas en la tarde.

“La población” — agregó la radio — está resistiendo los ataques alemanes con indescriptible heroísmo. La vida de la ciudad continúa normalmente”.

Manifestó que hasta las mujeres y los niños de Varsovia ayudan en hacer fortificaciones.

LONDRES, 9. — (U. P.) — Un portavoz de la Embajada polaca dijo esta noche a última hora, que Varsovia aun no había caído.

“He oido la radio de Varsovia durante algunas horas — añadió —, y lo único que tocaba era música viviana”.

### LA SUERTE DE LA CAPITAL ESTA ECHADA

LONDRES, 9. — (U. P.) — La suerte de Varsovia está hoy echada. Los despachos contra-

LONDRES, 9. — (U. P.) — La radio de la ciudad de Vilna transmitió el comunicado N.º 9 del Supremo Comando polaco. Dice:

“Los aeroplanos continuaron sus actividades, bombardeando ciudades abiertas, líneas de comunicación y trenes repletos de fugitivos.

“Se lucha fieramente a lo largo de la línea del río desde Narew a Ostroleka y desde Lomza a Oso-

wie. — En el Sudeste el enemigo, está avanzando en dirección a Varsovia.

“En el Sudoeste, el frente de batalla se extiende a lo largo del Vistula.

“En el Sur, nuestras tropas resisten en la región de Rzeszow”.

Agrega el comunicado que la transmisión se hace de Vilna, porque los alemanes han interferido con una onda larga y 2 ondas cortas en la zona de Varsovia.

La radio de Vilna dice que se calcula que 45.000 soldados alemanes han sucumbido en Polonia y que 170.000 han quedado heridos, y que alrededor de 300 aviones y 1.000 tanques, carros blindados y otros vehículos militares alemanes han sido destruidos.

Los radioescuchas de Budapest también oyeron al speaker polaco anunciar que había grandes incendios en la ciudad, cuya población estaba aterrada por el estallido de las bombas y el ruido de los motores de los aviones de bombardeo, al picar éstos en dirección a las calles.

También se oyó, en Londres, durante la mayor parte del día, la radioestación de Varsovia.



Una calle importante de la ciudad de Saarbruecken que, según las informaciones del Alto Comando militar de París, los franceses han rodeado.

diorios que sobre la lucha que en ella se libra, han de caer sobre la ciudad una verdadera lluvia de bombas incendiarias y de gran poder explosivo.

Despachos procedentes de Bu-

### “ACHTUNG! UN DISPARO NADA”

A las 3.15 de esta madrugada, el speaker declaró que las tropas alemanas habían comenzado a ocupar Varsovia. La mitad del ejército polaco se había rendido — dijo — y la ocupación oficial se efectuaría en la mañana de hoy sábado.

En ese momento, los radioescuchas oyeron un fuerte ruido, como un disparo de pistola, y la palabra “Achtung! (Cuidado)”, la radiotransmisión cesó repentinamente.

Más tarde, la estación comunicó que había lucha callejera en los suburbios del Surcote, a unos 8 kilómetros de distancia del centro de la ciudad, pero que los alemanes aún no

habían entrado a ésta. Por su parte, las informaciones alemanas dicen que entraron a Varsovia desde el Sudeste.

Otras radiodifusiones decían que el pueblo estaba defendiendo la ciudad en los suburbios del Noroeste, este es en el barrio de Praga, al otro lado del río.

“INVENCIÓN TOTALMENTE FALSA”

En las primeras horas de la mañana, la Embajada polaca calificó el anuncio, dado por la radio alemana, de que Varsovia había caído, como “una invención totalmente falsa”.

Agregó que en Varsovia, todo iba bien. Los alemanes eran rechazados al Norte de la ciudad.

(PASA A LA PAG. 6)

dictos que sobre la lucha que en ella se libra, han de caer sobre la ciudad una verdadera lluvia de bombas incendiarias y de gran poder explosivo.

Despachos procedentes de Bu-

rápido entraron a la ciudad, arrojando proclamas.

### EL INCIDENTE ANGLO-BELGA

BRUSELAS, 9. — (U. P.) — Un avión de bombardero británico obligado a aterrizar y un aero-

plano de combate belga son los resultados de la tentativa de los aparatos belgas para hacer respetar la neutralidad de Bélgica.

El Gobierno de Su Majestad ha

enviado una protesta al de In-

glatera.

El encuentro ocurrió cerca de Moss, y después de derribar un avión belga, los 2 aviones británicos que quedaban se dirigieron hacia Francia.

(PASA A LA PAG. 6)

## A LOS IMPORTADORES DE ALEMANIA

Con el objeto de precisar nuestra balanza comercial

con Alemania, rogamos a los importadores que tengan mercaderías pagadas anticipadamente y que no han salido de ese país, se sirvan informarnos sobre el monto de sus acre-  
ditivos.

## COMISION DE CAMBIOS INTERNACIONALES.

TODAS LAS OPERACIONES HASTA AHORA SON PREPARATORIAS DE LA GRAN ACCIÓN QUE HABRA EN BREVE

PARÍS, 9. — (U. P.) — El comunicado de guerra N.º 12, emitido esta noche, anuncia que las tropas francesas avanzaron en el frente de la Renania, a pesar de los “contraataques del enemigo”.

La lucha en el frente de la Renania se concentra a lo largo de la cuenca del Saar, donde los franceses ocuparon el bosque Warndt, que estaba minado, y enderezaron sus líneas, avanzando hacia las riberas del río Saar para ponerse en posición de dirigir un ataque contra la valla occidental de fortificaciones.

Los movimientos franceses, en los cuales cooperaron aeroplanos, tanques, caballería e infantería, eran destinados a conseguir el dominio de la faja de 8 kilómetros de territorio alemán que conduce al río Saar, hacia varios pequeños valles y hacia las líneas ferroviarias que penetran a la Renania.

LOS COMUNICADOS N.º 11 Y 12

El texto del comunicado N.º 12 es el siguiente: “El enemigo está resistiendo en todo el frente. Se han registrado diversos contraataques locales de su parte. En un brillante ataque, una de nuestras divisiones nos dio la posesión de una importante altura. Se ha notado la reacción de la artillería enemiga”.

“Durante el día, se han proseguido las operaciones de reconocimiento aéreo, a pesar de la intervención de aviones de caza del enemigo”.

El comunicado de guerra anterior, N.º 11, decía: “Las operaciones terrestres de anoche tuvieron por resultados una acción de nuestras fuerzas de avanzada en la mayor parte del gran bosque Warndt, al Oeste de Forbach, que cayó en nuestro poder. Los enemigos fueron expulsados de la ciudad en los suburbios del Noroeste, este es en el barrio de Praga, al otro lado del río.

“Las operaciones terrestres de anoche tuvieron por resultados una acción de nuestras fuerzas de avanzada en la mayor parte del gran bosque Warndt, al Oeste de Forbach, que cayó en nuestro poder. Los enemigos fueron expulsados de la ciudad en los suburbios del Noroeste, este es en el barrio de Praga, al otro lado del río.

“Las operaciones terrestres de anoche tuvieron por resultados una acción de nuestras fuerzas de avanzada en la mayor parte del gran bosque Warndt, al Oeste de Forbach, que cayó en nuestro poder. Los enemigos fueron expulsados de la ciudad en los suburbios del Noroeste, este es en el barrio de Praga, al otro lado del río.

“Las operaciones terrestres de anoche tuvieron por resultados una acción de nuestras fuerzas de avanzada en la mayor parte del gran bosque Warndt, al Oeste de Forbach, que cayó en nuestro poder. Los enemigos fueron expulsados de la ciudad en los suburbios del Noroeste, este es en el barrio de Praga, al otro lado del río.

“Las operaciones terrestres de anoche tuvieron por resultados una acción de nuestras fuerzas de avanzada en la mayor parte del gran bosque Warndt, al Oeste de Forbach, que cayó en nuestro poder. Los enemigos fueron expulsados de la ciudad en los suburbios del Noroeste, este es en el barrio de Praga, al otro lado del río.

“Las operaciones terrestres de anoche tuvieron por resultados una acción de nuestras fuerzas de avanzada en la mayor parte del gran bosque Warndt, al Oeste de Forbach, que cayó en nuestro poder. Los enemigos fueron expulsados de la ciudad en los suburbios del Noroeste, este es en el barrio de Praga, al otro lado del río.

“Las operaciones terrestres de anoche tuvieron por resultados una acción de nuestras fuerzas de avanzada en la mayor parte del gran bosque Warndt, al Oeste de Forbach, que cayó en nuestro poder. Los enemigos fueron expulsados de la ciudad en los suburbios del Noroeste, este es en el barrio de Praga, al otro lado del río.

“Las operaciones terrestres de anoche tuvieron por resultados una acción de nuestras fuerzas de avanzada en la mayor parte del gran bosque Warndt, al Oeste de Forbach, que cayó en nuestro poder. Los enemigos fueron expulsados de la ciudad en los suburbios del Noroeste, este es en el barrio de Praga, al otro lado del río.

“Las operaciones terrestres de anoche tuvieron por resultados una acción de nuestras fuerzas de avanzada en la mayor parte del gran bosque Warndt, al Oeste de Forbach, que cayó en nuestro poder. Los enemigos fueron expulsados de la ciudad en los suburbios del Noroeste, este es en el barrio de Praga, al otro lado del río.

“Las operaciones terrestres de anoche tuvieron por resultados una acción de nuestras fuerzas de avanzada en la mayor parte del gran bosque Warndt, al Oeste de Forbach, que cayó en nuestro poder. Los enemigos fueron expulsados de la ciudad en los suburbios del Noroeste, este es en el barrio de Praga, al otro lado del río.

“Las operaciones terrestres de anoche tuvieron por resultados una acción de nuestras fuerzas de avanzada en la mayor parte del gran bosque Warndt, al Oeste de Forbach, que cayó en nuestro poder. Los enemigos fueron expulsados de la ciudad en los suburbios del Noroeste, este es en el barrio de Praga, al otro lado del río.

“Las operaciones terrestres de anoche tuvieron por resultados una acción de nuestras fuerzas de avanzada en la mayor parte del gran bosque Warndt, al Oeste de Forbach, que cayó en nuestro poder. Los enemigos fueron expulsados de la ciudad en los suburbios del Noroeste, este es en el barrio de Praga, al otro lado del río.

“Las operaciones terrestres de anoche tuvieron por resultados una acción de nuestras fuerzas de avanzada en la mayor parte del gran bosque Warndt, al Oeste de Forbach, que cayó en nuestro poder. Los enemigos fueron expulsados de la ciudad en los suburbios del Noroeste, este es en el barrio de Praga, al otro lado del río.

“Las operaciones terrestres de anoche tuvieron por resultados una acción de nuestras fuerzas de avanzada en la mayor parte del gran bosque Warndt, al Oeste de Forbach, que cayó en nuestro poder. Los enemigos fueron expulsados de la ciudad en los suburbios del Noroeste, este es en el barrio de Praga, al otro lado del río.

“Las operaciones terrestres de anoche tuvieron por resultados una acción de nuestras fuerzas de avanzada en la mayor parte del gran bosque Warndt, al Oeste de Forbach, que cayó en nuestro poder. Los enemigos fueron expulsados de la ciudad en los suburbios del Noroeste, este es en el barrio de Praga, al otro lado del río.

“Las operaciones terrestres de anoche tuvieron por resultados una acción de nuestras fuerzas de avanzada en la mayor parte del gran bosque Warndt, al Oeste de Forbach, que cayó en nuestro poder. Los enemigos fueron expulsados de la ciudad en los suburbios del Noroeste, este es en el barrio de Praga, al otro lado del río.

“Las operaciones terrestres de anoche tuvieron por resultados una acción de nuestras fuerzas de avanzada en la mayor parte del gran bosque Warndt, al Oeste de Forbach, que cayó en nuestro poder. Los enemigos fueron expulsados de la ciudad en los suburbios del Noroeste, este es en el barrio de Praga, al otro lado del río.

“Las operaciones terrestres de anoche tuvieron por resultados una acción de nuestras fuerzas de avanzada en la mayor parte del gran bosque Warndt, al Oeste de Forbach, que cayó en nuestro poder. Los enemigos fueron expulsados de la ciudad en los suburbios del Noroeste, este es en el barrio de Praga, al otro lado del río.

“Las operaciones terrestres de anoche tuvieron por resultados una acción de nuestras fuerzas de avanzada en la mayor parte del gran bosque Warndt, al Oeste de Forbach, que cayó en nuestro poder. Los enemigos fueron expulsados de la ciudad en los suburbios del Noroeste, este es en el barrio de Praga, al otro lado del río.

“Las operaciones terrestres de anoche tuvieron por resultados una acción de nuestras fuerzas de avanzada en la mayor parte del gran bosque Warndt, al Oeste de Forbach, que cayó en nuestro poder. Los enemigos fueron expulsados de la ciudad en los suburbios del Noroeste, este es en el barrio de Praga, al otro lado del río.

“Las operaciones terrestres de anoche tuvieron por resultados una acción de nuestras fuerzas de avanzada en la mayor parte del gran bosque Warndt, al Oeste de Forbach, que cayó en nuestro poder. Los enemigos fueron expulsados de la ciudad en los suburbios del Noroeste, este es en el barrio de Praga, al otro lado del río.

“Las operaciones terrestres de anoche tuvieron por resultados una acción de nuestras fuerzas de avanzada en la mayor parte del gran bosque Warndt, al Oeste de Forbach, que cayó en nuestro poder. Los enemigos fueron expulsados de la ciudad en los suburbios del Noroeste, este es en el barrio de Praga, al otro lado del río.

“Las operaciones terrestres de anoche tuvieron por resultados una acción de nuestras fuerzas de avanzada en la mayor parte del gran bosque Warndt, al Oeste de Forbach, que cayó en nuestro poder. Los enemigos fueron expulsados de la ciudad en los suburbios del Noroeste, este es en el barrio de Praga, al otro lado del río.

“Las operaciones terrestres de anoche tuvieron por resultados una acción de nuestras fuerzas de avanzada en la mayor parte del gran bosque Warndt, al Oeste de Forbach, que cayó en nuestro poder. Los enemigos fueron expulsados de la ciudad en los suburbios del Noroeste, este es en el barrio de Praga, al otro lado del río.

“Las operaciones terrestres de anoche tuvieron por resultados una acción de nuestras fuerzas de avanzada en la mayor parte del gran bosque Warndt, al Oeste de Forbach, que cayó en nuestro poder. Los enemigos fueron expulsados de la ciudad en los suburbios del Noroeste, este es en el barrio de Praga, al otro lado del río.

“Las operaciones terrestres de anoche tuvieron por resultados una acción de nuestras fuerzas de avanzada en la mayor parte del gran bosque Warndt, al Oeste de Forbach, que cayó en nuestro poder. Los enemigos fueron expulsados de la ciudad en los suburbios del Noroeste, este es en el barrio de Praga, al otro lado del río.

“Las operaciones terrestres de anoche tuvieron por resultados una acción de nuestras fuerzas de avanzada en la mayor parte del gran bosque Warndt, al Oeste de Forbach, que cayó en nuestro poder. Los enemigos fueron expulsados de la ciudad en los suburbios del Noroeste, este es en el barrio de Praga, al otro lado del río.

“Las operaciones terrestres de anoche tuvieron por resultados una acción de nuestras fuerzas de avanzada en la mayor parte del gran bosque Warndt, al Oeste de Forbach, que cayó en nuestro poder. Los enemigos fueron expulsados de la ciudad en los suburbios del Noroeste,



# Pueblos, estaciones y depósitos militares polacos en llamas

Dice el corresponsal de guerra de un diario de Berlín, al dar a conocer detalles del vuelo que hizo con una escuadrilla de bombardeo alemana sobre Polonia  
**"Nubes de humo suben de los edificios incendiados y se extienden sobre la tierra"**

RELATO DEL BOMBARDEO DE LAS COLUMNAS DE TROPAS POLACAS POR LOS AVIONES DEL REICH.— LOS PLANES AL EMANES SON AVANZAR HACIA EL VISTULA Y EL BUG, Y AISLAR TODAS LAS FUERZAS POLACAS, QUE SE ENCUENTRAN DETRAS DE VARSOVIA, EN EL TRIANGULO FORMADO POR AMBOS RIOS

BERLIN, 9 (U. P.)— Los ejercitos alemanes parecen haber quebrantado la resistencia polaca, en una última batalla librada a orillas del río Narew, a unos 40 kilómetros al noreste de Varsovia.

Los polacos, si son exactos los comunicados del alto comando alemán, han sido rechazados desde el Narew al Bug, donde ahora han perdido Wysskow, localidad situada casi directamente al este de Varsovia. El río Bug mismo puede ser una línea de defensa, pero el ferrocarril al noreste de Wilna puede ser abroto fácilmente cortado, con lo que la posición de los polacos entre el Bug y el Vistula se tornaría trágica tomando en cuenta los perjuicios que el paícer, ocasiona a sus comunicaciones la fuerza aérea alemana.

**DESEAN DESTRUIR EJERCITO POLACO**

Por el momento, el avance al noreste de Varsovia parece ser el suceso más importante, ya que el propósito declarado de los generales alemanes, es principalmente, coger y destruir el ejército polaco. Ese ejército se encuentra ahora, ya sea en gran parte al este del Vistula, detrás de Varsovia, o en ambos lados del río con una parte considerable de sus fuerzas en los bosques situados al noreste y sur-este de Varsovia y rodeada por los alemanes.

Una versión que hacen circular ahora los voceros militares alemanes, es que la fuerza principal del ejército polaco ya está cogida en una trampa y que no se espera una gran resistencia al este de las líneas de los ríos Narew, Vistula y San.

La entrada a la ciudad misma de Varsovia, si las informaciones son exactas, no tiene un significado estratégico inmediato, fuera del de bloquear uno de los medios de cruzar el Vistula, desde el oeste.

La intención del comando alemán parece ser avanzar sobre el Bug y progresar por el Vistula, al sur de Varsovia, para encerrar a los polacos, que se encuentran actualmente en el triángulo que queda entre los ríos Bug y Vistula.

Además, las tropas polacas están siguiendo en su retirada, desde la Polonia Occidental hacia el Vistula, al sur de Varsovia donde, según informan los alemanes, la fuerza aérea de Goering ha destruido todos los puentes. De todos modos, se anuncia que las columnas alemanas llegan, una tras otra, al Vistula, sobre un frente que se extiende desde el propio Varsovia, en dirección al sur, y pasa por Gora y Kalvaria, para llegar a Sandomierz, a 160 kilómetros de distancia.

**POLACOS ENCERRADOS**

Obvio es decir que los polacos, que aún están al oeste del Vistula, tienen pocas probabilidades de escapar, a menos que las noticias que se dan aquí sean inexactas.

Se dice también que, en el sur, las tropas alemanas lograron cruzar el Vistula, en Sandomierz.

**EFFECTO DE UN BOMBARDEO**

BERLIN, 9 (U. P.)— Las tropas de Alemania en Polonia pueden, en último término, tener tanto el resultado de la obra de la fuerza aérea de Goering como el de cualquiera otro factor. Confrontado con los mapas, los bombarderos aéreos, demuestran que las líneas ferroviarias importantes y todos los caminos estratégicos, tanto los atacados repetidas veces y los depósitos militares destruidos, pareciendo que todas las tentativas de las fuerzas polacas de moverse han sido hostigadas o frustradas.

La fazanía individual más importante de la fuerza aérea, al comunicado alemán es correcto, ha sido la destrucción de todos los puentes sobre los ríos centrales del río Vistula, bloqueando a las fuerzas polacas que trataban de alcanzar una línea segura de resistencia, detrás del sistema bordeado por los ríos Narew, Vistula y San.

**RELATO DE UN CORRESPONSA**

Carl Granz, corresponsal de guerra del diario de Hitler "Völkischer Beobachter", da un cuadro detallado en su diario, del vuelo que hizo con una escuadrilla de bombardero alemano sobre Polonia. Inicialmente, el viaje hasta cerca de Varsovia ocupó media hora y

## LA SITUACION DE VARSOVIA HA LLEGADO A SER IMPOSIBLE

esté de acuerdo con la existencia de la Gran Alemania.

**OPINIONES DE VOCEROS NAZIS**

BERLIN, 9.— (U. P.) Los

Mientras, sigue asegurando que no se han realizado operaciones de importancia en el frente de Renania y anuncia que cuatro aviones aliados fueron

en viaje.

El comunicado nacional soviético informa: "En el terreno, más allá del frente polaco en retirada, las estaciones ferroviarias y los depósitos militares están en llamas. Al noreste, negras nubes de humo se divisan sobre la estación ferroviaria de Bohomolka.

Al sudoeste, vimos que el establecimiento militar de Gnesen ardiente.

**ATAQUES AEROS A LAS TROPAS**

El comandante de la escuadrilla dio la orden de atacar.

Algunos llegaron a nuestro destino. Leevzen, al noreste de Lodz. Una vez allí, los bombarderos directamente sobre el objetivo, en medio de las columnas de tropas que se dirigían por el camino. Las llamas estallaron y se extendieron inmediatamente internados por las autoridades belgas, que mantendrán bajo custodia a los prisioneros hasta el fin de la guerra.

Un gran número de ellos ya ha sido internado en los cuarteles de Saint Jean de Bruselas.

Se informa que pasaron la frontera dos camiones cargados de esos príncipes en la meseta de Hervé, que esté junto al río Mosela, cerca de Luxemburgo. Se anuncia que otros 250 soldados han llegado durante los últimos cuatro días a Lieja. Estos hombres fueron inmediatamente internados por las autoridades belgas, que mantendrán bajo custodia a los prisioneros hasta el fin de la guerra.

Los comunicados, hacen saber que los polacos siguen retirándose, en todos los frentes.

Las primeras tropas alemanas penetraron a Varsovia desde el sudoeste. En el sur, los alemanes cruzaron el río Wisla y llegaron a Dembica. Las tropas

forzaron el paso del río Dunajec, cerca de Zabno, y otras fuerzas llegaron a Zandomierz.

Las tropas alemanas cruzaron la línea que se encuentra entre Bendow y Stryków, cerca de Lódz, en dirección al este.

Los comunicados, hacen saber que los polacos siguen retirándose, en todos los frentes.

Las primeras tropas alemanas penetraron a Varsovia desde el sudoeste. En el sur, los alemanes cruzaron el río Wisla y llegaron a Dembica. Las tropas

forzaron el paso del río Dunajec, cerca de Zabno, y otras fuerzas llegaron a Zandomierz.

Las tropas alemanas cruzaron la línea que se encuentra entre Bendow y Stryków, cerca de Lódz, en dirección al este.

Los comunicados, hacen saber que los polacos siguen retirándose, en todos los frentes.

Las primeras tropas alemanas penetraron a Varsovia desde el sudoeste. En el sur, los alemanes cruzaron el río Wisla y llegaron a Dembica. Las tropas

forzaron el paso del río Dunajec, cerca de Zabno, y otras fuerzas llegaron a Zandomierz.

Las tropas alemanas cruzaron la línea que se encuentra entre Bendow y Stryków, cerca de Lódz, en dirección al este.

Los comunicados, hacen saber que los polacos siguen retirándose, en todos los frentes.

Las primeras tropas alemanas penetraron a Varsovia desde el sudoeste. En el sur, los alemanes cruzaron el río Wisla y llegaron a Dembica. Las tropas

forzaron el paso del río Dunajec, cerca de Zabno, y otras fuerzas llegaron a Zandomierz.

Las tropas alemanas cruzaron la línea que se encuentra entre Bendow y Stryków, cerca de Lódz, en dirección al este.

Los comunicados, hacen saber que los polacos siguen retirándose, en todos los frentes.

Las primeras tropas alemanas penetraron a Varsovia desde el sudoeste. En el sur, los alemanes cruzaron el río Wisla y llegaron a Dembica. Las tropas

forzaron el paso del río Dunajec, cerca de Zabno, y otras fuerzas llegaron a Zandomierz.

Las tropas alemanas cruzaron la línea que se encuentra entre Bendow y Stryków, cerca de Lódz, en dirección al este.

Los comunicados, hacen saber que los polacos siguen retirándose, en todos los frentes.

Las primeras tropas alemanas penetraron a Varsovia desde el sudoeste. En el sur, los alemanes cruzaron el río Wisla y llegaron a Dembica. Las tropas

forzaron el paso del río Dunajec, cerca de Zabno, y otras fuerzas llegaron a Zandomierz.

Las tropas alemanas cruzaron la línea que se encuentra entre Bendow y Stryków, cerca de Lódz, en dirección al este.

Los comunicados, hacen saber que los polacos siguen retirándose, en todos los frentes.

Las primeras tropas alemanas penetraron a Varsovia desde el sudoeste. En el sur, los alemanes cruzaron el río Wisla y llegaron a Dembica. Las tropas

forzaron el paso del río Dunajec, cerca de Zabno, y otras fuerzas llegaron a Zandomierz.

Las tropas alemanas cruzaron la línea que se encuentra entre Bendow y Stryków, cerca de Lódz, en dirección al este.

Los comunicados, hacen saber que los polacos siguen retirándose, en todos los frentes.

Las primeras tropas alemanas penetraron a Varsovia desde el sudoeste. En el sur, los alemanes cruzaron el río Wisla y llegaron a Dembica. Las tropas

forzaron el paso del río Dunajec, cerca de Zabno, y otras fuerzas llegaron a Zandomierz.

Las tropas alemanas cruzaron la línea que se encuentra entre Bendow y Stryków, cerca de Lódz, en dirección al este.

Los comunicados, hacen saber que los polacos siguen retirándose, en todos los frentes.

Las primeras tropas alemanas penetraron a Varsovia desde el sudoeste. En el sur, los alemanes cruzaron el río Wisla y llegaron a Dembica. Las tropas

forzaron el paso del río Dunajec, cerca de Zabno, y otras fuerzas llegaron a Zandomierz.

Las tropas alemanas cruzaron la línea que se encuentra entre Bendow y Stryków, cerca de Lódz, en dirección al este.

Los comunicados, hacen saber que los polacos siguen retirándose, en todos los frentes.

Las primeras tropas alemanas penetraron a Varsovia desde el sudoeste. En el sur, los alemanes cruzaron el río Wisla y llegaron a Dembica. Las tropas

forzaron el paso del río Dunajec, cerca de Zabno, y otras fuerzas llegaron a Zandomierz.

Las tropas alemanas cruzaron la línea que se encuentra entre Bendow y Stryków, cerca de Lódz, en dirección al este.

Los comunicados, hacen saber que los polacos siguen retirándose, en todos los frentes.

Las primeras tropas alemanas penetraron a Varsovia desde el sudoeste. En el sur, los alemanes cruzaron el río Wisla y llegaron a Dembica. Las tropas

forzaron el paso del río Dunajec, cerca de Zabno, y otras fuerzas llegaron a Zandomierz.

Las tropas alemanas cruzaron la línea que se encuentra entre Bendow y Stryków, cerca de Lódz, en dirección al este.

Los comunicados, hacen saber que los polacos siguen retirándose, en todos los frentes.

Las primeras tropas alemanas penetraron a Varsovia desde el sudoeste. En el sur, los alemanes cruzaron el río Wisla y llegaron a Dembica. Las tropas

forzaron el paso del río Dunajec, cerca de Zabno, y otras fuerzas llegaron a Zandomierz.

Las tropas alemanas cruzaron la línea que se encuentra entre Bendow y Stryków, cerca de Lódz, en dirección al este.

Los comunicados, hacen saber que los polacos siguen retirándose, en todos los frentes.

Las primeras tropas alemanas penetraron a Varsovia desde el sudoeste. En el sur, los alemanes cruzaron el río Wisla y llegaron a Dembica. Las tropas

forzaron el paso del río Dunajec, cerca de Zabno, y otras fuerzas llegaron a Zandomierz.

Las tropas alemanas cruzaron la línea que se encuentra entre Bendow y Stryków, cerca de Lódz, en dirección al este.

Los comunicados, hacen saber que los polacos siguen retirándose, en todos los frentes.

Las primeras tropas alemanas penetraron a Varsovia desde el sudoeste. En el sur, los alemanes cruzaron el río Wisla y llegaron a Dembica. Las tropas

forzaron el paso del río Dunajec, cerca de Zabno, y otras fuerzas llegaron a Zandomierz.

Las tropas alemanas cruzaron la línea que se encuentra entre Bendow y Stryków, cerca de Lódz, en dirección al este.

Los comunicados, hacen saber que los polacos siguen retirándose, en todos los frentes.

Las primeras tropas alemanas penetraron a Varsovia desde el sudoeste. En el sur, los alemanes cruzaron el río Wisla y llegaron a Dembica. Las tropas

forzaron el paso del río Dunajec, cerca de Zabno, y otras fuerzas llegaron a Zandomierz.

Las tropas alemanas cruzaron la línea que se encuentra entre Bendow y Stryków, cerca de Lódz, en dirección al este.

Los comunicados, hacen saber que los polacos siguen retirándose, en todos los frentes.

Las primeras tropas alemanas penetraron a Varsovia desde el sudoeste. En el sur, los alemanes cruzaron el río Wisla y llegaron a Dembica. Las tropas

forzaron el paso del río Dunajec, cerca de Zabno, y otras fuerzas llegaron a Zandomierz.

Las tropas alemanas cruzaron la línea que se encuentra entre Bendow y Stryków, cerca de Lódz, en dirección al este.

Los comunicados, hacen saber que los polacos siguen retirándose, en todos los frentes.

Las primeras tropas alemanas penetraron a Varsovia desde el sudoeste. En el sur, los alemanes cruzaron el río Wisla y llegaron a Dembica. Las tropas

forzaron el paso del río Dunajec, cerca de Zabno, y otras fuerzas llegaron a Zandomierz.

Las tropas alemanas cruzaron la línea que se encuentra entre Bendow y Stryków, cerca de Lódz, en dirección al este.

Los comunicados, hacen saber que los polacos siguen retirándose, en todos los frentes.

Las primeras tropas alemanas penetraron a Varsovia desde el sudoeste. En el sur, los alemanes cruzaron el río Wisla y llegaron a Dembica. Las tropas

forzaron el paso del río Dunajec, cerca de Zabno, y otras fuerzas llegaron a Zandomierz.

Las tropas alemanas cruzaron la línea que se encuentra entre Bendow y Stryków, cerca de Lódz, en dirección al este.

Los comunicados, hacen saber que los polacos siguen retirándose, en todos los frentes.

Las primeras tropas alemanas penetraron a Varsovia desde el sudoeste. En el sur, los alemanes cruzaron el río Wisla y llegaron a Dembica. Las tropas

forzaron el paso del río Dunajec, cerca de Zabno, y otras fuerzas llegaron a Zandomierz.

LONDRES, 9. (U. P.) — Se anuncia en forma oficial que prácticamente todos los buques mercantes alemanes han sido aniquilados en alta mar.

El Ministerio de Informaciones expone lo siguiente al respecto: "Contra la guerra, los barcos de alta mar, todos los buques mercantes del enemigo, al mismo tiempo que siguen su curso sin interrupciones de ninguna clase, las comunicaciones marítimas con los países del Imperio.

"Prácticamente no queda ya buque mercante alguno en alta mar."

Refiriéndose a continuación a la navegación mercante alemana, dice:

"Algunas naves alemanas han sido apresadas por nuestros buques de guerra. En más de una ocasión los tripulantes de los buques alemanes han abierto las válvulas de los barcos antes de abandonarlos."

CABALLEROSA ACTITUD DE LA ARMADA INGLESA

Luego, el comunicado recalca que las naves de guerra británicas invariablemente han puesto a los tripulantes de los barcos alemanes en lugar seguro. Agrega que la mayor parte de los buques mercantes alemanes han buscado refugio en los puertos neutrales, expresa que hay 84 naves alemanas en el puerto japonés de Vigo, que el Japón y muchísimos más en el norte y sudamericano y Islandia. Entre los que están en el Japón aparece el "Scharnhorst", del Lloyd Norte Alemán, embarcación que hace 21 nudos.

A continuación, el comunicado dice que "esta ya virtualmente cortada toda comunicación a Alemania con las fuentes de abastecimiento por el Báltico. Los barcos mercantes alemanes pueden usar actualmente sólo los ríos

Salida de Embajadas extranjeras de Varsavia

LONDRES, 9. (U. P.) — El Ministerio de Informaciones anuncia que la Embajada británica y diversas misiones extranjeras salieron de Varsavia, donde también partió el Ministerio de Relaciones Exteriores polaco.

Un mensaje recibido del Embajador británico, Kenneth, dice que por lo que puede saberse todos los ciudadanos británicos están a salvo.

La repatriación de los chilenos que quedan en Francia

PARIS, 9. (U. P.) — El Encargado de Negocios de Chile, señor Manuel Arellano Marín, anuncia que hoy se dirigirá a Bruselas, a fin de completar los preparativos para la repatriación de los chilenos que aún quedan en Francia.

El señor Arellano Marín, que es el único diplomático sudamericano que queda en esta capital, tiene abierto la Legación de su país y se halla aquí con todo el personal de ella.

Ya han sido repatriados centenares de chilenos, y otros 25 partirán dentro de poco para Bélgica, donde se embarcarán, el día 20 del corriente, en viaje a su patria. Solo quedarán unos 50 chilenos, los cuales en su inmensa mayoría han expresado su deseo de continuar viviendo aquí en Francia no obstante la guerra.

Debido a la guerra, la inmigración de españoles ha sido detenida.

El señor Arellano Marín ha elogiado a los Ministros de Relaciones y demás personal francés y belga por la valiosa ayuda que han prestado en la solución del problema de los repatriados con motivo de la guerra.

FILATELISTAS

Si Uds. quieren COMPRAR o VENDER sellos, visiten

LA BOLSA FILATELICA

HUERFANOS 882. — Of. 6. — Cas. 13251. Donde encontrarán las mejores oportunidades

CAFE

DE AROMA Y GUSTO INSUPERABLE

STEELING

M. R.

SUS PRECIOS  
NO HAN SUBIDO

DEPOSITOS Puente 565  
Estado 17

Providencia 2026

# TODOS LOS BARCOS MERCANTES DEL REICH BARRIDOS DEL MAR

para burlar a los países que dominan los mares que puedan armar y servir como corsarios o usar su radio para proporcionar informaciones a los submarinos o a los corsarios. En cualquier caso, una potencia neutral, de acuerdo con el Derecho Internacional, debe interesar un barco sorprendido en tales operaciones."

LA GUERRA SUBMARINA

BERLÍN, 9. (U. P.) — Se ha desmentido en esteros el clásico que Alemania ha ordenado a guerra submarina sin restricción.

De acuerdo con el comunicado de la Armada: "El Ministerio de Informaciones británico ha dicho que Alemania ordenó la guerra submarina sin restricción.

Datos: "El Ministerio de Informaciones británico ha dicho que Alemania ordenó la guerra submarina sin restricción.

EL FISCALIZACION DEL CONTRABANDO

LONDRES, 9. (U. P.) — El Ministerio de Informaciones británico ha dicho que Alemania ordenó la guerra submarina sin restricción.

Datos: "El Ministerio de Informaciones británico ha dicho que Alemania ordenó la guerra submarina sin restricción.

EL FISCALIZACION DEL CONTRABANDO

LONDRES, 9. (U. P.) — El Ministerio de Informaciones británico ha dicho que Alemania ordenó la guerra submarina sin restricción.

Datos: "El Ministerio de Informaciones británico ha dicho que Alemania ordenó la guerra submarina sin restricción.

EL FISCALIZACION DEL CONTRABANDO

LONDRES, 9. (U. P.) — El Ministerio de Informaciones británico ha dicho que Alemania ordenó la guerra submarina sin restricción.

Datos: "El Ministerio de Informaciones británico ha dicho que Alemania ordenó la guerra submarina sin restricción.

EL FISCALIZACION DEL CONTRABANDO

LONDRES, 9. (U. P.) — El Ministerio de Informaciones británico ha dicho que Alemania ordenó la guerra submarina sin restricción.

Datos: "El Ministerio de Informaciones británico ha dicho que Alemania ordenó la guerra submarina sin restricción.

EL FISCALIZACION DEL CONTRABANDO

LONDRES, 9. (U. P.) — El Ministerio de Informaciones británico ha dicho que Alemania ordenó la guerra submarina sin restricción.

Datos: "El Ministerio de Informaciones británico ha dicho que Alemania ordenó la guerra submarina sin restricción.

EL FISCALIZACION DEL CONTRABANDO

LONDRES, 9. (U. P.) — El Ministerio de Informaciones británico ha dicho que Alemania ordenó la guerra submarina sin restricción.

Datos: "El Ministerio de Informaciones británico ha dicho que Alemania ordenó la guerra submarina sin restricción.

EL FISCALIZACION DEL CONTRABANDO

LONDRES, 9. (U. P.) — El Ministerio de Informaciones británico ha dicho que Alemania ordenó la guerra submarina sin restricción.

Datos: "El Ministerio de Informaciones británico ha dicho que Alemania ordenó la guerra submarina sin restricción.

EL FISCALIZACION DEL CONTRABANDO

LONDRES, 9. (U. P.) — El Ministerio de Informaciones británico ha dicho que Alemania ordenó la guerra submarina sin restricción.

Datos: "El Ministerio de Informaciones británico ha dicho que Alemania ordenó la guerra submarina sin restricción.

EL FISCALIZACION DEL CONTRABANDO

LONDRES, 9. (U. P.) — El Ministerio de Informaciones británico ha dicho que Alemania ordenó la guerra submarina sin restricción.

Datos: "El Ministerio de Informaciones británico ha dicho que Alemania ordenó la guerra submarina sin restricción.

EL FISCALIZACION DEL CONTRABANDO

LONDRES, 9. (U. P.) — El Ministerio de Informaciones británico ha dicho que Alemania ordenó la guerra submarina sin restricción.

Datos: "El Ministerio de Informaciones británico ha dicho que Alemania ordenó la guerra submarina sin restricción.

EL FISCALIZACION DEL CONTRABANDO

LONDRES, 9. (U. P.) — El Ministerio de Informaciones británico ha dicho que Alemania ordenó la guerra submarina sin restricción.

Datos: "El Ministerio de Informaciones británico ha dicho que Alemania ordenó la guerra submarina sin restricción.

EL FISCALIZACION DEL CONTRABANDO

LONDRES, 9. (U. P.) — El Ministerio de Informaciones británico ha dicho que Alemania ordenó la guerra submarina sin restricción.

Datos: "El Ministerio de Informaciones británico ha dicho que Alemania ordenó la guerra submarina sin restricción.

EL FISCALIZACION DEL CONTRABANDO

LONDRES, 9. (U. P.) — El Ministerio de Informaciones británico ha dicho que Alemania ordenó la guerra submarina sin restricción.

Datos: "El Ministerio de Informaciones británico ha dicho que Alemania ordenó la guerra submarina sin restricción.

EL FISCALIZACION DEL CONTRABANDO

LONDRES, 9. (U. P.) — El Ministerio de Informaciones británico ha dicho que Alemania ordenó la guerra submarina sin restricción.

Datos: "El Ministerio de Informaciones británico ha dicho que Alemania ordenó la guerra submarina sin restricción.

EL FISCALIZACION DEL CONTRABANDO

LONDRES, 9. (U. P.) — El Ministerio de Informaciones británico ha dicho que Alemania ordenó la guerra submarina sin restricción.

Datos: "El Ministerio de Informaciones británico ha dicho que Alemania ordenó la guerra submarina sin restricción.

EL FISCALIZACION DEL CONTRABANDO

LONDRES, 9. (U. P.) — El Ministerio de Informaciones británico ha dicho que Alemania ordenó la guerra submarina sin restricción.

Datos: "El Ministerio de Informaciones británico ha dicho que Alemania ordenó la guerra submarina sin restricción.

EL FISCALIZACION DEL CONTRABANDO

LONDRES, 9. (U. P.) — El Ministerio de Informaciones británico ha dicho que Alemania ordenó la guerra submarina sin restricción.

Datos: "El Ministerio de Informaciones británico ha dicho que Alemania ordenó la guerra submarina sin restricción.

EL FISCALIZACION DEL CONTRABANDO

LONDRES, 9. (U. P.) — El Ministerio de Informaciones británico ha dicho que Alemania ordenó la guerra submarina sin restricción.

Datos: "El Ministerio de Informaciones británico ha dicho que Alemania ordenó la guerra submarina sin restricción.

EL FISCALIZACION DEL CONTRABANDO

LONDRES, 9. (U. P.) — El Ministerio de Informaciones británico ha dicho que Alemania ordenó la guerra submarina sin restricción.

Datos: "El Ministerio de Informaciones británico ha dicho que Alemania ordenó la guerra submarina sin restricción.

EL FISCALIZACION DEL CONTRABANDO

LONDRES, 9. (U. P.) — El Ministerio de Informaciones británico ha dicho que Alemania ordenó la guerra submarina sin restricción.

Datos: "El Ministerio de Informaciones británico ha dicho que Alemania ordenó la guerra submarina sin restricción.

EL FISCALIZACION DEL CONTRABANDO

LONDRES, 9. (U. P.) — El Ministerio de Informaciones británico ha dicho que Alemania ordenó la guerra submarina sin restricción.

Datos: "El Ministerio de Informaciones británico ha dicho que Alemania ordenó la guerra submarina sin restricción.

EL FISCALIZACION DEL CONTRABANDO

LONDRES, 9. (U. P.) — El Ministerio de Informaciones británico ha dicho que Alemania ordenó la guerra submarina sin restricción.

Datos: "El Ministerio de Informaciones británico ha dicho que Alemania ordenó la guerra submarina sin restricción.

EL FISCALIZACION DEL CONTRABANDO

LONDRES, 9. (U. P.) — El Ministerio de Informaciones británico ha dicho que Alemania ordenó la guerra submarina sin restricción.

Datos: "El Ministerio de Informaciones británico ha dicho que Alemania ordenó la guerra submarina sin restricción.

EL FISCALIZACION DEL CONTRABANDO

LONDRES, 9. (U. P.) — El Ministerio de Informaciones británico ha dicho que Alemania ordenó la guerra submarina sin restricción.

Datos: "El Ministerio de Informaciones británico ha dicho que Alemania ordenó la guerra submarina sin restricción.

EL FISCALIZACION DEL CONTRABANDO

LONDRES, 9. (U. P.) — El Ministerio de Informaciones británico ha dicho que Alemania ordenó la guerra submarina sin restricción.

Datos: "El Ministerio de Informaciones británico ha dicho que Alemania ordenó la guerra submarina sin restricción.

EL FISCALIZACION DEL CONTRABANDO

LONDRES, 9. (U. P.) — El Ministerio de Informaciones británico ha dicho que Alemania ordenó la guerra submarina sin restricción.

Datos: "El Ministerio de Informaciones británico ha dicho que Alemania ordenó la guerra submarina sin restricción.

EL FISCALIZACION DEL CONTRABANDO

LONDRES, 9. (U. P.) — El Ministerio de Informaciones británico ha dicho que Alemania ordenó la guerra submarina sin restricción.

Datos: "El Ministerio de Informaciones británico ha dicho que Alemania ordenó la guerra submarina sin restricción.

EL FISCALIZACION DEL CONTRABANDO

LONDRES, 9. (U. P.) — El Ministerio de Informaciones británico ha dicho que Alemania ordenó la guerra submarina sin restricción.

Datos: "El Ministerio de Informaciones británico ha dicho que Alemania ordenó la guerra submarina sin restricción.

EL FISCALIZACION DEL CONTRABANDO

LONDRES, 9. (U. P.) — El Ministerio de Informaciones británico ha dicho que Alemania ordenó la guerra submarina sin restricción.

Datos: "El Ministerio de Informaciones británico ha dicho que Alemania ordenó la guerra submarina sin restricción.

EL FISCALIZACION DEL CONTRABANDO

LONDRES, 9. (U. P.) — El Ministerio de Informaciones británico ha dicho que Alemania ordenó la guerra submarina sin restricción.

Datos: "El Ministerio de Informaciones británico ha dicho que Alemania ordenó la guerra submarina sin restricción.

EL FISCALIZACION DEL CONTRABANDO

LONDRES, 9. (U. P.) — El Ministerio de Informaciones británico ha dicho que Alemania ordenó la guerra submarina sin restricción.

Datos: "El Ministerio de Informaciones británico ha dicho que Alemania ordenó la guerra submarina sin restricción.

EL FISC



## LONDRES SE ADAPTA A LAS NECESIDADES DE TIEMPO DE GUERRA

Henderson celebró una entrevista con el Rey. — Nuevo reglamento de cambios. — Requisición del azúcar. — Accidentes del tránsito causados por el oscurecimiento.

LONDRES, 9. (U. P.) — Los londinenses desempeñan hoy sus labores de muy buen humor, respondiendo por lo general al interrogatorio durante la noche.

El Rey recibió en audiencia en el Palacio de Buckingham al Embajador británico en Berlín, Sir R. H. Layton, quien le informó que Henderson dio al Rey las informaciones de primera mano sobre sus últimos días en Berlín. Abre de dirigirse al Palacio de Buckingham, donde se realizó una larga conversación en el Ministerio de Relaciones Exteriores.

En las últimas horas de la tarde, los círculos en los distritos céntricos de Londres informaron que tenían mucho público. La mayoría de los visitantes, entre los cuales habían muchos soldados y miembros de las fuerzas aéreas, llevaban sombreros y gafas de sol. Los administradores de los teatros informaron que las damas estaban "perfectamente tranquilas".

Hubo una gran audiencia en el teatro de Royal Opera, donde se exhibió la película "La confesión de un espía nazi". Los espectadores hicieron manifestaciones de desgarrado cuando, al terminarla, la cinta apareció la rotulación de Hitler.

### REAPERTURA DE CINEMATOGRAFOS

LONDRES, 9. (U. P.) — Varias cines de los distritos de las afueras de Londres reabrieron sus puertas, entre ellos los de Kingsbury, Leyton y Harrow.

El negocio ha sido lento al comienzo, pero se espera que descienda mejor. Se piensan programas completos.

### NUEVO REGLAMENTO DE CAMBIO

LONDRES, 9. (U. P.) — El Gobierno dictó un nuevo reglamento de cambios que prohíbe sacar o enviar fuera de Gran Bretaña billetes, monedas, oro, bonos o moneda extranjera. Autoriza si es necesario a las aduanas para registrar a cualquiera que salga del país y para requisar todos los valores que se le encuentren.

A nadie excepto a los comerciantes autorizados se le permitirá

### Estados Unidos

#### LA CONFERENCIA DE PAX ROMANA

NEW YORK, 9. (U. P.) — La Conferencia Pax Romana fué clausurada después de señalar la necesidad de estar listos para el período de reconstrucción, cuando han terminado las hostilidades. Muchos delegados europeos están preocupados por haberse cancelado sus pasajes de regreso y hallarse sin fondos.

El presidente de la conferencia, hizo un llamamiento a las Iglesias, escuelas y universidades católicas para que proporcionen el dinero para su repatriación.

## DESDE LUEGO

Puede enviar Ud. un trabajo sobre temas económicos, sociales o de organización agraria

a la

SECRETARIA GENERAL DEL CONGRESO DE AGRICULTORES

Tenderini 187 — Casilla 40-D

SANTIAGO

### ESPLÉNDIDA INVERSIÓN

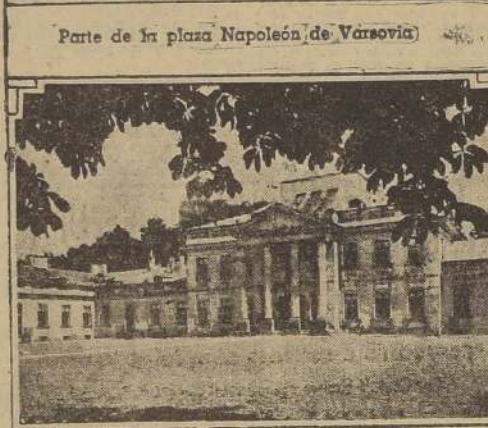
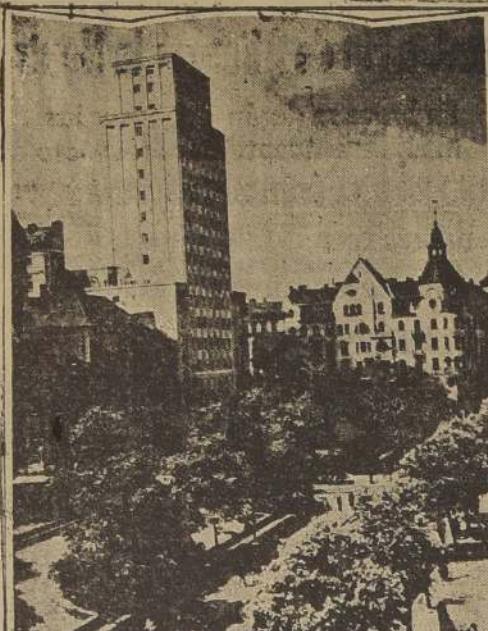
por viaje al extranjero acreditado

### TEATRO VENDO

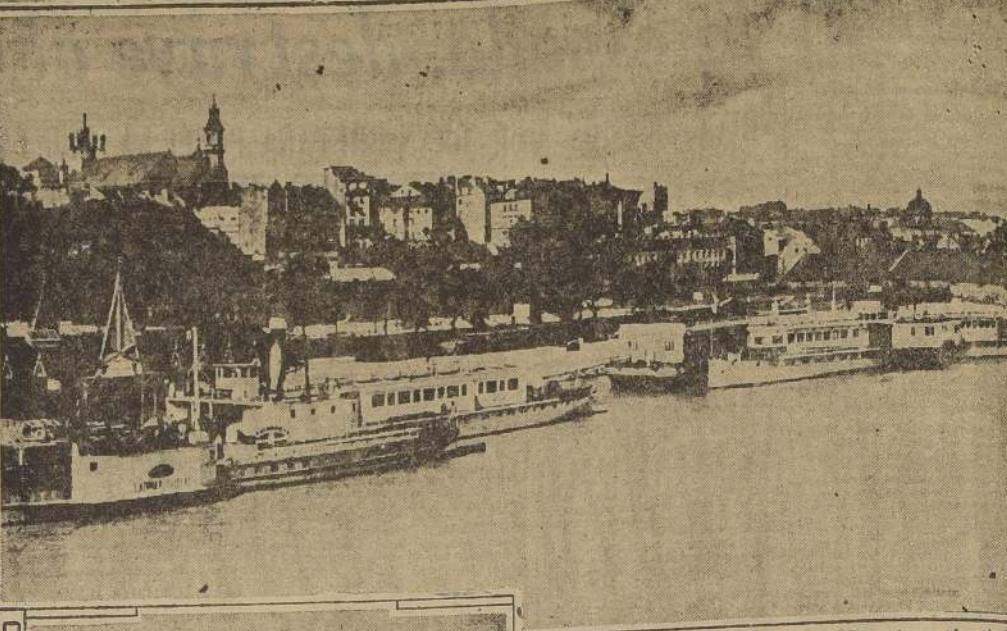
EN BARRIO RESIDENCIAL Y 3.300 METROS DE TERRENO  
PARA MAYORES DATOS DIRIGIRSE A:

ESTADO 260 — OF. 480

## VISTAS DE LA CAPITAL POLACA QUE LOS ALEMANES DICEN HABER OCUPADO



Parte de la plaza Napoleón de Varsovia



Vista panorámica de la ciudad. En primer término, el Vistula



Palacio Lazienki, que fué alojamiento de verano de El tanisio Augusto, último rey de Polonia



## Nuevos vuelos . . .

### COMUNICADO DE LA DEFENSA

El Departamento de Defensa Nacional expidió el siguiente comunicado:

"Tres grandes aviones de bombardero fueron perseguidos anoche por nuestra fuerza aérea. Un aparato de bombardero británico fue forzado a desenderse por dos aviones belgas y, al hacerse fuentes para que aterrizar, abrió fuego y derribó a un avión belga, cuyos ocupantes descendieron con paracaidas.

"Esta violación de nuestra neutralidad ha provocado una energética protesta del Gobierno belga ante el Gobierno británico.

"En pronto como se tuvo conocimiento de los serios incidentes de anoche, el Gobierno británico dio espontáneamente instrucciones a su Embajador en Bruselas en el sentido de presentar sus más sentidas excusas al Ministro de Relaciones belga.

EXCUSAS DEL GOBIERNO BRITÁNICO

BRUSELAS, 9. (U. P.) El Ministro de Relaciones Exteriores anunció:

"Tan pronto como se tuvo conocimiento de los serios incidentes de anoche, el Gobierno británico dio espontáneamente instrucciones a su Embajador en Bruselas en el sentido de presentar sus más sentidas excusas al Ministro de Relaciones belga.

DEFUNCIONES DE AVIADORES BRITÁNICOS

LONDRES, 9. (U. P.) En la noche de ayer, defunciones del "Tíbet" aparece la primera noticia de personas muertas en "servicio activo". Uno de los avisos dice que el 7 de septiembre murió el oficial de aviación Harry Dale Green, amado esposo de Barbara Bowes Dale, de Kirrule, St. Andrews, Fife, Escocia.

Otro aviso dice que en la noche del 3 de septiembre murió el cadete David A. S. Stewart Cox R. N., de 17 años de edad, querido hijo mayor del teniente coronel y Mrs. A. Stewart F. W. V. del South End House, de Norfolk.

EXCUSAS DEL GOBIERNO BRITÁNICO

BRUSELAS, 9. (U. P.) El Ministro de Relaciones Exteriores anunció:

"Tan pronto como se tuvo conocimiento de los serios incidentes de anoche, el Gobierno británico dio espontáneamente instrucciones a su Embajador en Bruselas en el sentido de presentar sus más sentidas excusas al Ministro de Relaciones belga.

DEFUNCIONES DE AVIADORES BRITÁNICOS

LONDRES, 9. (U. P.) En la noche de ayer, defunciones del "Tíbet" aparece la primera noticia de personas muertas en "servicio activo". Uno de los avisos dice que el 7 de septiembre murió el oficial de aviación Harry Dale Green, amado esposo de Barbara Bowes Dale, de Kirrule, St. Andrews, Fife, Escocia.

Otro aviso dice que en la noche del 3 de septiembre murió el cadete David A. S. Stewart Cox R. N., de 17 años de edad, querido hijo mayor del teniente coronel y Mrs. A. Stewart F. W. V. del South End House, de Norfolk.

EXCUSAS DEL GOBIERNO BRITÁNICO

BRUSELAS, 9. (U. P.) El Ministro de Relaciones Exteriores anunció:

"Tan pronto como se tuvo conocimiento de los serios incidentes de anoche, el Gobierno británico dio espontáneamente instrucciones a su Embajador en Bruselas en el sentido de presentar sus más sentidas excusas al Ministro de Relaciones belga.

DEFUNCIONES DE AVIADORES BRITÁNICOS

LONDRES, 9. (U. P.) En la noche de ayer, defunciones del "Tíbet" aparece la primera noticia de personas muertas en "servicio activo". Uno de los avisos dice que el 7 de septiembre murió el oficial de aviación Harry Dale Green, amado esposo de Barbara Bowes Dale, de Kirrule, St. Andrews, Fife, Escocia.

Otro aviso dice que en la noche del 3 de septiembre murió el cadete David A. S. Stewart Cox R. N., de 17 años de edad, querido hijo mayor del teniente coronel y Mrs. A. Stewart F. W. V. del South End House, de Norfolk.

EXCUSAS DEL GOBIERNO BRITÁNICO

BRUSELAS, 9. (U. P.) El Ministro de Relaciones Exteriores anunció:

"Tan pronto como se tuvo conocimiento de los serios incidentes de anoche, el Gobierno británico dio espontáneamente instrucciones a su Embajador en Bruselas en el sentido de presentar sus más sentidas excusas al Ministro de Relaciones belga.

DEFUNCIONES DE AVIADORES BRITÁNICOS

LONDRES, 9. (U. P.) En la noche de ayer, defunciones del "Tíbet" aparece la primera noticia de personas muertas en "servicio activo". Uno de los avisos dice que el 7 de septiembre murió el oficial de aviación Harry Dale Green, amado esposo de Barbara Bowes Dale, de Kirrule, St. Andrews, Fife, Escocia.

Otro aviso dice que en la noche del 3 de septiembre murió el cadete David A. S. Stewart Cox R. N., de 17 años de edad, querido hijo mayor del teniente coronel y Mrs. A. Stewart F. W. V. del South End House, de Norfolk.

EXCUSAS DEL GOBIERNO BRITÁNICO

BRUSELAS, 9. (U. P.) El Ministro de Relaciones Exteriores anunció:

"Tan pronto como se tuvo conocimiento de los serios incidentes de anoche, el Gobierno británico dio espontáneamente instrucciones a su Embajador en Bruselas en el sentido de presentar sus más sentidas excusas al Ministro de Relaciones belga.

DEFUNCIONES DE AVIADORES BRITÁNICOS

LONDRES, 9. (U. P.) En la noche de ayer, defunciones del "Tíbet" aparece la primera noticia de personas muertas en "servicio activo". Uno de los avisos dice que el 7 de septiembre murió el oficial de aviación Harry Dale Green, amado esposo de Barbara Bowes Dale, de Kirrule, St. Andrews, Fife, Escocia.

Otro aviso dice que en la noche del 3 de septiembre murió el cadete David A. S. Stewart Cox R. N., de 17 años de edad, querido hijo mayor del teniente coronel y Mrs. A. Stewart F. W. V. del South End House, de Norfolk.

EXCUSAS DEL GOBIERNO BRITÁNICO

BRUSELAS, 9. (U. P.) El Ministro de Relaciones Exteriores anunció:

"Tan pronto como se tuvo conocimiento de los serios incidentes de anoche, el Gobierno británico dio espontáneamente instrucciones a su Embajador en Bruselas en el sentido de presentar sus más sentidas excusas al Ministro de Relaciones belga.

DEFUNCIONES DE AVIADORES BRITÁNICOS

LONDRES, 9. (U. P.) En la noche de ayer, defunciones del "Tíbet" aparece la primera noticia de personas muertas en "servicio activo". Uno de los avisos dice que el 7 de septiembre murió el oficial de aviación Harry Dale Green, amado esposo de Barbara Bowes Dale, de Kirrule, St. Andrews, Fife, Escocia.

Otro aviso dice que en la noche del 3 de septiembre murió el cadete David A. S. Stewart Cox R. N., de 17 años de edad, querido hijo mayor del teniente coronel y Mrs. A. Stewart F. W. V. del South End House, de Norfolk.

EXCUSAS DEL GOBIERNO BRITÁNICO

BRUSELAS, 9. (U. P.) El Ministro de Relaciones Exteriores anunció:

"Tan pronto como se tuvo conocimiento de los serios incidentes de anoche, el Gobierno británico dio espontáneamente instrucciones a su Embajador en Bruselas en el sentido de presentar sus más sentidas excusas al Ministro de Relaciones belga.

DEFUNCIONES DE AVIADORES BRITÁNICOS

LONDRES, 9. (U. P.) En la noche de ayer, defunciones del "Tíbet" aparece la primera noticia de personas muertas en "servicio activo". Uno de los avisos dice que el 7 de septiembre murió el oficial de aviación Harry Dale Green, amado esposo de Barbara Bowes Dale, de Kirrule, St. Andrews, Fife, Escocia.

Otro aviso dice que en la noche del 3 de septiembre murió el cadete David A. S. Stewart Cox R. N., de 17 años de edad, querido hijo mayor del teniente coronel y Mrs. A. Stewart F. W. V. del South End House, de Norfolk.

EXCUSAS DEL GOBIERNO BRITÁNICO

BRUSELAS, 9. (U. P.) El Ministro de Relaciones Exteriores anunció:

"Tan pronto como se tuvo conocimiento de los serios incidentes de anoche, el Gobierno británico dio espontáneamente instrucciones a su Embajador en Bruselas en el sentido de presentar sus más sentidas excusas al Ministro de Relaciones belga.

DEFUNCIONES DE AVIADORES BRITÁNICOS

LONDRES, 9. (U. P.) En la noche de ayer, defunciones del "Tíbet" aparece la primera noticia de personas muertas en "servicio activo". Uno de los avisos dice que el 7 de septiembre murió el oficial de aviación Harry Dale Green, amado esposo de Barbara Bowes Dale, de Kirrule, St. Andrews, Fife, Escocia.

Otro aviso dice que en la noche del 3 de septiembre murió el cadete David A. S. Stewart Cox R. N., de 17 años de edad, querido hijo mayor del teniente coronel y Mrs. A. Stewart F. W. V. del South End House, de Norfolk.

EXCUSAS DEL GOBIERNO BRITÁNICO

BRUSELAS, 9. (U. P.) El Ministro de Relaciones Exteriores anunció:

"Tan pronto como se tuvo conocimiento de los serios incidentes de anoche, el Gobierno británico dio espontáneamente instrucciones a su Embajador en Bruselas en el sentido de presentar sus más sentidas excusas al Ministro de Relaciones belga.

DEFUNCIONES DE AVIADORES BRITÁNICOS

LONDRES, 9. (U. P.) En la noche de ayer, defunciones del "Tíbet" aparece la primera noticia de personas muertas en "servicio activo". Uno de los avisos dice que el 7 de septiembre murió el oficial de aviación Harry Dale Green, amado esposo de Barbara Bowes Dale, de Kirrule, St. Andrews, Fife, Escocia.

Otro aviso dice que en la noche del 3 de septiembre murió el cadete David A. S. Stewart Cox R. N., de 17 años de edad, querido hijo mayor del teniente coronel y Mrs. A. Stewart F. W. V. del South End House, de Norfolk.

EXCUSAS DEL GOBIERNO BRITÁNICO

BRUSELAS, 9. (U. P.) El Ministro de Relaciones Exteriores anunció:

"Tan pronto como se tuvo conocimiento de los serios incidentes de anoche, el Gobierno británico dio espontáneamente instrucciones a su Embajador en Bruselas en el sentido de presentar sus más sentidas excusas al Ministro de Relaciones belga.

DEFUNCIONES DE AVIADORES BRITÁNICOS

LONDRES, 9. (U. P.) En la noche de ayer, defunciones del "Tíbet" aparece la primera noticia de personas muertas en "servicio activo". Uno de los avisos dice que el 7 de septiembre murió el oficial de aviación Harry Dale Green, amado esposo de Barbara Bowes Dale, de Kirrule, St. Andrews, Fife, Escocia.

Otro aviso dice que en la noche del 3 de septiembre murió el cadete David A. S. Stewart Cox R. N., de 17 años de edad, querido hijo mayor del teniente coronel y Mrs. A. Stewart F. W. V. del South End House, de Norfolk.

EXCUSAS DEL GOBIERNO BRITÁNICO

BRUSELAS, 9. (U. P.) El Ministro de Relaciones Exteriores anunció:

"Tan pronto como se tuvo conocimiento de los serios incidentes de anoche, el Gobierno británico dio espontáneamente instrucciones a su Embajador en Bruselas en el sentido de presentar sus más sentidas excusas al Ministro de Relaciones belga.</p

## Sólo ahora Polonia comienza a pelear y la gran masa de su ejército no ha entrado aún a luchar con los alemanes

Revelaciones de un corresponsal que llegó en a utómóvil a Rumania, procedente de Varsovia, de donde salió el miércoles. — Las explosiones de las bombas arrojadas por los aviones alemanes atronaban el espacio durante uno de sus últimos ataques a Varsovia

### TRASLADO DEL GOBIERNO POLACO

BUCAREST, 9. (U. P.) — Polonia sólo acaba de comenzar a pelear, ha perdido la tercera parte de su territorio, y entre 2 y 6 de sus divisiones han sido aniquiladas en la provincia de Posen.

#### REVELACIONES DE UN CORRESPONSAL

Ahora que el corresponsal se encuentra en un país neutral, puede revelar:

Primer: que la gran masa del ejército polaco aún no ha entrado en lucha con los alemanes.

Segundo: que el ejército, de acuerdo con los consejos de los estados mayores generales, británico y francés, se ha repagado ordenadamente.

Tercero: que el gobierno polaco se trasladó de Varsovia a Naleczow, en la veranea cercanía de Lublin, pero que se vio obligado a distribuirse entre una docena de puntos al Este del Vistula, al descubrir los errores alemanes donde se había establecido.

Cuarto: que las tropas polacas, que entraron en contacto con los invasores alemanes, han efectuado algo que los observadores norteamericanos califican de brillante retirada por un terreno difícil y bajo un bombardeo aéreo casi continuo.

Quinto: que ha podido observar que la moral del ejército polaco es excelente, pero que los civiles polacos, se ilusionan con

exageradas versiones de éxitos de Hitler, con sus aviones.

Crean, por ejemplo, que las tropas francesas han cruzado el Rhin, que Meguin, Francfort y Stuttgart han sido desalojados, una incursión sobre

Berlín y que, quizás ahora ya

no existe Berlín, y que el servicio de aviones alemanes en Polonia, donde Hitler ha vaciado, sobre Varsovia, una concentración de regimientos blindados, aviones y artillería, como nunca antes se había visto en la Europa Oriental.

Estos son los puntos principales que observé en Varsovia durante mi estadía. Que comprendo de que estallara la guerra y terminó a fines de semana.

#### LA DEFENSA DE VARSOVIA

La situación, respecto de la defensa de Varsovia, es la siguiente: el miércoles, cuando Hitler ha vaciado, sobre Varsovia, una concentración de regimientos blindados, aviones y artillería, como nunca antes se había visto en la Europa Oriental.

Los miércoles, viernes y sábado, las tropas polacas lograron librarse y entre dos y seis divisiones fueron atacadas y capturadas en la provincia de Posen, adyacente a la frontera alemana.

En cuanto a la ciudad de Varsovia, presenta un aspecto extraño: el día martes y miércoles

Había una actividad constante en los circuitos del Gobierno, ya que los funcionarios se preparaban para partir, pero esa actividad pasaba desapercibida para el hombre de la calle, que, como de costumbre iba a su trabajo, abría su tiempo o acudía a su oficina, normalmente, mientras los niños jugaban en las calles.

Las explosiones de las bombas arrojadas por los aviones alemanes, fundamentalmente en la afueras, iban acercándose al centro de la ciudad, pero nadie les prestaba mucha atención, ni buscaba refugio, a menos de dar la alarma las sirenas.

#### SITUACION DEL GOBIERNO

Partió el Gobierno y el Embajador de los Estados Unidos, Eddle, se fué con él a Naleczow, pero estaba allí solamente de hacia 42 horas, cuando la radio alemana lo anunció, indicando al mismo tiempo, que la casa en que se encontraba.

Esto hizo que el Gobierno polaco se trasladara de nuevo, y otra vez, distribuyéndose en media docena de puntos distintos de suerte que, ahora, no hay un Gobierno polaco centralizado.

#### PERIODISTAS LEGAN A RUMANIA

CERNAUTI (Frontera rumano-polaca), 9. (U. P.) — Añade, con la llegada de un grupo de periodistas británicos que se acercaron a este localidad de la frontera, la cual fue cruzada inmediatamente, terminó el rápido y peligroso viaje iniciado en Varsovia 48 horas antes, en automóvil.

#### DOS DIAS DE VIAJE INCESANTE

Todos los viajeros lanzaron un suspiro de alivio. Dos días y dos noches completos en viaje incesante, deteniéndose a veces unos escasos minutos para comer precipitadamente un bocadillo o para comprar alguna bencina; dos noches sin dormir,



Llamado a mujeres para servir en la aviación inglesa

LONDRES, 9. (U. P.) — El Ministerio de Informaciones dice que se ha llamado a las mujeres de los servicios auxiliares de la Fuerza Aérea, entre las edades de 18 y 43 años, para que se presenten inmediatamente. También se ha llamado a las mujeres con experiencia en esta clase de servicios, hasta la edad de 30 años.

El Ministerio de Informaciones dice que también se ha hecho llamados para reclutar cocineras y mozos, choferes, operadores telefónicos, teletipistas y otros especializados.

lidad bueno y que la "panne" se había a que la bencina contenía un cincuenta por ciento de agua; tal vez por la misma causa era que todos los automóviles que había por allí detenidos padecían de la misma enfermedad. Sin embargo, como queda dicho, el coche quedó en condiciones de caminar. Y pudieron ver los periodistas que prácticamente todo el mundo se movilizaba; y en toda clase de vehículos.

#### CONFUSION EN LA CIUDAD

Cruzar la ciudad fué un verdadero problema, debido a que el tránsito era intensísimo y a que en él no había orden alguna. Hasta cuando se acercó al centro de la ciudad, pero nadie les prestaba mucha atención, ni buscaba refugio, a menos de dar la alarma las sirenas.

#### POLITICA UNIFORME DE NEUTRALIDAD SE ESTUDIARA EN LA CONFERENCIA DE NACIONES AMERICANAS EN PANAMA

Posibilidad de que EE. UU. conquiste los mercados de la exportación alemana a Centro y Sud América. — Nombramiento de nuevos delegados

WASHINGTON, 9. (U. P.) — Los expertos del Gobierno han practicado hoy minuciosos estudios en torno a las posibilidades de que Estados Unidos pue-  
da conquistar los mercados de exportación alemana en Centro y Sud América, en vista de que el Reich ha quedado bloqueado por la guerra y sus productos no pueden llegar a la parte meridional del Continente americano. Dicho funcionarios han explorado con todo detenimiento las oportunidades de esa India que se presentan al comercio norteamericano, y los resultados preliminares han proporcionado un espléndido panorama teórico que podría trascender en el aumento de la exportación de Estados Unidos a la América Latina en un por ciento, si se conquisan todos los mercados alemanas, como ocurrió ya en la guerra anterior.

Entretanto, se halla virtualmente terminados los planes de Estados Unidos para suavizar, con su participación en la Conferencia Panamericana de Cancilleres de Panamá, los efectos de la guerra europea en esta parte del mundo. La referida conferencia se iniciará el día 21 de octubre con asistencia de delegados de las 21 Repúblicas americanas, figurando entre ellos los más destacados funcionarios del Departamento de Estado norteamericano, a excepción de Mr. Cordell Hull, quien no podrá concurrir a causa de la tensión producida por la nueva guerra europea.

#### NEUTRALIDAD AMERICANA

Los funcionarios norteamericanos han continuado sus conversaciones con los diplomáticos latinoamericanos con el propósito de preparar la tabla de materias de la mencionada reunión de Panamá, y ya se tienen indicios de que ese torneo comprenderá tentativas para acordar una neutralidad generalizada de todas las Repúblicas americanas, así como también un frente económico destinado a suavizar los efectos de la conflagración europea en la economía americana.

La delegación de Estados Unidos, que se compondrá de cinco miembros, encabezados por el Subsecretario de Estado para los Asuntos Latinoamericanos, Mr. Sumner Welles, partirá el martes de Nueva York para el "Santa Clara" en el día 21 de llegar a Panamá con tiempo suficiente para preparar todos los problemas que se estudiarán para cuando la Conferencia se reúna, el día 21, como queda dicho.

#### EL DELEGADO DE MEXICO

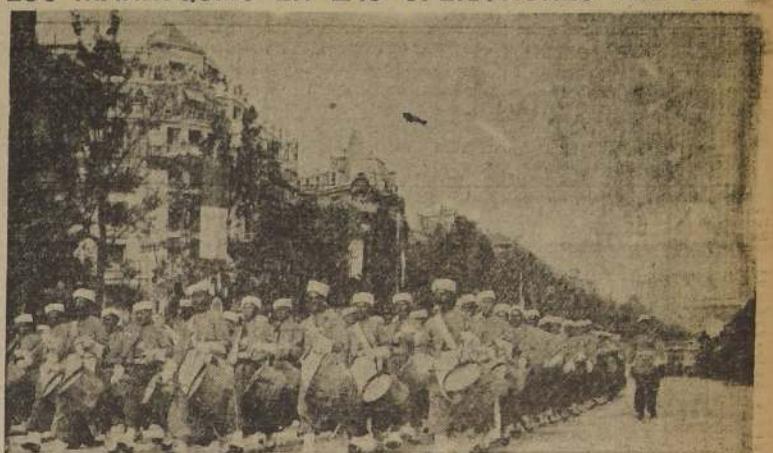
CIUDAD DE MEXICO, 9. (U. P.) — El general Hay piensa partir por vía aérea el 18 de este mes, acompañado del jefe del Departamento Diplomático del Ministerio de Relaciones Exteriores, Anselmo Dena, para asistir a la conferencia de Panamá.

CIUDAD DE MEXICO, 9. (U. P.) — El Embajador de Estados Unidos, Mr. Daniels, dijo que había sostenido una conversación muy cordial con el Presidente Cárdenas, con respecto a la Conferencia de Panamá. Declaró que el Presidente había alabado la iniciativa y expresado la esperanza de México de que la reunión resultara fructífera.

#### DELEGACION PERUANA

LIMA, 9. (U. P.) — El Ministro de Relaciones Exteriores, señor Enrique Goytizolo Bolognesi, concurrirá como único delegado del Perú a la Conferencia Panamericana de Panamá. Le acompañará como consejero financiero el ingeniero señor Fernando Fuchi, como consejero jurídico el actual asesor jurídico auxiliar de la Cancillería, que actuó como secretaria de la delegación peruana en la Conferencia de límites entre Perú y Ecuador en Washington.

## LOS MARROQUINES EN LAS OPERACIONES DEL SAAR



Tropas de tiradores africanos de las colonias francesas, durante un reciente desfile en París. Estas fuerzas están tomando parte activa en las operaciones del Saar.

Jorge VI sigue detalladamente en sus mapas la guerra

LONDRES, 9. (U. P.) — El Rey Jorge sigue la guerra en grandes mapas minuciosamente detallados de Polonia y del frente occidental. Los mapas se ponen al día diariamente, tomando en cuenta los despachos oficiales sobre los movimientos militares.

## EMISORAS ALEMANAS DE ONDAS CORTAS

(Reichs-Rundfunk G. m. b. H. Berlin)

Estas emisoras transmiten diariamente los siguientes servicios noticiosos en castellano:

Hora de Chile	Gama de ondas
19.00 a 19.15	16-19 y 31 metros
20.15 a 20.30	20.5 metros
21.15 a 21.30	16-19 y 31 metros
22.00 a 22.15	19 y 31 metros (Actualizadas)
23.30 a 23.45	19-25 y 31 metros



## ALMACENES DE LIQUIDACIONES

OFRECEN A UD. AHORA COMO SIEMPRE LOS PRECIOS

## MAS CONVENIENTES

Indicamos a continuación algunos artículos:

TOCUYO, bastante ancho, metro, . . . . .	\$ 1.95
LIENZO, metro, . . . . .	\$ 2.20
OPAL, colores, buena calidad, metro, . . . . .	\$ 2.50
TOCUYO, asargado, "Marca D. D.", metro, . . . . .	\$ 3.40
TOCUYO, para sábanas, ancho 140 cmts., metro, . . . . .	\$ 4.90
PERCALAS, para vestidos, muy buena calidad y lindos colores, metro, . . . . .	\$ 4.90
SABANAS, para una plaza, c/u, . . . . .	\$ 7.90

Advertimos a los compradores que únicamente venderemos para sus necesidades habituales, con el objeto de mantener por mucho tiempo nuestros precios corrientes, en todos aquellos artículos de primera necesidad.

Por otra parte, deseamos que el público efectúe sus compras normalmente, pues su afán de adquirir mayores cantidades que las usuales, provocan alzas que no se justifican en la mayoría de los casos.

## Almacenes de Liquidaciones

Estado 135 San Diego 1175

## En honor del Director de los FF. CC.



Asistentes a la manifestación ofrecida ayer por sus amigos, en el Estadio Francés, al Director General de los Ferrocarriles del Estado, don Jorge Guerra Souella.

## CELEBRACION DEL 20.º ANIVERSARIO DE LA ORGANIZACION DE LOS EE. PP.



Ayer, a las 18 horas, se efectuó en el Salón de Honor de la Universidad de Chile la celebración del 20.º aniversario de la primera organización de los empleados particulares a través de la R. República.

Usaron de la palabra don Francisco Hinojosa y don José Ibsen, quienes fueron largamente aplaudidos por los numerosos asistentes al acto. Se puso término a la manifestación con un interesante número de variedades.

### COMISION ESTUDIARA PATENTES ADICIONALES

Los vecindarios don Juan Urribarri Madrid y don Jorge Richard han sido designados para la calificación para que constituyan en comisión y asesores por los funcionarios municipales que estén necesario, estudien las solicitudes presentadas para obtener patentes adicionales.

## MENSAJE DE SIMPATIA DE RABINDRANATH TAGORE A POLONIA

LONDRES, 9.—(B. W. N.)—Informan desde Varsovia que el Gobierno polaco ha recibido un mensaje de Rabindranath Tagore, el notable poeta hindú, y de otros eminentes bengalíes, en que le afirman que India comprende claramente su deber de ofrecer su simpatía a Polonia.

En otro mensaje, el líder nacionalista hindú Jawaharlal Nehru, recalca la simpatía que siente la India hacia las democracias y ha hecho un llamado a los hindúes para que pongan todos sus recursos al servicio de la lucha común contra el nacionismo.

## "UNIVERSIDAD DE CHILE" SE MIDE ESTA TARDE EN PLAYA ANCHA CON SELECCION LOCAL

Interés ha despertado este encuentro entre ciudades, que debe ofrecer alternativas emocionantes

### "DIA DE LOS ARBITROS"

Un programa de alto interés sirve de telón a la reunión deportiva de este lunes en el Estadio Municipal de Playa Ancha, que se realiza tradicionalmente como homenaje a los árbitros profesionales, los abogados directores de los encuentros que hoy recibirán su "día".

El match básico de esta reunión lo disputarán el cuadro de honor de la Universidad de Chile y los nuevos cracks metropolitanos en cuyas filas forman figuras destacadadas del ambiente nacional, como Simón, Murilo, Rosal, Balbuena, y otros y seleccionados de Aconcagua, Antofagasta, Valparaíso, Viña del Mar y el equipo de la Asociación Valparaíso, cuadro que defenderá el título de campeón na-

### Comerciantes respetarán los precios máximos

Ayer se reunieron con el Intendente de Valparaíso y con el Comisario General de Subsistencias, los comerciantes portuarios.

### COOPERACION

Ayer, en la mañana, se celebró una importante reunión de comerciantes portuarios asistida que fue presidida por el Intendente de la

Provincia, don Aníbal Cruzat Orrego, asistió el Comisario General de Subsistencias y Precios, don Arturo Natho.

En esta reunión, el señor Natho, al darse cuenta que el Comisario General no se necesitaba que existiera de que ellas sean respaldadas.

Por su parte, los comerciantes, manifestaron su deseo de que se allanaran anhelitos del mayor peritaje y dispuestos a cooperar a la labor del Comisario.

En tanto, el Intendente señor Cruzat autorizó la instalación

de que tuvieron cordiales expresiones.

Por su parte, los comerciantes de Valparaíso, reconocieron la decisión inquebrantable del Supremo Gobierno de dar el máximo de facilidades para el libre ejercicio de sus actividades.

Con respecto a la declaración que los comerciantes debían firmar, autorizó la cantidad de artículos de primera necesidad que tienen almacenados actualmente el Junesco.

Los próximos serán entregados a la Intendencia los formularios correspondientes.

### JOHNSON LINE

SOUTH PACIFIC SERVICE  
B/M "Santos"

Con buenas acomodaciones para pasajeros en clase Cámara.

En Antofagasta ..... Septiembre 12/13

Cargará para puertos escandinavos, bálticos, ingleses y del Continente, con escala directa en Ambergues.

PROXIMA SALIDA

### B/M "Canadá"

Con buenas acomodaciones para un número limitado de pasajeros en Clase Cámara y Tercera Clase.

En Valparaíso ..... Octubre 12/13

“San Antonio” ..... Octubre 14

“Talcahuano, Penco, Coronel” ..... Octubre 15/16

“Antofagasta” ..... Octubre 19/20

“Tocopilla” ..... Octubre 21/22

Cargará para puertos s escandinavos, bálticos, ingleses y del Continente, con escala directa en Ambergues.

Para mayores detalles sobre carga y pasajeros, dirigirse a los Agentes Generales:

COMPAÑIA CHILENA DE NAVEGACION

INTEROCEANICA,

ALMIRANTE BONETE 47, TELEFONO 1721, CASILLA 1410.

Sucursal en Santiago: AGUSTINAS 1118 CASILLA 4246 TELEFONO 54523

## S. E. EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA VISITO AYER EL REGIMIENTO "MAIPO"

El Excmo. señor Aguirre Cerda, conoció las necesidades de esa unidad militar, cuyos jefes y oficiales reiteraron su lealtad hacia el Primer Mandatario de la nación.— Palabras de S. E.

### —Detalles de su visita

En la Cripta de Eleuterio Ramírez

Finalizada su magnífica impresión, el Excmo. señor Aguirre Cerda y su comitiva, visitaron la cripta que guarda las cenizas del General Eleuterio Ramírez, rindiendo un homenaje a este gran soldado de la patria.

Quiero aprovechar esta oportunidad para dirigir la palabra a los conscriptos del Regimiento "Maipo", unito a su Comandante, el General Eleuterio Ramírez, mi hermano, con íntima satisfacción, con entusiasmo y cariño junto sus Jefes, acitud que me complace mucho, porque así queda evidentemente que sus deberes son comprensivos de sus deberes de soldados de la Patria y de ciudadanos del país.

Quiero aprovechar esta oportunidad para dirigir la palabra a los conscriptos del Regimiento "Maipo", unito a su Comandante, el General Eleuterio Ramírez, mi hermano, con íntima satisfacción, con entusiasmo y cariño junto sus Jefes, acitud que me complace mucho, porque así queda evidentemente que sus deberes son comprensivos de sus deberes de soldados de la Patria y de ciudadanos del país.

En el Cuartel del Regimiento "Maipo", el Excmo. señor Aguirre Cerda, recibió el cuartel por el pabellón que ocupa la Segunda Compañía y terminando en el Casino de Suboficiales. En el segundo el Presidente de la República puso en evidencia el grado de eficiencia que impera en las distintas dependencias del cuartel.

En el Cuartel del Regimiento "Maipo", el Excmo. señor Aguirre Cerda, recibió el cuartel por el pabellón que ocupa la Segunda Compañía y terminando en el Casino de Suboficiales. En el segundo el Presidente de la República puso en evidencia el grado de eficiencia que impera en las distintas dependencias del cuartel.

En el Cuartel del Regimiento "Maipo", el Excmo. señor Aguirre Cerda, recibió el cuartel por el pabellón que ocupa la Segunda Compañía y terminando en el Casino de Suboficiales. En el segundo el Presidente de la República puso en evidencia el grado de eficiencia que impera en las distintas dependencias del cuartel.

En el Cuartel del Regimiento "Maipo", el Excmo. señor Aguirre Cerda, recibió el cuartel por el pabellón que ocupa la Segunda Compañía y terminando en el Casino de Suboficiales. En el segundo el Presidente de la República puso en evidencia el grado de eficiencia que impera en las distintas dependencias del cuartel.

En el Cuartel del Regimiento "Maipo", el Excmo. señor Aguirre Cerda, recibió el cuartel por el pabellón que ocupa la Segunda Compañía y terminando en el Casino de Suboficiales. En el segundo el Presidente de la República puso en evidencia el grado de eficiencia que impera en las distintas dependencias del cuartel.

En el Cuartel del Regimiento "Maipo", el Excmo. señor Aguirre Cerda, recibió el cuartel por el pabellón que ocupa la Segunda Compañía y terminando en el Casino de Suboficiales. En el segundo el Presidente de la República puso en evidencia el grado de eficiencia que impera en las distintas dependencias del cuartel.

En el Cuartel del Regimiento "Maipo", el Excmo. señor Aguirre Cerda, recibió el cuartel por el pabellón que ocupa la Segunda Compañía y terminando en el Casino de Suboficiales. En el segundo el Presidente de la República puso en evidencia el grado de eficiencia que impera en las distintas dependencias del cuartel.

En el Cuartel del Regimiento "Maipo", el Excmo. señor Aguirre Cerda, recibió el cuartel por el pabellón que ocupa la Segunda Compañía y terminando en el Casino de Suboficiales. En el segundo el Presidente de la República puso en evidencia el grado de eficiencia que impera en las distintas dependencias del cuartel.

En el Cuartel del Regimiento "Maipo", el Excmo. señor Aguirre Cerda, recibió el cuartel por el pabellón que ocupa la Segunda Compañía y terminando en el Casino de Suboficiales. En el segundo el Presidente de la República puso en evidencia el grado de eficiencia que impera en las distintas dependencias del cuartel.

En el Cuartel del Regimiento "Maipo", el Excmo. señor Aguirre Cerda, recibió el cuartel por el pabellón que ocupa la Segunda Compañía y terminando en el Casino de Suboficiales. En el segundo el Presidente de la República puso en evidencia el grado de eficiencia que impera en las distintas dependencias del cuartel.

En el Cuartel del Regimiento "Maipo", el Excmo. señor Aguirre Cerda, recibió el cuartel por el pabellón que ocupa la Segunda Compañía y terminando en el Casino de Suboficiales. En el segundo el Presidente de la República puso en evidencia el grado de eficiencia que impera en las distintas dependencias del cuartel.

En el Cuartel del Regimiento "Maipo", el Excmo. señor Aguirre Cerda, recibió el cuartel por el pabellón que ocupa la Segunda Compañía y terminando en el Casino de Suboficiales. En el segundo el Presidente de la República puso en evidencia el grado de eficiencia que impera en las distintas dependencias del cuartel.

En el Cuartel del Regimiento "Maipo", el Excmo. señor Aguirre Cerda, recibió el cuartel por el pabellón que ocupa la Segunda Compañía y terminando en el Casino de Suboficiales. En el segundo el Presidente de la República puso en evidencia el grado de eficiencia que impera en las distintas dependencias del cuartel.

En el Cuartel del Regimiento "Maipo", el Excmo. señor Aguirre Cerda, recibió el cuartel por el pabellón que ocupa la Segunda Compañía y terminando en el Casino de Suboficiales. En el segundo el Presidente de la República puso en evidencia el grado de eficiencia que impera en las distintas dependencias del cuartel.

En el Cuartel del Regimiento "Maipo", el Excmo. señor Aguirre Cerda, recibió el cuartel por el pabellón que ocupa la Segunda Compañía y terminando en el Casino de Suboficiales. En el segundo el Presidente de la República puso en evidencia el grado de eficiencia que impera en las distintas dependencias del cuartel.

En el Cuartel del Regimiento "Maipo", el Excmo. señor Aguirre Cerda, recibió el cuartel por el pabellón que ocupa la Segunda Compañía y terminando en el Casino de Suboficiales. En el segundo el Presidente de la República puso en evidencia el grado de eficiencia que impera en las distintas dependencias del cuartel.

En el Cuartel del Regimiento "Maipo", el Excmo. señor Aguirre Cerda, recibió el cuartel por el pabellón que ocupa la Segunda Compañía y terminando en el Casino de Suboficiales. En el segundo el Presidente de la República puso en evidencia el grado de eficiencia que impera en las distintas dependencias del cuartel.

En el Cuartel del Regimiento "Maipo", el Excmo. señor Aguirre Cerda, recibió el cuartel por el pabellón que ocupa la Segunda Compañía y terminando en el Casino de Suboficiales. En el segundo el Presidente de la República puso en evidencia el grado de eficiencia que impera en las distintas dependencias del cuartel.

En el Cuartel del Regimiento "Maipo", el Excmo. señor Aguirre Cerda, recibió el cuartel por el pabellón que ocupa la Segunda Compañía y terminando en el Casino de Suboficiales. En el segundo el Presidente de la República puso en evidencia el grado de eficiencia que impera en las distintas dependencias del cuartel.

En el Cuartel del Regimiento "Maipo", el Excmo. señor Aguirre Cerda, recibió el cuartel por el pabellón que ocupa la Segunda Compañía y terminando en el Casino de Suboficiales. En el segundo el Presidente de la República puso en evidencia el grado de eficiencia que impera en las distintas dependencias del cuartel.

En el Cuartel del Regimiento "Maipo", el Excmo. señor Aguirre Cerda, recibió el cuartel por el pabellón que ocupa la Segunda Compañía y terminando en el Casino de Suboficiales. En el segundo el Presidente de la República puso en evidencia el grado de eficiencia que impera en las distintas dependencias del cuartel.

En el Cuartel del Regimiento "Maipo", el Excmo. señor Aguirre Cerda, recibió el cuartel por el pabellón que ocupa la Segunda Compañía y terminando en el Casino de Suboficiales. En el segundo el Presidente de la República puso en evidencia el grado de eficiencia que impera en las distintas dependencias del cuartel.

En el Cuartel del Regimiento "Maipo", el Excmo. señor Aguirre Cerda, recibió el cuartel por el pabellón que ocupa la Segunda Compañía y terminando en el Casino de Suboficiales. En el segundo el Presidente de la República puso en evidencia el grado de eficiencia que impera en las distintas dependencias del cuartel.

En el Cuartel del Regimiento "Maipo", el Excmo. señor Aguirre Cerda, recibió el cuartel por el pabellón que ocupa la Segunda Compañía y terminando en el Casino de Suboficiales. En el segundo el Presidente de la República puso en evidencia el grado de eficiencia que impera en las distintas dependencias del cuartel.

En el Cuartel del Regimiento "Maipo", el Excmo. señor Aguirre Cerda, recibió el cuartel por el pabellón que ocupa la Segunda Compañía y terminando en el Casino de Suboficiales. En el segundo el Presidente de la República puso en evidencia el grado de eficiencia que impera en las distintas dependencias del cuartel.

En el Cuartel del Regimiento "Maipo", el Excmo. señor Aguirre Cerda, recibió el cuartel por el pabellón que ocupa la Segunda Compañía y terminando en el Casino de Suboficiales. En el segundo el Presidente de la República puso en evidencia el grado de eficiencia que impera en las distintas dependencias del cuartel.

En el Cuartel del Regimiento "Maipo", el Excmo. señor Aguirre Cerda, recibió el cuartel por el pabellón que ocupa la Segunda Compañía y terminando en el Casino de Suboficiales. En el segundo el Presidente de la República puso en evidencia el grado de eficiencia que impera en las distintas dependencias del cuartel.

En el Cuartel del Regimiento "Maipo", el Excmo. señor Aguirre Cerda, recibió el cuartel por el pabellón que ocupa la Segunda Compañía y terminando en el Casino de Suboficiales. En el segundo el Presidente de la República puso en evidencia el grado de eficiencia que impera en las distintas dependencias del cuartel.

En el Cuartel del Regimiento "Maipo", el Excmo. señor Aguirre Cerda, recibió el cuartel por el pabellón que ocupa la Segunda Compañía y terminando en el Casino de Suboficiales. En el segundo el Presidente de la República puso en evidencia el grado de eficiencia que impera en las distintas dependencias del cuartel.

En el Cuartel del Regimiento "Maipo", el Excmo. señor Aguirre Cerda, recibió el cuartel por el pabellón que ocupa la Segunda Compañía y terminando en el Casino de Suboficiales. En el segundo el Presidente de la República puso en evidencia el grado de eficiencia que impera en las distintas dependencias del cuartel.

En el Cuartel del Regimiento "Maipo", el Excmo. señor Aguirre Cerda, recibió el cuartel por el pabellón que ocupa la Segunda Compañía y terminando en el Casino de Suboficiales. En el segundo el Presidente de la República puso en evidencia el grado de eficiencia que impera en las distintas dependencias del cuartel.

En el Cuartel del Regimiento "Maipo", el Excmo. señor Aguirre Cerda, recibió el cuartel por el pabellón que ocupa la Segunda Compañía y terminando en el Casino de Suboficiales. En el segundo el Presidente de la República puso en evidencia el grado de eficiencia que impera en las distintas dependencias del cuartel.

En el Cuartel del Regimiento "Maipo", el Excmo. señor Aguirre Cerda, recibió el cuartel por el pabellón que ocupa la Segunda Compañía y terminando en el Casino de Suboficiales. En el segundo el Presidente de la República puso en evidencia el grado de eficiencia que impera en las distintas dependencias del cuartel.

</

Santiago, 10 de septiembre de 1939.

Presidente del Consejo,  
HORACIO HEVIA.  
Director,  
CARLOS PRENDEZ SALDIAS.  
Garante,  
LUIS GAZMURI GATICA.

## POLITICA CAMINERA

Va a terminar pronto la época de las lluvias, y es mejor que se defina de una vez por todas, la forma como se va a dar cumplimiento al programa del Gobierno en lo que se refiere al incremento de la producción agrícola. Y decimos esto, porque los interesantes proyectos elaborados por el Ministro Olavarria van a encontrar, seguramente, su mayor obstáculo en la dificultad de los pioneros y dueños o arrendadores de la tierra, para transportar sus futuras cosechas.

Hemos auspiciado como necesidades urgentes de la vida campesina, la inversión de cien millones de pesos para la organización de cooperativas agrícolas, y la iniciativa de destinar otros noventa millones para auxilio inmediato a los pequeños agricultores. Pero conjuntamente con estos proyectos, es indispensable adoptar desde luego una política caminera que no haga estériles los propósitos del Ejecutivo.

La enorme mayoría de los predios rurales alejados de las vías férreas y del camino longitudinal, y que por su menor precio serán, seguramente, los que se destinen de preferencia para la parcelación, carecen de carreteras apropiadas para trasladar sus productos hasta las estaciones de los ferrocarriles o hasta los puertos de embarque.

Esta extraña anomalía en un país eminentemente agrícola, que en un total de 40.000 kilómetros de caminos tiene solamente 386 kilómetros pavimentados, es casi inexplicable. Y no es porque la Dirección de Obras Públicas no haya invertido una gran cantidad de millones en las carreteras; es porque las enormes sumas destinadas para el efecto en los presupuestos, y las leyes especiales de inversiones votadas por el Congreso con el mismo fin, se han destinado casi exclusivamente a efectuar puentes, y, en el mejor de los casos, a construir caminos con ríos apisonados.

En cambio, con un mejor criterio, y apreciando el indice destructor de las grandes lluvias sureñas, pudieron invertirse esos millones en la construcción de menos kilómetros de caminos, pero acondicionados en forma tal que no fuera indispensable estar permanentemente reparándolos durante los meses de verano.

Ahora, por lo que se refiere a la manera de satisfacer esta necesidad, también se ha obrado con un criterio que se asemeja mucho a la exagerada e inútil protección de los grandes terratenientes. Más del 90 por ciento de las sumas inútilmente gastadas en caminos, han sido a costa de los intereses fiscales, sin que los dueños de la tierra hayan contribuido a una labor que es a ellos a quienes más directamente interesa.

Tal vez podría argumentarse, que los agricultores habrían arrojado su dinero a fondo perdido si hubieran pagado cuotas proporcionales a los beneficios que debían recibir. Pero como los millones gastados se destinaron al mejoramiento caminero, sin pensar en lo inútil de la obra que se realizaba, lo natural habría sido que los dueños de fondo hubieran hecho presente esta circunstancia en los muchos congresos agrícolas que se han celebrado hasta la fecha. Pero, por desgracia, entre los terratenientes parece haber predominado el mismo juicio absurdo que ha determinado la actuación de la Dirección General de Obras Públicas, pues ninguna de estas Asambleas ha formulado la protesta que debió escucharse, a fin de advertir a las Administraciones anteriores de los errores que se cometían.

Hoy que existe el firme propósito de que los cultivos intensivos hagan producir al suelo su máximo rendimiento, ha llegado la hora de abocarse a una definida, práctica y justa política caminera, que establezca la red de carreteras en la forma que corresponde a las necesidades de la agricultura.

Para llegar a esta realización que es de urgencia inmediata, debe imponerse una contribución extraordinaria a todos los predios rurales que vayan a beneficiarse con la construcción de los caminos pavimentados.

No es lógico que, si a causa de este mejoramiento de las carreteras el suelo adquiera un mayor precio, y los agricultores tienen más facilidades para el transporte de sus cosechas, sea inútilmente el Estado quien contribuya a esta obra que va a costar, en definitiva, muchos cientos de millones.

Lo mismo en la ciudad que en los campos, el impuesto de la plus-valía, o sea, la contribución a los propietarios que se benefician con los trabajos que realizan los organismos estatales, es el más equitativo de los tributos; y es, además, la única forma en que un erario pobre como el nuestro, puede realizar una labor útil y permanente.

## Campaña contra el alza de precios

Todos los artículos han experimentado un alza abusiva con motivo de la guerra europea. Ayer insistímos sobre este tópico, y hoy volvemos a preocuparnos de él porque el clamor de la gente es cada vez más intenso. No sólo se está especulando con los productos que son de urgencia para la alimentación, sino con todo lo que se pue-  
de necesitar para vivir más o menos como persona civilizada. Las telas nacionales ya parecen telas importadas por el precio a que las han hecho llegar. Los especímenes que fueron comprados con anterioridad a la guerra nos referimos a algunos de ellos—han elevado su precio a una suma que representa más del cincuenta por ciento de recargo. Si el cliente protesta, se le dice invariablemente: "Es la guerra".

En la mayor parte de los países, en tiempos de emergencia o de conmoción, la autoridad concede derecho de acusación pública contra los acaparadores y abusadores. No es posible tolerar que de la noche a la mañana, y sin que exista una justificación lógica, todos los artículos y productos sean experimentos alzas irri-  
tantes como las que se están viendo.

En Chile los inescrupulosos están acostumbrados con la idea de que no se pierde el derecho de llevar el reclamo al Comisariado contra el que se sobrepasa con fines puramente de lucro en el cobro de los artículos que se expenden. El público debe cooperar en esta cruzada, para que el castigo caiga sobre quienes tratan de realizar rápidas ganancias a costa de los compradores, sea cual fuere la condición social o económica del comerciante.

En la mayor parte de los países, en tiempos de emer-

## Deficiencias en el servicio de giros postales

Para cobrar un giro postal en la oficina de Correos, se requieren algunos requisitos muy extraordinarios. Ayer un Redactor de este diario pudo apreciarlo en el terreno mismo. Una niña de cortos años había recibido de su familia, que reside en Valparaíso, un giro por una cantidad inferior a cien pesos. Cuando fué a cobrarlo el viernes, le dijeron que era imposible pagarla, mientras no acompañara el carnet de alguna persona conocida. El empleado no agredió otra condición.

Al día siguiente, o sea ayer, la niña se hizo acompañar por un redactor de este diario, en cuya casa vive la chica. Llegaron a la oficina a las seis menos un cuarto de la tarde. Se encontraron con una de esas cosas totalitarias que ya han entrado a formar parte de las costumbres de esta capital. Tomaron el sitio que les correspondía en la mesa, y esperaron pacientemente. Desde luego, se advirtió ya la primera irregularidad: la cola. Si el servicio ayer esperaban protestaban de esta espera larga, que solo se debe, como decimos, a la mala organización.

A las seis y cuarto, o sea media hora después, le tocó el turno en la atención a la chica que el redactor acompañaba. El empleado pidió el carnet y una vez que le fue mostrado, lo rechazó diciendo que no servía. "¿Por qué?"—preguntó el interesado. —Porque el carnet debe ser de una persona de la familia". —Pero no es suficiente garantía, observó el redactor. este carnet? — ¡No señor, no sirve!

—La niña tiene su familia en Valparaíso. —Así será, terminó el empleado.

Y por supuesto, antes de formar un incidente y acudir a las oficinas del Jefe, y prolongar una situación de hecho absurdamente irregular y desagradable, el redactor consideró más propio denunciar públicamente el hecho. Un servicio de esta naturaleza debe funcionar en forma expeditiva y regular. Esta parece ser la deficiencia del servicio. Nuestro diario ha tenido ya bastantes quejas en este sentido, y ayer le ha tocado a uno de los redac-

tores comprobar prácticamente la mala organización.

A las seis y cuarto, o sea media hora después, le tocó el turno en la atención a la chica que el redactor acompañaba. El empleado pidió el carnet y una vez que le fue mostrado, lo rechazó diciendo que no servía. "¿Por qué?"—preguntó el interesado. —Porque el carnet debe ser de una persona de la familia". —Pero no es suficiente garantía, observó el redactor. este carnet? — ¡No señor, no sirve!

—La niña tiene su familia en Valparaíso. —Así será, terminó el empleado.

Y por supuesto, antes de formar un incidente y acudir a las oficinas del Jefe, y prolongar una situación de hecho absurdamente irregular y desagradable, el redactor consideró más propio denunciar públicamente el hecho. Un servicio de esta naturaleza debe funcionar en forma expeditiva y regular. Esta parece ser la deficiencia del servicio. Nuestro diario ha tenido ya bastantes quejas en este sentido, y ayer le ha tocado a uno de los redac-

tores comprobar prácticamente la mala organización.

A las seis y cuarto, o sea media hora después, le tocó el turno en la atención a la chica que el redactor acompañaba. El empleado pidió el carnet y una vez que le fue mostrado, lo rechazó diciendo que no servía. "¿Por qué?"—preguntó el interesado. —Porque el carnet debe ser de una persona de la familia". —Pero no es suficiente garantía, observó el redactor. este carnet? — ¡No señor, no sirve!

—La niña tiene su familia en Valparaíso. —Así será, terminó el empleado.

Y por supuesto, antes de formar un incidente y acudir a las oficinas del Jefe, y prolongar una situación de hecho absurdamente irregular y desagradable, el redactor consideró más propio denunciar públicamente el hecho. Un servicio de esta naturaleza debe funcionar en forma expeditiva y regular. Esta parece ser la deficiencia del servicio. Nuestro diario ha tenido ya bastantes quejas en este sentido, y ayer le ha tocado a uno de los redac-

## LA GUERRA Y LA CONFERENCIA DE PANAMA

La reunión de Cancilleres en Panamá, con el objeto de considerar las cuestiones derivadas del actual conflicto europeo, merece ser comentada porque, aparte de que responde a una necesidad del momento, permite demostrar que —pasando el teórico a lo práctico— es posible realizar, en estas frecuentes conferencias internacionales, una labor de positiva utilidad continental.

Seguramente, y ante la magnitud que puede asumir la contingencia, no serán suficientes las medidas que por resoluciones individuales adopten las repúblicas americanas para afrontar los variados problemas que han de surgir. La experiencia dejada por la guerra de 1914-1918 enseña que el aislamiento y la imprevisión suelen resultar fatales, aun para quienes no intervienen directamente en las operaciones bélicas.

Nunca, en efecto, otra confederación acumuló como entonces una mayor serie de cuestiones trascendentales: económicas, políticas, territoriales, de raza, etc., ni provocó una conmoción más profunda de elementos y valores físicos y morales.

"En esta guerra —decía Grey, ex-Canciller del Imperio— está en juego toda la civilización, y si sucediera o fuera sumergida, o si progresara, depende tanto de las naciones comprometidas como de aquellas que son simples espectadoras".

Vivir integralmente para la guerra y su consejo de proyecciones pasó a ser la preocupación primordial del momento, no sólo en los campos mismos de Europa, donde hacían crisis totales las conquistas de la civilización, sino donde quería que alcanzaron a repercutir los efectos desastrosos de la contienda.

La interdependencia económica constituyó, desde luego, una razón para que ningún país pudiera sentirse ajeno a ella y fué preciso contrarrestar —aunque no evitar— con medidas atemorizantes, políticas o económicas, el trastorno que tan inesperadamente llegaba a poner sombras de inquietud sobre la humanidad.

El Brasil, con su aproximación hacia los Aliados y su actitud solidaria en contra de los Imperios Centrales, y la Argentina, considerando la conveniencia de denunciar todos sus tratados de comercio a fin de recuperar su libertad de acción para el futuro post-bélico, y otorgando amplios créditos a los países de la Entente, tomó posiciones más o menos afortunadas dentro de una política de propia defensa.

En cuanto a nuestro país, alguien ha dicho que nos mantuvimos en "nuestra inmovilidad críolla y habitual, superficialmente agitada por las reyertas caseras en que vivimos dentro de nuestra casona, con pocas ventanas al exterior".

En otros términos, dentro de un aislamiento que a la postre hará sentirse con más fuerza.

Resulta, por lo tanto, sobradamente aconsejable que ante la ocurrencia de este nuevo conflicto europeo, se trate de buscar en la Conferencia de Panamá soluciones de conjunto que concentren la armonía política y la colaboración económica del Continente.

## VIEJAS SUPERSTICIONES

En muchos aspectos son los adultos más crédulos y supersticiosos que los niños, según acaba de revelar en esta ciudad el Dr. H. F. Kilander, director del Colegio Pánzer de Educación Física e Higiene, en la convención anual de la asociación nacional pro educación física, higiene y recreo.

Refiriéndose al resultado de la investigación que por espacio de tres años se llevó a cabo con once mil personas, entre alumnos del último año de las escuelas de enseñanza primaria superior, pueblos de universidades y diversos adultos, dijo que abundaban todavía los individuos que creían a pie juntillas en toda clase de consejos y ridículas ideas, sin que la instrucción avanzada fuese bastante en muchos casos para dar al traste con la creencia en el poder sobrenatural de talismanes, amuletos y cosas por el estilo.

De esa investigación se desprende que, por regla general, la gente es todavía muy supersticiosa, y que aun muchos de los que aseguran no ser supersticiosos, lo son.

Los alumnos de las universidades no están mucho más alejados de la influencia de las supersticiones que los de las escuelas de enseñanza primaria superior. En realidad éstos, sin distinción de sexo, resultan a menudo ser más supersticiosos que aquellos. Y opina el Dr. Kilander que se logrará mucho en la campaña destinada a la eliminación de las ideas fantásticas, si en las clases se imparte el adecuado conocimiento relativo.

El veinticinco por ciento de los alumnos de ambas categorías sujetos a la investigación creía que el pescado era un excelente alimento para el cerebro, y el 5 por ciento de todas las personas sujetas a la investigación creía que el pensar mucho podía ser causa de la calvicie.

El cuarenta por ciento de todas esas personas estaban seguras de que al dedicarse a la buena música una mujer embarazada, el hijo que estaba por nacer saldría inclinado a ese arte. Y análogo fué el tanto por ciento de las personas que no tenían la menor duda de que a los sustos que sufriese la madre durante el embarazo se debían ciertas desfiguraciones o ciertas marcas de nacimiento en los hijos.

Casi la tercera parte de los alumnos de ambas categorías y el 13 por ciento de diversos adultos, estaban convencidos de que con dejarse puestos los zapatos de goma, se enferman de la vista. A la pregunta de si las tempestades apresuraban la descomposición de la leche, únicamente el dos por ciento de los alumnos de escuelas primarias contestó que si, en tanto que el seis por ciento de los novatos universitarios y el nueve por ciento de los adultos afirmaron tal cosa.

Seguramente, y ante la magnitud que puede asumir la contingencia, no serán suficientes las medidas que por resoluciones individuales adopten las repúblicas americanas para afrontar los variados problemas que han de surgir. La experiencia dejada por la guerra de 1914-1918 enseña que el aislamiento y la imprevisión suelen resultar fatales, aun para quienes no intervienen directamente en las operaciones bélicas.

Nunca, en efecto, otra confederación acumuló como entonces una mayor serie de cuestiones trascendentales: económicas, políticas, territoriales, de raza, etc., ni provocó una conmoción más profunda de elementos y valores físicos y morales.

"En esta guerra —decía Grey, ex-Canciller del Imperio— está en juego toda la civilización, y si sucediera o fuera sumergida, o si progresara, depende tanto de las naciones comprometidas como de aquellas que son simples espectadoras".

Vivir integralmente para la guerra y su consejo de proyecciones pasó a ser la preocupación primordial del momento, no sólo en los campos mismos de Europa, donde hacían crisis totales las conquistas de la civilización, sino donde quería que alcanzaron a repercutir los efectos desastrosos de la contienda.

La interdependencia económica constituyó, desde luego, una razón para que ningún país pudiera sentirse ajeno a ella y fué preciso contrarrestar —aunque no evitar— con medidas atemorizantes, políticas o económicas, el trastorno que tan inesperadamente llegaba a poner sombras de inquietud sobre la humanidad.

El Brasil, con su aproximación hacia los Aliados y su actitud solidaria en contra de los Imperios Centrales, y la Argentina, considerando la conveniencia de denunciar todos sus tratados de comercio a fin de recuperar su libertad de acción para el futuro post-bélico, y otorgando amplios créditos a los países de la Entente, tomó posiciones más o menos afortunadas dentro de una política de propia defensa.

En cuanto a nuestro país, alguien ha dicho que nos mantuvimos en "nuestra inmovilidad críolla y habitual, superficialmente agitada por las reyertas caseras en que vivimos dentro de nuestra casona, con pocas ventanas al exterior".

En otros términos, dentro de un aislamiento que a la postre hará sentirse con más fuerza.

Resulta, por lo tanto, sobradamente aconsejable que ante la ocurrencia de este nuevo conflicto europeo, se trate de buscar en la Conferencia de Panamá soluciones de conjunto que concentren la armonía política y la colaboración económica del Continente.

## Boinas en Santiago

El humo aromático del cigarrillo inglés ha ido formando por todos los rincones del mundo una fisionomía característica del eterno viajero y del perenne conquistador. Todas las playas y los pueblos de la tierra han recibido este incenso invulnerable, opio tradicional que ha servido a los poetas para cambiar los ritmos universales de la prosa, y que tiene, para las niñas fragiles, la atracción de un peculiar encanto.

La humanidad, como el hombre, tiene todos los sentidos abiertos para recibir todo aquello que pueda halagarla, y no es inviabilizante que el humo perfumado de una pipa pueda constituir para ella el sentido de una irresistible atracción universal.

Así somos los hombres, dados a todo lo que indica una clasificación o un motivo de singularidad pasajera. Nos detenemos a mirar, a aprehender cuanto hiere la visión inmediata, y los deleitamos en las pequeñas cosas que van formando la excepción de nuestra pobre vida cotidiana.

Miramos más lo que es representativo y elocuente en la forma, sin dar otro interés a las cosas del alma que aquél que pudiera ponernos en las estrictas reglamentaciones de la moda.

Hubo un tiempo en que la boina fué la más alta clasificación de la elegancia. La lucian en sus sienes de porcelana, las mujeres más tenidas de tintas y las más tenidas de tintas tropicales. Como un gorro frigio coronaba la cabeza más distraída y ponía la rufina de la visión inmediata. El veinticinco por ciento de los alumnos de ambas categorías sujetos a la investigación creían que el pescado era un excelente alimento para el cerebro, y el 5 por ciento de todas las personas sujetas a la investigación creían que el pensar mucho podía ser causa de la calvicie.

El cuarenta por ciento de todas esas personas estaban seguras de que al dedicarse a la buena música una mujer embarazada, el hijo que estaba por nacer saldría inclinado a ese arte.

Y análogo fué el tanto por ciento de las personas que no tenían la menor duda de que a los sustos que sufriese la madre durante el embarazo se debían ciertas desfiguraciones o ciertas marcas de nacimiento en los hijos.

Casi la tercera parte de los alumnos de ambas categorías y el 13 por ciento de diversos adultos, estaban convencidos de que con dejarse puestos los zapatos de goma, se enferman de la vista. A la pregunta de si las tempestades apresuraban la descomposición de la leche, únicamente el dos por ciento de los alumnos de escuelas primarias contestó que si, en tanto que el seis por ciento de los novatos universitarios y el nueve por ciento de los adultos afirmaron tal cosa.

Seguramente, y ante la magnitud que puede asumir la contingencia, no serán suficientes las medidas que por resoluciones individuales adopten las repúblicas americanas para afrontar los variados problemas que han de surgir. La experiencia dejada por la guerra de 1914-1918 enseña que el aislamiento y la imprevisión suelen resultar fatales, aun para quienes no intervienen directamente en las operaciones bélicas.

Este rasgo parecido: el 10 de agosto de 1914, la "Neue Freie Presse", el primer periódico mundial de las Poderes Centrales, publicaba un artículo comparando las fuerzas contrarias. De un lado estaban Francia,

# PARA FIESTAS P. ESTAS ACRES

## RADIO AMERICA

ara las Fiestas Patrias  
UNA OFERTA EXTRAORDINARIA!  
Un receptor de radio, 6  
tubos onda corta y larga  
por sólo

**\$ 975.-**

Garantizado por 5 años.  
SAN DIEGO 624.

## JASA ROMAN:

SAN DIEGO 292.

Extraordinariamente  
ofrece el mejor calzado  
en líneas elegantes, cómo-  
dias, y precios razonables  
— para —

DAMAS  
y CABALLEROS

## Lámparas Modernas

— A —  
PRECIOS BAJOS

## CASA ABELEIDA

MONEDA 887.

## LA FAMILIA"

Fábrica de Catres

y Colchones.

El mejor surtido de  
cama.

DELICIAS

— esquina —

Unión Americana.

MANDE HACER SU  
TERNO EN LAS  
SASTRERIAS:

## DRINBERG

San Antonio 470

## Sastrería Argentina

San Pablo 1279

GRANDES FACILIDADES

## CASA MAGLIO



CARMEN 467.

Teléfono 60392.

COCINAS ECONOMICAS,  
MUEBLES DE COCINAS  
Y MENAJES.

## Hermanos Zunino Ltda.

Quesos, mantequillas,  
fiambres, aceites, con-  
servas, etc.

Tés y Cafés.

## PUENTE 801

Teléfono 88895.

## Para Artículos de Sport

## ALONSO E HIJOS

Es lo mejor.

## Delicias 2815

Teléfono 90681.

## BICICLETAS

LAS MEJORES MARCAS

A los precios más bajos de plaza



## CASA JUILLET

BANDERA 640 al 46

Atiende Pedidos de Provincias

O. EN

de cada PRECIO

SUA Y PAREDES

TERNO SOBRE MEDIDA, EN  
MIR Y MEJOR CONFECCION.  
O EN TRAJES PARA NIÑOS,  
DONDE

SUA Y PAREDES

SCUÑAN 99.

## TRAJES SASTRE

Confeccionados por es-  
pecialista vienes, \$ 165;  
importados, 280; batas  
y tapados, últimas  
creaciones:

MME. MADELEINE

Santo Domingo 829.

## "LA PRINCIPAL"

— DE —

Manuel 2.o Guilloff

## ASTRERIA

Confecciones finas para  
Caballeros y Niños.

SANTO DOMINGO 1023

Teléfono N.o 64126.

A PRECIOS  
ESPECIALES

Ofrece la:

## CASA FRISMAN

PASAJE MATTE 59

en Carteras, Guantes Blu-  
sas, Ropa interior, etc.

## ADLER



EL AUTOMOVIL MAS ECO-  
NOMICO Y MAS COMODO.

AGENTE GENERAL:

Eugenio Paglietini

Delicias 2656.

SI MANEJA UN ADLER EX-  
PERIMENTARA LA SENSACI-  
ON DE CONDUCIR UN AU-  
TOMOVIL PERFECTO.

## LA ACREDITADA FABRICA DE PANTALLAS, DE

H. DE HERNANDEZ.

## MAC - IVER 20



SE HACE UN DEBER AL COMUNICAR A  
SU DISTINGUIDA CLIENTELA QUE EN  
BREVE ABRIRA UN ALMACEN DE VEN-  
TAS EN MAC IVER 14, DONDE EXHIBIRA  
LOS NUEVOS MODELOS DE PANTALLAS.  
SEGUN CATALOGOS EUROPEOS.

Ropa interior de señoras,  
sobre medida, últimos  
modelos.

## ROSA ARRIAGADA V.

FAJAS DE MEDIDA:  
LARGAS ACINTURADAS.  
— 45 —  
MATERIALES DE PRIMERA.  
— EN —  
SAN DIEGO 630.

**\$ 350**

Trajes Importados  
forrados en seda.

## GUENDELMAN

SASTRES.  
San Diego 852  
— LADO —  
Teatro Caupolicán.

## "LA GRAN VIA"

SASTRERIA Y FABRICA DE ROPA HECHA

PUENTE 806, ESQUINA DE SAN PABLO.

Ternos hechos, caballeros y niños. Surtido en camisas y  
corbatas, artículos para caballeros y niños en general.

Ternos de medida.

CON MOTIVO DE FIESTAS PATRIAS,  
OFRECEMOS GRANDES OCASIONES. — VISI-  
TENOS SIN COMPROMISO.

TELEFONO 80385.

## FABRICA DE SEDAS LA ROSA

AVDA. BERNARDO  
O'HIGGINS 3177  
Haga sus compras  
directamente a la  
Fábrica.

## ¡ATENCION! GUANTES DE MALLA

En todos los colores  
encontrará en  
Portal Fernández  
Concha 912.  
(ENTRADA POR ESTADO)

## ALMACENES DE ROPA "San Antonio"

SAN ANTONIO 738, esq. ESMERALDA  
Fono: 60443.

SIEMPRE BARATO:

Ternos, Abrigos, Ambos, Pantalones,  
Ternitos para Niños, nuevos y usados.

GRAN SURTIDO EN CAMISERIA.

SAN ANTONIO 738, ESQ. ESMERALDA

GRAN FIAMBRERIA  
Y EMPORIO

## BOTTO

DELICIAS 2895

esquina Esperanza.

Fono 90412.

Especialidad en Fiambreras de  
Primera. Depósito de Quesos y Mante-  
quillas. Comestibles finos. — Vinos  
y Licores.

Frutas escogidas.

REPARTO A DOMICILIO.

## ARTICULOS DE ALUMINIO NIQUELADOS PLAQUEES

PARA MENAJES Y REGALOS.

## FABRICA ROYAL

SILVER PLATE.

PASAJE MATTE 27.

Entrando por Ahumada.



Señorita María Orman Aguirre, cuyo matrimonio con el señor Germán Lacámarra Martínez se efectuará hoy en San Vicente de Tagua-Tagua. Foto JORGE OPAZO

## Hoy se efectuarán los funerales de don Arturo Lyon Peña.

Hoy, a las 10 horas se efectuarán en el Cementerio General los funerales de don Arturo Lyon Peña, cuyo inesperado fallecimiento ha sido hondamente lamentado en esta capital, especialmente en los círculos sociales a los que estaba estrechamente vinculado.

La capilla ardiente donde se velan los restos, erigida en su casa habitación en calle Ejército, ha sido visitadísima por destacadas personalidades.

La Junta Ejecutiva del Partido Conservador, reunida

especialmente, rindió un sentido homenaje a la memoria del señor Lyon; igualmente el Club Fernández Concha y el Club Hípico, que entre sus acuerdos tomó los de instituir un premio con el nombre del señor Lyon; levantar los castigos impuestos a los jinetes; colocar la bandera del Club a media asta; hacer diversas donaciones a instituciones de beneficencia en memoria del extinto y designar a don Pedro García de la Huerta para que a nombre de la institución hable en el Cementerio.

EN HONOR DEL EXCMO SEÑOR BOWERS.—

El jueves 14 de los corrientes se llevará a efecto en los salones del Hotel Crillon de las 17 a las 19 horas, un aperitivo danzante, que los miembros de la colonia norteamericana residente ofrecerá al nuevo Embajador de la gran República del Norte, acreditado ante el Gobierno chileno.

### MATRIMONIOS.—

Circula la siguiente invitación:

Raúl Madariaga Núñez

### Vida religiosa

## Domingo quince después de Pentecostés

Jesús se conmueve como lo mira hacer, y, expectante, nadie en presencia del ajeno lo ve acercarse al féretro. dolor, pues es único en el conocimiento de la exquisita sensibilidad y exigencias del corazón humano. Por eso al salir de Cafarnaum ya piensa en el dolor de esa afilligidísima madre viuda, que allá distante, en Naim, va camino del cementerio a entregar a la tierra el cadáver de su hijo único. Los dos séquitos, ignorándose, se van a encontrar. Sólo Jesús lleva la certeza del encuentro; y, contemplando ahora nosotros esas dos multitudes que se acercan, podemos decir con propiedad que la muerte camina hacia la vida. Al caminar, lector, en tus horas de amargo dolor, piensa si hay fe en tu alma, que necesariamente saldrá Jesús a tu encuentro. Sólo la desesperación del que no cree puede cegar tus ojos e impedir tu encuentro con el Dios de toda consolación.

El cadáver del joven va tendido sobre un lecho portátil... Mira Jesús a la madre, que con su unísono ha perdido el sostén de su vida y el nombre de la familia; sus ojos, cansados de llorar, abrense llenos de vivificante esperanza al escuchar la expresión cariñosa de Jesús que le dice: "No llores", y

escucha, lector, el lenguaje de un hombre que supo aprovechar las lecciones de la muerte. ¿Qué le dice, a Jesús, después de la resurrección? ¿Qué le dice a su madre? ¿Cómo habla a la multitud que, enmudecida aun, no sale de su estupor ante la presencia del prodigo?

A una nueva vida corresponde un nuevo lenguaje. Es el lenguaje de los que juzgan rectamente las cosas de la tierra después de compararlas con las cosas de la eternidad.

Este resucitado habla para invitarte a salir del sepulcro de tu paganism y de tus hipocresías; te exige que renuncies a tu cobardía cristiana, plagada de traiciones a tu causa; te exige vivir una nueva vida bajo la mirada de Dios, ante quien no puedes ocultar los manejos de tu vida licenciosa y corrompida.

ENRIQUE VALENZUELA Y DONOSO.

Dr. Julio Berdichesky  
Enfermedades severas. Clen-  
tia. Ultraterapia. Tratamientos  
modernos. Afecciones óvicas.  
Esterilidad (Estudio Radiográ-  
fico). LONDRES 75-R.  
Teléfono 89750.

## NOVIOS

ARGOLLAS de oro garantizadas,  
macizas, selladas y grabadas, des-  
de \$ 90 el par. Entrega inmediata.

## Casa Sostin

"FABRICA DE ARGOLLAS"  
Nueva York 66. No confundir

## PERMANENTE

SIN CORRIENTE AL ACEITE.  
Líquidos Importados:

**\$ 25**  
CASA HENRY,

AHUMADA 123, 2.º piso,  
Teléfono 89803.

## NOVEDADES

Adriana Diaz Silva, recién llegada de Buenos Aires con novedades de vestidos, sombreros y guantes.

BANDERA 521  
S. Piso, Departamento 9

## El Dr. Saavedra

Permanecerá en Santiago du-  
rante las Fiestas Patrias y aten-  
dienda en:

GALVEZ 178

## DAMAS Y CABALLEROS CALZADO FINO

Elegancia - Elegancia - Estilo  
"CASA CRISTI"

Compañía 1259  
CASA DE MEDIDAS



Señorita Rebecca Rodríguez Carvallo, cuyo matrimonio con el señor Fernando Llona Díaz será bendecido hoy a las 12 horas en los RR. PP. Franceses

## BODAS DE ORO.—

Don Ismael Rebollo Chávez y su esposa señora Adelaida Echeverría Torres, celebrarán hoy el 50.º aniversario de su matrimonio. Sus nume-

rosas hijas, que han actuado en forma destacada en las diversas actividades de la vida nacional, se reunirán hoy para festejar tan fausto acontecimiento.

**REAL**  
EL TEATRO DE MODA

MATINAL, a las 11 horas. Entrada general: \$ 2.20. Última función de la serial "El Ladrón Saliente". A las 14 horas y sus intermedios. Dibujos. Actualidades y Edificativas.

MATINÉE, a las 3 TARDE, a las 6.30 NOCHE, a las 10

Últimas exhibiciones de la producción francesa:

**COQUETERIAS**  
(Mayores: no recomendables para señoritas).

por VIVIANE ROMANCE ROGER DUCHESNE y BETTY STOCKFIELD.

MARANA lunes, celebración del 9.º aniversario, con: VIDA A. ROBADA por Elizabeth Bergner. Entradas en venta.

(Entradas en venta)

**SANTIAGO**  
Fones 88888 y 66444

MATINÉE, 3 P. M.  
TARDE, 6.30 P. M.  
NOCHE, 10 P. M.

(Sólo para Mayores)

Penúltimas exhibiciones de la joya cinematográfica argentina:

**MADRESELVA**  
por Libertad Lamarque y Hugo del Carril.

Complemento: Dibujo por Popayé. Noticario y synopsis de Marquilla Terremoto. Que se estrena pasado medianoche.

## PIELES NAMUR

LA CASA NAMUR

presenta las últimas creaciones en pieles de las más altas calidades recién recibidas.

Capas, Boleros, Martas, Zorros y Tapados.

La CASA NAMUR garantiza la legitimidad de sus pieles.



**HUERFANOS 963 BARROS ARANA 882 CONCEPCION**

Conserve el cutis sano y aterciopelado con el más exquisito de los jabones

**Jabón**  
**Flores de Pravia**

El jabón fabricado con las mejores materias primas e indispensables para el tocador y el baño



LA SEÑORA MARTA BARROS DE MAZUELA.

A muy temprana edad, a los 19 años, después de haber distinguido siempre como una esposa abnegada y bondadosa, como una hija ejemplar, bajó a la tumba la señora Marta Barros de Mazuela.

Los que tuvieron la suerte de admirar sus revolucionarias cualidades, hoy es justo que se sientan profundamente conmovidos por tan dolorosa pérdida.

Deja en este mundo dos hermosas criaturas, privadas de las caricias maternales.

ALUMNAS EGRESADAS DE LA ESCUELA TÉCNICA SUPERIOR PROFESIONAL FRANCESA

De Madame Jean Filippi, titulada en París y Buenos Aires.

AV. ESPAÑA 64



GABRIELA GUZMAN PAVEZ

Que ha obtenido su diploma con calificación muy buena en el examen del Curso de Corte y Confección.

La señorita Guzmán ejercerá su profesión en Llolleo.

ULISINA CUBILLOS

Que ha obtenido su diploma de Mecánico-Dental, una calificación sobresaliente en el examen rendido ante la Comisión.

La señorita Cubillos ejercerá la profesión en Santiago.

### EL TRIUNFO DE LA BELLEZA

UN ROSTRO JUVENIL  
UN CUTIS ELÁSTICO.  
quitando mejillas húmedas,  
arrugas y otros defectos antiestéticos.

UN BUSTO turgente, un CUERPO flexible, una SILUETA proporcionada.

modelando todas las deformaciones según el tipo moderno y arreglando perturbaciones de las glandulas.

Bajar por lo menos un kilo y medio de peso en cada sesión.

Primer Instituto Científico para Cuerpo y Cutis de París. FONO 61756.

CONSULE SU CASO:  
SIN COMPROMISO  
7 P. M.  
Salle Central 15. — Piso 7.0.



FURS AND NOVELTIES

Huérfanos 921

TELEFONO: 83864.

### Exposición de Sombreros

MODELOS: Últimas Creaciones de París. Inauguramos la venta de sombreros de Verano el día 5 del corriente, en nuestro local de HUÉRFANOS 221.

Recomendamos visitar.

PIELES: Ofrecemos zorros plateados, azules y negros, martas francesas y gran variedad de CAPAS, a precios CONVENIENTES.

CASA ROJKIND

**Sea Experto en RADIO GANE MÁS!**

EN LAS DIFUSORAS RADIOMECANICA — COMUNICACIONES CINE SONORO — TELEVISOR, etc.

se necesitan los servicios de los Técnicos competentes, y las oportunidades para independizarse económicamente son muy numerosas en la América Hispana.

ESTUDE EN SU CASA esta interesante carrera por medio de correspondencia, siguiendo el método ROSENKRANZ, práctico y fácil por excelencia, y en corto tiempo podrá ser de los elegidos a ocupar las brillantes posiciones que se les reservan a nuestros alumnos diplomados.

PIDA ESTE LIBRO GRATIS QUE SERÁ SU PRIMER PASO AL ÉXITO

RECIBE ESTE EQUIPO

ENVIE ESTE CUPON

NATIONAL SCHOOLS 6 de California, U.S.A.

Oficina Secreteria: Ed. Banco de Boston (1er. Piso) BUENOS AIRES, REP. ARG. Depto. 793-C-9

Mándeme su Libro GRATIS con datos para ganar dinero.

Dirección \_\_\_\_\_

Llocalidad \_\_\_\_\_

Prov. \_\_\_\_\_

Edad \_\_\_\_\_

AUDICION INTIMA DE RADIO PACIFICO Y EL TAP-ROOM RITZ.—

La semana pasada fué elegida como la dama más elegante que asistiera a los salones del Tap-Room Ritz de Ferrari. La toilette que vestía era la siguiente: Un traje de tafetán glacé en café dorado, con la pollera muy amplia, alforzada por dentro hasta las caderas. El corsage tenía un canesú cuadrado y las mangas cortas de fino encaje café; el escote redondo y muy subido, cerrado por medio de una collierita de botones de strass. Este vestido lo llevaba con una torzada de la misma tela, que dejaba ver el cabello y cubierta por un tul redondo cañé que le cubría el rostro; accesorios de gamuza café y una corta capita de piel, en este color adornada de un ramo de flores laca en un hombro.

RESIDENCIAS.—

En el Pencionado de la Asistencia Pública de Suiza ha sido operada la señora Luisa Echenique de Sanfuentes. Su estado es de gravedad.

Culto Evangélico

### Comentario dominical

El Dr. Carrel, en su libro: "El Hombre, un Desconocido", tiene un pasaje involuntario: "A pesar de las inmensas esperanzas que la humanidad tiene en la civilización moderna, ésta no ha sido capaz de desarrollar hombres de suficiente inteligencia y audacia para guiarlo a lo largo del peligroso camino sobre el cual va dando tumbos".

Es imperioso, por lo tanto, que nos posezcemos de aquel antiguo y místico poder que, en tiempos pasados, salvó a los hombres y a las naciones. Nuestro siglo debe reconocer la impotencia de muchas de sus filosofías y volverse a esa fuerza suprema que denominamos poder de Dios.

Crísto, muy próximo ya al final de su carrera sobre la tierra, hablaba con sus discípulos en la cima de una montaña. Algunos eran modestos pescadores de Galilea; otro, cobrador de impuestos. Ninguno podía exhibir nada extraordinario. Pero aquella tarde, mirando desde lo alto la ciudad recogida en la lejanía, Jesús les aseguró algo aparentemente imposible: "Recibiréis poder después que el Espíritu Santo haya descendido sobre vosotros". En el lenguaje corriente era como decírles: "Vosotros seréis dotados de un poder extraordinario cuando en vuestros corazones recibais el Espíritu de Dios".

Aquellos rudos galileos tomaron en serio esas afirmaciones y, icono que resulta de La Biblia, con sencilla elocuencia, narró que fueron por doquier convulsionando el mundo. Cambiaron la corriente de la historia; inspiraron la reorientación de la

PEDRO ZOTTELE.



### EL MUNDO FEMENINO ESPERA UN ACONTECIMIENTO



Y éste no es otro que la inauguración de la gran Casa de Modas, Torrella & Cia, que se efectuará el martes 12 del presente en su lujoso establecimiento de Ahumada 189.

Sintonice Ud. Emisoras Otto Becker (C. B. 89) el lunes a las 17 horas. Inauguración de la Hora Femenina patrocinada por Torrella & Cia. Un tema apasionante: "Existe el espionaje en la Alta Costura?" Es una audición de carácter extraordinario.

### Casa Bercovich

## PIELES Y MODAS

El más grande surtido en toda clase de pieles finas, ZORROS PLATEADOS Y NEGROS DE ALASKA.

Curte, tiñe y MODERNIZA, toda clase de pieles, según los últimos dictados de la moda, en sus propios talleres.

Gran surtido en Tapados de última moda con finísimos cueros de pieles, trajes sastre, tres cuartos.

Todo al más bajo precio de la plaza, con grandes FACILIDADES DE PAGO.

Atiende pedidos de provincia, soliciten catálogos.

BANDERA N.º 16.

LEON BERCOVICH

**Alice**  
MODAS

Con motivo de la celebración de Fiestas Patrias HE LIA ha confeccionado una bonita colección de Modelos exclusivos para la presente temporada.

VISITELA UD.

**BANDERA 104**

RETRATO EN LA PLAZA DE ARMAS.—

Programa que ejecutará el Orfeón Nacional de Carabineros en la Plaza de Armas hoy domingo 10 de septiembre, de 11 a 12.30 horas, bajo la dirección del maestro Alfonso Ballarini Bravura; Ganne: Alegre trompetería.

marcha. Tschalkowsky: 1812. obertura. Puccini: La Bohème, fantasía de la ópera. Bahamonde: Vals appasionato, vals, Beethoven: Andante de la Sonata Patética, andante. Waldeufel: Los Patinadores, vals. N. N.: Viva el Ejército argentino, marcha.

## HOTEL O'HIGGINS

VIÑA DEL MAR

Haga sus reservaciones con tiempo para las Fiestas Patrias.



Señorita Berta Arriagada Quinteros, que contraerá matrimonio con el señor Raúl Madariaga Núñez el sábado 16 del presente a las 5 P. M. en la Basílica del Perpetuo Socorro



## MUSICA "RIGOLETTO"

Un "Rigoletto" co el de ayer, protagonizado por un artista de la talla del actor Damiani, es aquí, o en cualquier escenario de piso, un espectáculo lírico de primer rango. El barítono uruguayo cantó un "Pari si amo" intachable, luciendo súllimisima voz y una dicción dramática verdaderamente ejemplar. Otro tanto podríamos decir del trozo "Povero Rigoletto" y del "Miei signore perdona, pietate", donde se hizicrearon a una estrepitosa ovación.

La soprano Susa Bouquet, cuya intervención en el "Rigoletto" de ayer f del todo imprevista, salvó con gran facilidad el "Caro non supo" a la vez hermanarse en feliz concomitancia con las delicadezas del tenor, desplegadas en el dúo del segundeto.

El tenor Alvaro Indini dejó una grata impresión como intérprete del Duke de Mantua. Seguramente posee mejor voz de la que oímos ayer, por cuánto se presentó un poco cansado de la que acaba de resaltar para llegar a su destino país: yo, a pesar de todo, hizo gala de agudos potentes y bien controlados y una gracia ritmica que en la balada "Quella en la conocida cantinela La donna è mobile", lleva a un grado encantador.

Los papeles de Jedalena y de Giovanna tuvieron una buena interpretación de Durán; y Oscar Dahm cosechó cariñosos aplausos siendo el rol de Sparafucile. Como siempre, Dall'Argine brilló su trabajo con la destreza que su experiencia y título le permiten.

Los numerosos aplaudentes de los últimos actos fueron, naturalmente, el Critto "Bella figlia dell'amore" y el dúo "Lassù in ciel", a la concurrencia acogió con grandes ovaciones.

El maestro Luis Lietti desarrolló una labor artística muy de acuedo con las modalidades tradicionales que se interpretó el "Rigoletto".

A. A.

## "CARMEN" SE CANTA ESTA TARDE EN EL MUNICIPAL

Esta tarde, el Lirico Oficial ofrecerá un programa magnífico y de alto valor artístico en escena la celebrada y hermosa ópera de Georges Bizet, "Carmen" obra de debut que fue recibida con entusiasmo unánime del público. El elenco de cantantes de sta su gerente versión operística es de primera manitud. En el rol protagonico — se presenta la atrayente soprano española Conchita Velázquez — cotizada como la mejor intérprete de "Carmen", tanto por sus doce vocales que se encuadran para el rol de la oqueta gitana como por su fogoso temperamento y juego escenico. Domingo Mastorardi, el tenor que triunfara en el Colón y En el Janeiro, tendrá a

Concerto dominical de la Facultad de Bellas Artes

Hoy domingo, a las 2 P.M. por radio del Pacifico C.B. 114 Facultad de Bellas Artes transmitirá los 6 Concertos de Brandenburgues de J.S. Bach interpretados por la Orquesta de Cámara de Adolf Busch.

## En el Conservatorio Nacional de Música

Hoy domingo a las 16 horas se verificará en el Salón de Concertos del Conservatorio Nacional de Música, la audición anuncuada por el Centro de Alumnos del Conservatorio con fines de beneficencia.

Concerto dominical de la Facultad de Bellas Artes

Hoy domingo, a las 2 P.M. por radio del Pacifico C.B. 114 Facultad de Bellas Artes transmitirá los 6 Concertos de Brandenburgues de J.S. Bach interpretados por la Orquesta de Cámara de Adolf Busch.

Concerto dominical de la Facultad de Bellas Artes

Hoy domingo, a las 2 P.M. por radio del Pacifico C.B. 114 Facultad de Bellas Artes transmitirá los 6 Concertos de Brandenburgues de J.S. Bach interpretados por la Orquesta de Cámara de Adolf Busch.

Concerto dominical de la Facultad de Bellas Artes

Hoy domingo, a las 2 P.M. por radio del Pacifico C.B. 114 Facultad de Bellas Artes transmitirá los 6 Concertos de Brandenburgues de J.S. Bach interpretados por la Orquesta de Cámara de Adolf Busch.

Concerto dominical de la Facultad de Bellas Artes

Hoy domingo, a las 2 P.M. por radio del Pacifico C.B. 114 Facultad de Bellas Artes transmitirá los 6 Concertos de Brandenburgues de J.S. Bach interpretados por la Orquesta de Cámara de Adolf Busch.

Concerto dominical de la Facultad de Bellas Artes

Hoy domingo, a las 2 P.M. por radio del Pacifico C.B. 114 Facultad de Bellas Artes transmitirá los 6 Concertos de Brandenburgues de J.S. Bach interpretados por la Orquesta de Cámara de Adolf Busch.

Concerto dominical de la Facultad de Bellas Artes

Hoy domingo, a las 2 P.M. por radio del Pacifico C.B. 114 Facultad de Bellas Artes transmitirá los 6 Concertos de Brandenburgues de J.S. Bach interpretados por la Orquesta de Cámara de Adolf Busch.

Concerto dominical de la Facultad de Bellas Artes

Hoy domingo, a las 2 P.M. por radio del Pacifico C.B. 114 Facultad de Bellas Artes transmitirá los 6 Concertos de Brandenburgues de J.S. Bach interpretados por la Orquesta de Cámara de Adolf Busch.

Concerto dominical de la Facultad de Bellas Artes

Hoy domingo, a las 2 P.M. por radio del Pacifico C.B. 114 Facultad de Bellas Artes transmitirá los 6 Concertos de Brandenburgues de J.S. Bach interpretados por la Orquesta de Cámara de Adolf Busch.

Concerto dominical de la Facultad de Bellas Artes

Hoy domingo, a las 2 P.M. por radio del Pacifico C.B. 114 Facultad de Bellas Artes transmitirá los 6 Concertos de Brandenburgues de J.S. Bach interpretados por la Orquesta de Cámara de Adolf Busch.

Concerto dominical de la Facultad de Bellas Artes

Hoy domingo, a las 2 P.M. por radio del Pacifico C.B. 114 Facultad de Bellas Artes transmitirá los 6 Concertos de Brandenburgues de J.S. Bach interpretados por la Orquesta de Cámara de Adolf Busch.

Concerto dominical de la Facultad de Bellas Artes

Hoy domingo, a las 2 P.M. por radio del Pacifico C.B. 114 Facultad de Bellas Artes transmitirá los 6 Concertos de Brandenburgues de J.S. Bach interpretados por la Orquesta de Cámara de Adolf Busch.

Concerto dominical de la Facultad de Bellas Artes

Hoy domingo, a las 2 P.M. por radio del Pacifico C.B. 114 Facultad de Bellas Artes transmitirá los 6 Concertos de Brandenburgues de J.S. Bach interpretados por la Orquesta de Cámara de Adolf Busch.

Concerto dominical de la Facultad de Bellas Artes

Hoy domingo, a las 2 P.M. por radio del Pacifico C.B. 114 Facultad de Bellas Artes transmitirá los 6 Concertos de Brandenburgues de J.S. Bach interpretados por la Orquesta de Cámara de Adolf Busch.

Concerto dominical de la Facultad de Bellas Artes

Hoy domingo, a las 2 P.M. por radio del Pacifico C.B. 114 Facultad de Bellas Artes transmitirá los 6 Concertos de Brandenburgues de J.S. Bach interpretados por la Orquesta de Cámara de Adolf Busch.

Concerto dominical de la Facultad de Bellas Artes

Hoy domingo, a las 2 P.M. por radio del Pacifico C.B. 114 Facultad de Bellas Artes transmitirá los 6 Concertos de Brandenburgues de J.S. Bach interpretados por la Orquesta de Cámara de Adolf Busch.

Concerto dominical de la Facultad de Bellas Artes

Hoy domingo, a las 2 P.M. por radio del Pacifico C.B. 114 Facultad de Bellas Artes transmitirá los 6 Concertos de Brandenburgues de J.S. Bach interpretados por la Orquesta de Cámara de Adolf Busch.

Concerto dominical de la Facultad de Bellas Artes

Hoy domingo, a las 2 P.M. por radio del Pacifico C.B. 114 Facultad de Bellas Artes transmitirá los 6 Concertos de Brandenburgues de J.S. Bach interpretados por la Orquesta de Cámara de Adolf Busch.

Concerto dominical de la Facultad de Bellas Artes

Hoy domingo, a las 2 P.M. por radio del Pacifico C.B. 114 Facultad de Bellas Artes transmitirá los 6 Concertos de Brandenburgues de J.S. Bach interpretados por la Orquesta de Cámara de Adolf Busch.

Concerto dominical de la Facultad de Bellas Artes

Hoy domingo, a las 2 P.M. por radio del Pacifico C.B. 114 Facultad de Bellas Artes transmitirá los 6 Concertos de Brandenburgues de J.S. Bach interpretados por la Orquesta de Cámara de Adolf Busch.

Concerto dominical de la Facultad de Bellas Artes

Hoy domingo, a las 2 P.M. por radio del Pacifico C.B. 114 Facultad de Bellas Artes transmitirá los 6 Concertos de Brandenburgues de J.S. Bach interpretados por la Orquesta de Cámara de Adolf Busch.

Concerto dominical de la Facultad de Bellas Artes

Hoy domingo, a las 2 P.M. por radio del Pacifico C.B. 114 Facultad de Bellas Artes transmitirá los 6 Concertos de Brandenburgues de J.S. Bach interpretados por la Orquesta de Cámara de Adolf Busch.

Concerto dominical de la Facultad de Bellas Artes

Hoy domingo, a las 2 P.M. por radio del Pacifico C.B. 114 Facultad de Bellas Artes transmitirá los 6 Concertos de Brandenburgues de J.S. Bach interpretados por la Orquesta de Cámara de Adolf Busch.

Concerto dominical de la Facultad de Bellas Artes

Hoy domingo, a las 2 P.M. por radio del Pacifico C.B. 114 Facultad de Bellas Artes transmitirá los 6 Concertos de Brandenburgues de J.S. Bach interpretados por la Orquesta de Cámara de Adolf Busch.

Concerto dominical de la Facultad de Bellas Artes

Hoy domingo, a las 2 P.M. por radio del Pacifico C.B. 114 Facultad de Bellas Artes transmitirá los 6 Concertos de Brandenburgues de J.S. Bach interpretados por la Orquesta de Cámara de Adolf Busch.

Concerto dominical de la Facultad de Bellas Artes

Hoy domingo, a las 2 P.M. por radio del Pacifico C.B. 114 Facultad de Bellas Artes transmitirá los 6 Concertos de Brandenburgues de J.S. Bach interpretados por la Orquesta de Cámara de Adolf Busch.

Concerto dominical de la Facultad de Bellas Artes

Hoy domingo, a las 2 P.M. por radio del Pacifico C.B. 114 Facultad de Bellas Artes transmitirá los 6 Concertos de Brandenburgues de J.S. Bach interpretados por la Orquesta de Cámara de Adolf Busch.

Concerto dominical de la Facultad de Bellas Artes

Hoy domingo, a las 2 P.M. por radio del Pacifico C.B. 114 Facultad de Bellas Artes transmitirá los 6 Concertos de Brandenburgues de J.S. Bach interpretados por la Orquesta de Cámara de Adolf Busch.

Concerto dominical de la Facultad de Bellas Artes

Hoy domingo, a las 2 P.M. por radio del Pacifico C.B. 114 Facultad de Bellas Artes transmitirá los 6 Concertos de Brandenburgues de J.S. Bach interpretados por la Orquesta de Cámara de Adolf Busch.

Concerto dominical de la Facultad de Bellas Artes

Hoy domingo, a las 2 P.M. por radio del Pacifico C.B. 114 Facultad de Bellas Artes transmitirá los 6 Concertos de Brandenburgues de J.S. Bach interpretados por la Orquesta de Cámara de Adolf Busch.

Concerto dominical de la Facultad de Bellas Artes

Hoy domingo, a las 2 P.M. por radio del Pacifico C.B. 114 Facultad de Bellas Artes transmitirá los 6 Concertos de Brandenburgues de J.S. Bach interpretados por la Orquesta de Cámara de Adolf Busch.

Concerto dominical de la Facultad de Bellas Artes

Hoy domingo, a las 2 P.M. por radio del Pacifico C.B. 114 Facultad de Bellas Artes transmitirá los 6 Concertos de Brandenburgues de J.S. Bach interpretados por la Orquesta de Cámara de Adolf Busch.

Concerto dominical de la Facultad de Bellas Artes

Hoy domingo, a las 2 P.M. por radio del Pacifico C.B. 114 Facultad de Bellas Artes transmitirá los 6 Concertos de Brandenburgues de J.S. Bach interpretados por la Orquesta de Cámara de Adolf Busch.

Concerto dominical de la Facultad de Bellas Artes

Hoy domingo, a las 2 P.M. por radio del Pacifico C.B. 114 Facultad de Bellas Artes transmitirá los 6 Concertos de Brandenburgues de J.S. Bach interpretados por la Orquesta de Cámara de Adolf Busch.

Concerto dominical de la Facultad de Bellas Artes

Hoy domingo, a las 2 P.M. por radio del Pacifico C.B. 114 Facultad de Bellas Artes transmitirá los 6 Concertos de Brandenburgues de J.S. Bach interpretados por la Orquesta de Cámara de Adolf Busch.

Concerto dominical de la Facultad de Bellas Artes

Hoy domingo, a las 2 P.M. por radio del Pacifico C.B. 114 Facultad de Bellas Artes transmitirá los 6 Concertos de Brandenburgues de J.S. Bach interpretados por la Orquesta de Cámara de Adolf Busch.

Concerto dominical de la Facultad de Bellas Artes

Hoy domingo, a las 2 P.M. por radio del Pacifico C.B. 114 Facultad de Bellas Artes transmitirá los 6 Concertos de Brandenburgues de J.S. Bach interpretados por la Orquesta de Cámara de Adolf Busch.

Concerto dominical de la Facultad de Bellas Artes

Hoy domingo, a las 2 P.M. por radio del Pacifico C.B. 114 Facultad de Bellas Artes transmitirá los 6 Concertos de Brandenburgues de J.S. Bach interpretados por la Orquesta de Cámara de Adolf Busch.

Concerto dominical de la Facultad de Bellas Artes

Hoy domingo, a las 2 P.M. por radio del Pacifico C.B. 114 Facultad de Bellas Artes transmitirá los 6 Concertos de Brandenburgues de J.S. Bach interpretados por la Orquesta de Cámara de Adolf Busch.

Concerto dominical de la Facultad de Bellas Artes

Hoy domingo, a las 2 P.M. por radio del Pacifico C.B. 114 Facultad de Bellas Artes transmitirá los 6 Concertos de Brandenburgues de J.S. Bach interpretados por la Orquesta de Cámara de Adolf Busch.

Concerto dominical de la Facultad de Bellas Artes

Hoy domingo, a las 2 P.M. por radio del Pacifico C.B. 114 Facultad de Bellas Artes transmitirá los 6 Concertos de Brandenburgues de J.S. Bach interpretados por la Orquesta de Cámara de Adolf Busch.

Concerto dominical de la Facultad de Bellas Artes

Hoy domingo, a las 2 P.M. por radio del Pacifico C.B. 114 Facultad de Bellas Artes transmitirá los 6 Concertos de Brandenburgues de J.S. Bach interpretados por la Orquesta de Cámara de Adolf Busch.

Concerto dominical de la Facultad de Bellas Artes

Hoy domingo, a las 2 P.M. por radio del Pacifico C.B. 114 Facultad de Bellas Artes transmitirá los 6 Concertos de Brandenburgues de J.S. Bach interpretados por la Orquesta de Cámara de Adolf Busch.

Concerto dominical de la Facultad de Bellas Artes

Hoy domingo, a las 2 P.M. por radio del Pacifico C.B. 114 Facultad de Bellas Artes transmitirá los 6 Concertos de Brandenburgues de J.S. Bach interpretados por la Orquesta de Cámara de Adolf Busch.

Concerto dominical de la Facultad de Bellas Artes

Hoy domingo, a las 2 P.M. por radio del Pacifico C.B. 114 Facultad de Bellas Artes transmitirá los 6 Concertos de Brandenburgues de J.S. Bach interpretados por la Orquesta de Cámara de Adolf Busch.

Concerto dominical de la Facultad de Bellas Artes

Hoy domingo, a las 2 P.M. por radio del Pacifico C.B. 11

## TARAPACA

EQUIPO DE BASKETBALL DE SANTIAGO VENCIO EN IQUIQUE A ANTOFAGASTA

IQUIQUE, 9.— En los partidos de basketball disputados hoy, Santiago ganó a Antofagasta por 24 tantos contra seis y Iquique a Ovalle, por cinco tantos a dos. Mañana Jugarán Iquique con Melipilla, y Ovalle con Santiago. Los partidos de hoy fueron presenciados por una concurrencia numerosa. — (MENDEZ, corresponsal).

## ACONCAGUA

ESTE DE CENIZA HACE STRAGOS EN SEMBRADOS

LA LIGUA, 9.— La peste, lla- mada de ceniza, está haciendo estragos en los sembrados de arvejas.

En Valle Hermoso, se han perdido ya muchas cuadras de estercoleros secos, y seguramente matará a lo poco que queda sa- mo. Las pérdidas para los pequeños agricultores que forman la comunidad de Valle Hermoso, son cuantiosas, y sería del caso que se tomaran medidas por la Caja Agraria para prestarles ayuda en esta contingencia. — (Corresponsal).

## ASTILLERO BEHERENS PARALIZO AYER PAGO DE SALARIOS A OBREROS

VALDIVIA, 9.— Los Astilleros Beherens no pudieron hoy pagar sus salarios a sus obreros, cuyo número se calcula en ciento ochenta. La gerencia propuso pagar el cincuenta por ciento, pero los operarios se negaron a recibir el correspondiente y establecer la huelga y demanda e Inspección del Trabajo.

Se estima que los obreros no trabajarán el lunes. (Corres- ponsal).

## NUBLE

## EL PROBLEMA DE LA VIVIENDA EN S. CARLOS

SAN CARLOS, 9.— Especialmente invitado por el gobernador, el ministro de Hacienda personalmente visitó la zona del Intendente de la Provincia, don Pedro Poblete Vera, quien se impuso, en su corta visita, a la construcción de viviendas, especialmente del Juzgado y la Cárcel.

Sobre el particular el señor In- tendente de Hacienda, quien la Coopera- tiva de Rentistas y Ahorristas

cuenta con los fondos necesarios para que, tanto los propietarios de la ciudad como los del campo pue- den reconstruir a corto plazo sus casas o viviendas. — (El correspon- sal).

## CAUTIN

La nieve está en la Cordillera a 900 metros de altura

Skiadores extranjeros admiraron un hermoso panorama

TEMICIO, 9.— Una comisión de los Refugios "Llaima" y "Vilarrica" que durante las días ma- yores y miércoles de la presente se- mana, hubo copiosa nevazón en la cordillera.

El nivel de la nieve ha bajado a 900 metros y a la altura del Refugio "Llaima" la capa ha subido casi un metro. En el Refugio Volcán "Casi- loma" tiene una profundidad aproxi- mada de 20 centímetros.

Mensajes enviados por los skia- dores, que visitaron el pin- toresco paisaje de dichas canchas en el Anillo especialmente de los skia- dores extranjeros que se en- cuentran en dicha Región.

Excepcionales favorables han encontrado estos entusiastas skia- dores las condiciones de la nieve, que es casi fina y seca en con- diciones ideales, para la práctica del ski.

El Instructor señor Mellén sig- nifica sus cursos en el Volcán Villarrica preparando para el campa-

## CONCEPCION

SOBRE RUINAS DE LA CIUDAD SE LEVANTA UNA MODERNA ESCUELA

Ha sido entregada al servicio por la Sociedad Constructora de establecimientos educacionales

## EL ACTO INAUGURAL

CAUQUENES, 9.— La "Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos" ha ent- regado a las autoridades co- rrespondientes el espléndido local construido en la calle San Ignacio esquina de Chacabuco en esta ciudad.

Este acto marcó un verdadero acontecimiento en la localidad y dio motivo a la realización de una simpática fiesta, en la que participaron especialmente las escuelas, autoridades, vecinos y

representantes del Gobierno y de la firma constructora.

Hizo entrega de la obra, en breves palabras, el señor Ruiz Tagle, arquitecto-jefe de la Sociedad Constructora. A nombre del Ministerio de Educación re- cibió y hizo entrega a la vez a las autoridades y profesorado de la localidad, el representante

técnico de dicho Ministerio, Sr. Cortés.

Tanto la firma constructora como el señor Inspector Escolar y su profesorado, hicieron de- rroche de atenciones a sus invitados todos los cuales se retiraron muy bien impresionados.

después de recorrer los diferentes departamentos de esta nueva es- cuela que se levanta de las ruinas de la ciudad. — (Correspon- sal).

nato Nacional de Ski de Fiestas Pa- trias.

Encriptación: ambas se- fugias de las Fiestas Patrias se-

serán definitivamente cerradas ma- y sólo se esperarán las listas

del norte que también serán cerradas mañana. — (Correspon- sal).

## AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

MANDE SUS TERNOS, sobre- todos viejos, al Antiguo Viraje que se los devolverá enteros. Zureados Invisibles. AV. PEDRO MONTI N.º 2598, esquina Morris. Tel. 6598—VALPARAISO

VENTILADORES, SECADORES para fruta y toda clase indus- trias. Maestranza "Onar" Eras- mo Escala 2728. Teléfono 91340. 20 Sept.

MOLINO CONICO PARA MI- nerales, 50 toneladas de produc- ción diaria, vendo, Avda. Errá- uriz 3004. 10 Octubre.

11) BOMBAS CENTRIFUGAS!!! casión. Madrid 944. 30 Sept.

MOTORES VERTICALES!!! casión. Madrid 944. 30 Sept.

MPEA Y VENTA DE MA- riñarias. Depósito de romanías. Chacabuco 28-A. 4 Octubre.

ORNILLOS PARA BERREROS mecánicos, precios sin competencia, vende Fundición Graja- os. Teléfonos 80068 y 88417. 19 Sept.

MAQUINA RASPADORA DE curtirmejilla y máquina cosedora de pieles, ocasión compra. Ca- milia 4668.

32) Negocios e instalaciones, compraventa.

Compran y venden

FUENTES SODA, MAQUINAS hacer chupetes helados, lonche- ras bar, cafeteras Express dor fritado, aperos y provincias, negocio seguro. Facilita pa- go. Unica fábrica—R. Correa. Delicias 1757. Teléfono 80596. 11 Sept.

VENDO NEGOCITO, TRATAR: Martínez de Rosas 2246.

INSTALACION COMPLETA PA- rra niquelar vendo, Tratar: San Alfonso 40. 10 Sept.

3.600 SE VENDE NEGOCITO carbón y leña. Franklin 568. 11 Sept.

VENDO NEGOCIO DE JABONE- ria, 10 de Julio 1880. 13 Sept.

VENDO NEGOCIO DE COM- pra-venta, ferretería y gasfitería, 10 de Julio 1886. 13 Sept.

ALMACEN VENDO POR VIA- je. Verlo y tratar: Blancho esqui- na Molina. 11 Sept.

Operarios y obreros ofrecidos.

ENCERADOR: ME OFREZCO para encerar piezas particulares y todo asco en general con buenas informaciones. Rogelio Ugar- te N.º 1233, fono 51145. 13 Sept.

REFUGIO ESPAÑOL MUY entendido en pequeña industria agrícola, escriba a José Revoco, Progreso 68, Talagante. 10 Sept.

34) Operarios y obreros buscados

MAESTRA TRAJE SASTRE Y ayudanta para blusas, competen- tes, necesario. Chacabuco 23.

NECESITAS MAESTRO FUN- didor y moldeador para fundición de fierro y bronce en pie- zas cercanas a Valparaíso. Ofre- ces y referencias a Casilla 545, Valparaíso.

NECESITO AYUDANTA COS- tadora. Portugal 223.

BORDADORES SINGER Y Cornel y competentes, necesario. Miércoles 756. 11 Sept.

Transforme sus JOYAS antigua al estilo mo- derno. Tel. 756-1111. VENDE- Economía, Seriedad y Competencia

SAN ANTONIO 30

## TALLADOR Y OFICIAL NECE- sito. Catedral 2836.

VESTONERAS Y PANTALO- neras se necesitan, pago \$40 y 45 \$ 12 y 14. "La Silueta". San Diego. 1673.

SE NECESITA CARPINTERO de banco. Mapocho 4046.

NECESITAMOS DESCARNA- doras calzado de hombre. Gál- ver 1943. 10 Sept.

NECESITO BUEN MECANICO en automóviles, con recomen- daciones. Avenida Providencia 1060.

NECESITO PELUQUERO CON o sin herramientas. Delicias 3222.

NECESITO PELUQUERO, VIE- nos y sábado, y lustrador. Diez PEINADORES AL AGUA O AL fierro competentes necesitan pe- liquería, acreditadas en Valparaíso. Condell 1217. Condiciones ventajosas. 11 Sept.

NECESITO TAQUERO COM- posturero y envasadora. Libertad 634. 11 Sept.

NECESITAS PARA LIMPIAR NUE- vos necesito 20, prefiero vivan- cerca. Delicias 2338. 12 Sept.

SACADORES PUNTERAS NE- cesito. Fábrica Calzado. Colón 2349. 11 Sept.

37) Propiedades Venden

PROPIEDADES DE RENTA

REGALADORA PANERA

NECESITO TAQUERO COM- posturero y envasadora. Libertad 634. 11 Sept.

NECESITO NIÑAS APREN- DEDAS Juguetería género. Chiloé 2358. 11 Sept.

OPORTUNIDAD, VENDO LIN- DOS de sitio central, barrio Avenida Matía, \$ 29.000, tiene deuda. Tratar al dueño. Carmen 807. 10 Sept.

35) Objetos y animales perdi- dos

HABIENDOSE EXTRAVIADO libreta. Caja de Ahorro N.º 583572, queda dado el aviso.

HABIENDOSE EXTRAVIADO libreta N.º 609360 de la Caja Nacional de Ahorros, perteneciente a Michaline Stepper Lu- davicio, queda nula por haberse dado aviso.

36) Propiedades compran:

COMPRO PROPIEDAD central, prefiero chalet, buena construcción, cu- aros dormitorios, bodega, garaje y de- pendencias. Fraclo: alrededor de \$ 100.000. Di- rigirse a Alfredo Muñoz F. Casilla 3037. 15 Sept.

37) Propiedades venden:

3.200.000. FUNDO EN LA ZO- na de Curicó, a 12 kilómetros de la estación de Curicó, 550 cuadras con 150 regadores propios y canal propio, 30 cuadras viñas, Semillón, Cebillón y Cabernet, luz eléctrica, casa con 20 dormi- torios con todo confort, 25 pos- ciones para inquilinos, estable te- chería para 150 vacas, un silo de 300 toneladas, todo de concreto armado, varios alpino- res. El fondo se vende a pu- eas casas cerradas. Deuda a Ca- sas \$ 460.000 a 30 años. Oficina "Negen". Huérfanos 1235, 4 y 5, casilla 4245. 10 Sept.

COMPRAMOS CHALET SIN intermediario, en el barrio alto de Pedro Valdivia, Los Leones y de Providencia hasta Ca- silla 1000. Precio \$ 175.000. Delicias 2338. 10 Sept.

REGALO 2.500 M2 TERRENO o sitios. Vivaceta, esquina Late- ral gondola, muerta, carros 2 cuadras, fact. Ilades. Vivaceta 2196. 10 Sept.

VENDO O PERMUTO POR chalet parte alta, edificio mo- derno, cuatro departamentos, renta \$ 20.400, deuda \$ 80.000. Precio \$ 230.000. — Carlos Munchmeyer.

REGALO 2.500 M2 TERRENO o sitios. Vivaceta, esquina Late- ral gondola, muerta, carros 2 cuadras, fact. Ilades. Vivaceta 2196. 10 Sept.

REGALO 2.500 M2 TERRENO o sitios. Vivaceta, esquina Late- ral gondola, muerta, carros 2 cuadras, fact. Ilades. Vivaceta 2196. 10 Sept.

REGALO 2.500 M2 TERRENO o sitios. Vivaceta, esquina Late- ral gondola, muerta, carros 2 cuadras, fact. Ilades. Vivaceta 2196. 10 Sept.

REGALO 2.500 M2 TERRENO o sitios. Vivaceta, esquina Late- ral gondola, muerta, carros 2 cuadras, fact. Ilades. Vivaceta 2196. 10 Sept.

REGALO 2.500 M2 TERRENO o sitios. Vivaceta, esquina Late- ral gondola, muerta, carros 2 cuadras, fact. Ilades. Vivaceta 2196. 10 Sept.

REGALO 2.500 M2 TERRENO o sitios. Vivaceta, esquina Late- ral gondola, muerta, carros 2 cuadras, fact. Ilades. Vivaceta 2196. 10 Sept.

REGALO 2.500 M2 TERRENO o sitios. Vivaceta, esquina Late- ral gondola, muerta, carros 2 cuadras, fact. Ilades. Vivaceta 2196. 10 Sept.

REGALO 2.500 M2 TERRENO o sitios. Vivaceta, esquina Late- ral gondola, muerta, carros 2 cuadras, fact. Ilades. Vivaceta 2196. 10 Sept.

REGALO 2.500 M2 TERRENO o sitios. Vivaceta, esquina Late- ral gondola, muerta, carros 2 cuadras, fact. Ilades. Vivaceta 2196. 10 Sept.

REGALO 2.500 M2 TERRENO o sitios. Vivaceta, esquina Late- ral gondola, muerta, carros 2 cuadras, fact. Ilades. Vivaceta 2196. 10 Sept.

REGALO 2.500 M2 TERRENO o sitios. Vivaceta, esquina Late- ral gondola, muerta, carros 2 cuadras, fact. Ilades. Vivaceta 2196. 10 Sept.

REGALO 2.500 M2 TERRENO o sitios. Vivaceta, esquina Late- ral gondola, muerta, carros 2 cuadras, fact. Ilades. Vivaceta 2196. 10 Sept.

REGALO 2.500 M2 TERRENO o sitios. Vivaceta, esquina Late- ral gondola, muerta, carros 2 cuadras, fact. Ilades. Vivaceta 2196. 10 Sept.

REGALO 2.500 M2 TERRENO o sitios. Vivaceta, esquina Late- ral gondola, muerta, carros 2 cuadras, fact. Ilades. Vivaceta 2196. 10 Sept.

REGALO 2.500 M2 TERRENO o sitios. Vivac

## MINISTRO ETCHEBARNE PRESIDIO EL ACTO DE CLAUSURA DE LA JORNADA ANTI ALCOHOLICA Y ANTI VENEREA

La velada de la Compañía Chilena de Electricidad congregó numeroso público

### DISCURSOS PRONUNCIADOS

Numerosa asistencia concurrió a la velada efectuada en la tarde de ayer en el Teatro Coliseo, acto con el cual finalizó la Jornada Antialcohólica y Antivenerea la Cia. Chilena de Electricidad.

En representación del Gobierno no asistió el Ministro de Salubridad, Dr. Miguel Etchebarne.

Concurrieron, además, el presidente de la Cia. Chilena de Electricidad, diputado don Humberto Mardones, y otros jefes de la Empresa.

### DESARROLLO DE LA VELADA

Tanto la Banda de Tranvías, como la Orquesta y el Cuadro Dramático Infantil Tranvías, desempeñaron, en forma lucida, con la actuación que les asistió el programa.

Al iniciarse el acto, la Orquesta ejecutó la Canción Nacional, que fue cantada por el público.

A continuación usaron de la

palabra el señor Raúl Echenique en representación del gerente de Aciros Sociedad de la Cia. de Electricidad, D. Arturo Aldunate Phillips, que ayer pudo asistir; el señor Rigoberto Ríos, a nombre del Ministerio de Salubridad; el secretario del Sindicato de Tranviarios, señor Vicente González; el dirigente del Sindicato de Inspectores de Tranviarios, señor Echegaray y el señor Wenceslao Morales, en representación de la CTOCH. Los diversos oradores se refirieron a los grandes problemas sociales, morales y económicos de la iniciativa del Supremo Gobierno y, en especial, del Excmo. señor Aguirre Cerda, en orden a combatir una cruzada constante contra el alcoholismo, a la vez que expusieron la necesidad de proteger por todos los medios la nacionalidad y temperancia.

### DISERTACION DEL SEÑOR MUÑOZ

La velada finalizó con una

## INVESTIDURA DE ALUMNAS DE LA ESC. DE ENFERMERAS



Durante la ceremonia de la investidura de las alumnas de la Escuela de Enfermeras.

En la tarde de ayer, a las 17 horas, se efectuó la ceremonia de la investidura y toma del juramento de las alumnas del primer curso de la Universidad de Chile, acto que alcanzó sobre salientes relieves, y al cual asistió una concurrencia numerosísima, que llenaba totalmente el Salón de Honor de la casa central de la Universidad.

Anotamos la presencia de autoridades universitarias, miembros del cuerpo médico, representantes diplomáticos y autoridades.

Después que las alumnas hicieron el juramento y se procedió a colocar la toga, la sub-

directora de la Escuela, doctora señora Eleana González, pronunció un breve discurso, en el que dijo, entre otras cosas:

La Escuela de Enfermeras recibe una vez más un grupo de jóvenes y selección alumnas. El juramento que acaban de pronunciar las consagra de hecho como alumnas regulares.

La Escuela las recibe con sus brazos abiertos, llega hasta una una nueva semilla llena de entusiasmo, de cariño y abnegación.

Estamos encargados de cultivar y hacer que su desarrollo sea lo más perfecto que entre lo humano podemos exigir. Traremos que durante los años de

estudio aprendan todo aquello que necesitan para llegar a ser una buena enfermera, porque se puede ser una buena mujer, pero no siempre se es una buena enfermera.

Queremos a nuestras alumnas: necesitamos de vuestra ayuda para cumplir nuestra misión, sólo os pedimos que cumpláis fielmente el juramento de Florence Nightingale, que aún vibra en vuestros labios juveniles; grabado en vuestros corazones, y cada mañana antes de comenzar el trabajo cotidiano repetido como se eleva una plegaria".

A continuación hablaron la presidenta de la Asociación de Enfermeras, señorita Graciela Arcaya, la alumna del segundo año, señorita Maiva Jara y la alumna del primer año, señorita Uma López.

Entre los discursos, cantaron algunos coros las alumnas de la Escuela Normal N.º 1, bajo la dirección del maestro don Humberto Allende; los concertistas: José Arias y María Arias, ejecutaron algunos Solos de violín y piano y la señorita Isabel Bustamante, en número de arpa, encantando a los entusiastas apasionados de la concurrencia. Igualmente, Inés Moreno, que recitó un poema del presidente de la Federación de Estudiantes, don Jorge Millas dedicado a la Escuela de Enfermeras dedicada a la Universidad de Chile.

Entre los discursos, cantaron algunos coros las alumnas de la Escuela Normal N.º 1, bajo la dirección del maestro don Humberto Allende; los concertistas: José Arias y María Arias, ejecutaron algunos Solos de violín y piano y la señorita Isabel Bustamante, en número de arpa, encantando a los entusiastas apasionados de la concurrencia. Igualmente, Inés Moreno, que recitó un poema del presidente de la Federación de Estudiantes, don Jorge Millas dedicado a la Escuela de Enfermeras dedicada a la Universidad de Chile.

Entre los discursos, cantaron algunos coros las alumnas de la Escuela Normal N.º 1, bajo la dirección del maestro don Humberto Allende; los concertistas: José Arias y María Arias, ejecutaron algunos Solos de violín y piano y la señorita Isabel Bustamante, en número de arpa, encantando a los entusiastas apasionados de la concurrencia. Igualmente, Inés Moreno, que recitó un poema del presidente de la Federación de Estudiantes, don Jorge Millas dedicado a la Escuela de Enfermeras dedicada a la Universidad de Chile.

Entre los discursos, cantaron algunos coros las alumnas de la Escuela Normal N.º 1, bajo la dirección del maestro don Humberto Allende; los concertistas: José Arias y María Arias, ejecutaron algunos Solos de violín y piano y la señorita Isabel Bustamante, en número de arpa, encantando a los entusiastas apasionados de la concurrencia. Igualmente, Inés Moreno, que recitó un poema del presidente de la Federación de Estudiantes, don Jorge Millas dedicado a la Escuela de Enfermeras dedicada a la Universidad de Chile.

Entre los discursos, cantaron algunos coros las alumnas de la Escuela Normal N.º 1, bajo la dirección del maestro don Humberto Allende; los concertistas: José Arias y María Arias, ejecutaron algunos Solos de violín y piano y la señorita Isabel Bustamante, en número de arpa, encantando a los entusiastas apasionados de la concurrencia. Igualmente, Inés Moreno, que recitó un poema del presidente de la Federación de Estudiantes, don Jorge Millas dedicado a la Escuela de Enfermeras dedicada a la Universidad de Chile.

Entre los discursos, cantaron algunos coros las alumnas de la Escuela Normal N.º 1, bajo la dirección del maestro don Humberto Allende; los concertistas: José Arias y María Arias, ejecutaron algunos Solos de violín y piano y la señorita Isabel Bustamante, en número de arpa, encantando a los entusiastas apasionados de la concurrencia. Igualmente, Inés Moreno, que recitó un poema del presidente de la Federación de Estudiantes, don Jorge Millas dedicado a la Escuela de Enfermeras dedicada a la Universidad de Chile.

Entre los discursos, cantaron algunos coros las alumnas de la Escuela Normal N.º 1, bajo la dirección del maestro don Humberto Allende; los concertistas: José Arias y María Arias, ejecutaron algunos Solos de violín y piano y la señorita Isabel Bustamante, en número de arpa, encantando a los entusiastas apasionados de la concurrencia. Igualmente, Inés Moreno, que recitó un poema del presidente de la Federación de Estudiantes, don Jorge Millas dedicado a la Escuela de Enfermeras dedicada a la Universidad de Chile.

Entre los discursos, cantaron algunos coros las alumnas de la Escuela Normal N.º 1, bajo la dirección del maestro don Humberto Allende; los concertistas: José Arias y María Arias, ejecutaron algunos Solos de violín y piano y la señorita Isabel Bustamante, en número de arpa, encantando a los entusiastas apasionados de la concurrencia. Igualmente, Inés Moreno, que recitó un poema del presidente de la Federación de Estudiantes, don Jorge Millas dedicado a la Escuela de Enfermeras dedicada a la Universidad de Chile.

Entre los discursos, cantaron algunos coros las alumnas de la Escuela Normal N.º 1, bajo la dirección del maestro don Humberto Allende; los concertistas: José Arias y María Arias, ejecutaron algunos Solos de violín y piano y la señorita Isabel Bustamante, en número de arpa, encantando a los entusiastas apasionados de la concurrencia. Igualmente, Inés Moreno, que recitó un poema del presidente de la Federación de Estudiantes, don Jorge Millas dedicado a la Escuela de Enfermeras dedicada a la Universidad de Chile.

Entre los discursos, cantaron algunos coros las alumnas de la Escuela Normal N.º 1, bajo la dirección del maestro don Humberto Allende; los concertistas: José Arias y María Arias, ejecutaron algunos Solos de violín y piano y la señorita Isabel Bustamante, en número de arpa, encantando a los entusiastas apasionados de la concurrencia. Igualmente, Inés Moreno, que recitó un poema del presidente de la Federación de Estudiantes, don Jorge Millas dedicado a la Escuela de Enfermeras dedicada a la Universidad de Chile.

Entre los discursos, cantaron algunos coros las alumnas de la Escuela Normal N.º 1, bajo la dirección del maestro don Humberto Allende; los concertistas: José Arias y María Arias, ejecutaron algunos Solos de violín y piano y la señorita Isabel Bustamante, en número de arpa, encantando a los entusiastas apasionados de la concurrencia. Igualmente, Inés Moreno, que recitó un poema del presidente de la Federación de Estudiantes, don Jorge Millas dedicado a la Escuela de Enfermeras dedicada a la Universidad de Chile.

Entre los discursos, cantaron algunos coros las alumnas de la Escuela Normal N.º 1, bajo la dirección del maestro don Humberto Allende; los concertistas: José Arias y María Arias, ejecutaron algunos Solos de violín y piano y la señorita Isabel Bustamante, en número de arpa, encantando a los entusiastas apasionados de la concurrencia. Igualmente, Inés Moreno, que recitó un poema del presidente de la Federación de Estudiantes, don Jorge Millas dedicado a la Escuela de Enfermeras dedicada a la Universidad de Chile.

Entre los discursos, cantaron algunos coros las alumnas de la Escuela Normal N.º 1, bajo la dirección del maestro don Humberto Allende; los concertistas: José Arias y María Arias, ejecutaron algunos Solos de violín y piano y la señorita Isabel Bustamante, en número de arpa, encantando a los entusiastas apasionados de la concurrencia. Igualmente, Inés Moreno, que recitó un poema del presidente de la Federación de Estudiantes, don Jorge Millas dedicado a la Escuela de Enfermeras dedicada a la Universidad de Chile.

Entre los discursos, cantaron algunos coros las alumnas de la Escuela Normal N.º 1, bajo la dirección del maestro don Humberto Allende; los concertistas: José Arias y María Arias, ejecutaron algunos Solos de violín y piano y la señorita Isabel Bustamante, en número de arpa, encantando a los entusiastas apasionados de la concurrencia. Igualmente, Inés Moreno, que recitó un poema del presidente de la Federación de Estudiantes, don Jorge Millas dedicado a la Escuela de Enfermeras dedicada a la Universidad de Chile.

Entre los discursos, cantaron algunos coros las alumnas de la Escuela Normal N.º 1, bajo la dirección del maestro don Humberto Allende; los concertistas: José Arias y María Arias, ejecutaron algunos Solos de violín y piano y la señorita Isabel Bustamante, en número de arpa, encantando a los entusiastas apasionados de la concurrencia. Igualmente, Inés Moreno, que recitó un poema del presidente de la Federación de Estudiantes, don Jorge Millas dedicado a la Escuela de Enfermeras dedicada a la Universidad de Chile.

Entre los discursos, cantaron algunos coros las alumnas de la Escuela Normal N.º 1, bajo la dirección del maestro don Humberto Allende; los concertistas: José Arias y María Arias, ejecutaron algunos Solos de violín y piano y la señorita Isabel Bustamante, en número de arpa, encantando a los entusiastas apasionados de la concurrencia. Igualmente, Inés Moreno, que recitó un poema del presidente de la Federación de Estudiantes, don Jorge Millas dedicado a la Escuela de Enfermeras dedicada a la Universidad de Chile.

Entre los discursos, cantaron algunos coros las alumnas de la Escuela Normal N.º 1, bajo la dirección del maestro don Humberto Allende; los concertistas: José Arias y María Arias, ejecutaron algunos Solos de violín y piano y la señorita Isabel Bustamante, en número de arpa, encantando a los entusiastas apasionados de la concurrencia. Igualmente, Inés Moreno, que recitó un poema del presidente de la Federación de Estudiantes, don Jorge Millas dedicado a la Escuela de Enfermeras dedicada a la Universidad de Chile.

Entre los discursos, cantaron algunos coros las alumnas de la Escuela Normal N.º 1, bajo la dirección del maestro don Humberto Allende; los concertistas: José Arias y María Arias, ejecutaron algunos Solos de violín y piano y la señorita Isabel Bustamante, en número de arpa, encantando a los entusiastas apasionados de la concurrencia. Igualmente, Inés Moreno, que recitó un poema del presidente de la Federación de Estudiantes, don Jorge Millas dedicado a la Escuela de Enfermeras dedicada a la Universidad de Chile.

Entre los discursos, cantaron algunos coros las alumnas de la Escuela Normal N.º 1, bajo la dirección del maestro don Humberto Allende; los concertistas: José Arias y María Arias, ejecutaron algunos Solos de violín y piano y la señorita Isabel Bustamante, en número de arpa, encantando a los entusiastas apasionados de la concurrencia. Igualmente, Inés Moreno, que recitó un poema del presidente de la Federación de Estudiantes, don Jorge Millas dedicado a la Escuela de Enfermeras dedicada a la Universidad de Chile.

Entre los discursos, cantaron algunos coros las alumnas de la Escuela Normal N.º 1, bajo la dirección del maestro don Humberto Allende; los concertistas: José Arias y María Arias, ejecutaron algunos Solos de violín y piano y la señorita Isabel Bustamante, en número de arpa, encantando a los entusiastas apasionados de la concurrencia. Igualmente, Inés Moreno, que recitó un poema del presidente de la Federación de Estudiantes, don Jorge Millas dedicado a la Escuela de Enfermeras dedicada a la Universidad de Chile.

Entre los discursos, cantaron algunos coros las alumnas de la Escuela Normal N.º 1, bajo la dirección del maestro don Humberto Allende; los concertistas: José Arias y María Arias, ejecutaron algunos Solos de violín y piano y la señorita Isabel Bustamante, en número de arpa, encantando a los entusiastas apasionados de la concurrencia. Igualmente, Inés Moreno, que recitó un poema del presidente de la Federación de Estudiantes, don Jorge Millas dedicado a la Escuela de Enfermeras dedicada a la Universidad de Chile.

Entre los discursos, cantaron algunos coros las alumnas de la Escuela Normal N.º 1, bajo la dirección del maestro don Humberto Allende; los concertistas: José Arias y María Arias, ejecutaron algunos Solos de violín y piano y la señorita Isabel Bustamante, en número de arpa, encantando a los entusiastas apasionados de la concurrencia. Igualmente, Inés Moreno, que recitó un poema del presidente de la Federación de Estudiantes, don Jorge Millas dedicado a la Escuela de Enfermeras dedicada a la Universidad de Chile.

Entre los discursos, cantaron algunos coros las alumnas de la Escuela Normal N.º 1, bajo la dirección del maestro don Humberto Allende; los concertistas: José Arias y María Arias, ejecutaron algunos Solos de violín y piano y la señorita Isabel Bustamante, en número de arpa, encantando a los entusiastas apasionados de la concurrencia. Igualmente, Inés Moreno, que recitó un poema del presidente de la Federación de Estudiantes, don Jorge Millas dedicado a la Escuela de Enfermeras dedicada a la Universidad de Chile.

Entre los discursos, cantaron algunos coros las alumnas de la Escuela Normal N.º 1, bajo la dirección del maestro don Humberto Allende; los concertistas: José Arias y María Arias, ejecutaron algunos Solos de violín y piano y la señorita Isabel Bustamante, en número de arpa, encantando a los entusiastas apasionados de la concurrencia. Igualmente, Inés Moreno, que recitó un poema del presidente de la Federación de Estudiantes, don Jorge Millas dedicado a la Escuela de Enfermeras dedicada a la Universidad de Chile.

Entre los discursos, cantaron algunos coros las alumnas de la Escuela Normal N.º 1, bajo la dirección del maestro don Humberto Allende; los concertistas: José Arias y María Arias, ejecutaron algunos Solos de violín y piano y la señorita Isabel Bustamante, en número de arpa, encantando a los entusiastas apasionados de la concurrencia. Igualmente, Inés Moreno, que recitó un poema del presidente de la Federación de Estudiantes, don Jorge Millas dedicado a la Escuela de Enfermeras dedicada a la Universidad de Chile.

Entre los discursos, cantaron algunos coros las alumnas de la Escuela Normal N.º 1, bajo la dirección del maestro don Humberto Allende; los concertistas: José Arias y María Arias, ejecutaron algunos Solos de violín y piano y la señorita Isabel Bustamante, en número de arpa, encantando a los entusiastas apasionados de la concurrencia. Igualmente, Inés Moreno, que recitó un poema del presidente de la Federación de Estudiantes, don Jorge Millas dedicado a la Escuela de Enfermeras dedicada a la Universidad de Chile.

Entre los discursos, cantaron algunos coros las alumnas de la Escuela Normal N.º 1, bajo la dirección del maestro don Humberto Allende; los concertistas: José Arias y María Arias, ejecutaron algunos Solos de violín y piano y la señorita Isabel Bustamante, en número de arpa, encantando a los entusiastas apasionados de la concurrencia. Igualmente, Inés Moreno, que recitó un poema del presidente de la Federación de Estudiantes, don Jorge Millas dedicado a la Escuela de Enfermeras dedicada a la Universidad de Chile.

Entre los discursos, cantaron algunos coros las alumnas de la Escuela Normal N.º 1, bajo la dirección del maestro don Humberto Allende; los concertistas: José Arias y María Arias, ejecutaron algunos Solos de violín y piano y la señorita Isabel Bustamante, en número de arpa, encantando a los entusiastas apasionados de la concurrencia. Igualmente, Inés Moreno, que recitó un poema del presidente de la Federación de Estudiantes, don Jorge Millas dedicado a la Escuela de Enfermeras dedicada a la Universidad de Chile.

Entre los discursos, cantaron algunos coros las alumnas de la Escuela Normal N.º 1, bajo la dirección del maestro don Humberto Allende; los concertistas: José Arias y María Arias, ejecutaron algunos Solos de violín y piano y la señorita Isabel Bustamante, en número de arpa, encantando a los entusiastas apasionados de la concurrencia. Igualmente, Inés Moreno, que recitó un poema del presidente de la Federación de Estudiantes, don Jorge Millas dedicado a la Escuela de Enfermeras dedicada a la Universidad de Chile.

Entre los discursos, cantaron algunos coros las alumnas de la Escuela Normal N.º 1, bajo la dirección del maestro don Humberto Allende; los concertistas: José Arias y María Arias, ejecutaron algunos Solos de violín y piano y la señorita Isabel Bustamante, en número de arpa, encantando a los entusiastas apasionados de la concurrencia. Igualmente, Inés Moreno, que recitó un poema del presidente de la Federación de Estudiantes, don Jorge Millas dedicado a la Escuela de Enfermeras dedicada a la Universidad de Chile.

Entre los discursos, cantaron algunos coros las alumnas de la Escuela Normal N.º 1, bajo la dirección del maestro don Humberto Allende; los concertistas: José Arias y María Arias, ejecutaron algunos Solos de violín y piano y la señorita Isabel Bustamante, en número de arpa, encantando a los entusiastas apasionados de la concurrencia. Igualmente, Inés Moreno, que recitó un poema del presidente de la Federación de Estudiantes, don Jorge Millas dedicado a la Escuela de Enfermeras dedicada a la Universidad de Chile.

Entre los discursos, cantaron algunos coros las alumnas de la Escuela Normal N.º 1, bajo la dirección del maestro don Humberto Allende; los concertistas: José Arias y María Arias, ejecutaron algunos Solos de violín y piano y la señorita Isabel Bustamante, en número de arpa, encantando a los entusiastas apasionados de la concurrencia. Igualmente, Inés Moreno, que recitó un poema del presidente de la Federación de Estudiantes, don Jorge Millas dedicado a la Escuela de Enfermeras dedicada a la Universidad de Chile.

Entre los discursos, cantaron algunos coros las alumnas de la Escuela Normal N.º 1, bajo la dirección del maestro don Humberto Allende; los concertistas: José Arias y María Arias, ejecutaron algunos Solos de violín y piano y la señorita Isabel Bustamante, en número de arpa, encantando a los entusiastas apasionados de la concurrencia. Igualmente, Inés Moreno, que recitó un poema del presidente de la Federación de Estudiantes, don Jorge Millas dedicado a la Escuela de Enfermeras dedicada a la Universidad de Chile.

## 53.º ANIVERSARIO DE LA ACADEMIA DE GUERRA



La Academia de Guerra celebró ayer el 53.º aniversario de su fundación. Con este motivo se efectuaron diversos actos. Al cocktail ofrecido a las 11 horas por la dirección de este establecimiento de instrucción militar, concurrieron el Ministro de Defensa, señor Guillermo Labarca; el Comandante en Jefe del Ejército, general señor Carlos Fuentes Rabé; altos jefes de las Fuerzas Armadas y distinguidas personalidades especialmente invitadas.

### La cultura, el turismo y el deporte: tres lazos de unión entre Chile y Argentina

"Para que se sepa que el nuestro es un bello país, debemos demostrar que es bello", dice el señor Jorge Lorca López

### EN NUESTRAS RELACIONES CON ARGENTINA DEBEMOS TOMAR SU MISMO RITMO DINAMICO

Este año de lucha constante argentino y a los cuales debemos sacarle el mayor provecho.

#### EL TURISMO

Entendemos que los organismos chilenos encargados del turismo están decididos a hacer una gran labor. — decimos.

— Es posible, responde; pero en Chile se parte de una base falsa, y es la de creer que no se conoce.

El mejor demostración de su labor ha quedado estampada en una manifestación que le fue ofrecida en Buenos Aires hace algunas semanas, con motivo de su viaje a Chile, manifestación que tuvo por objeto primordial reconocer la inteligencia y patriótica obra que el señor Lorca desarrolló en la capital argentina, destinada a fortalecer la amistad y estimular el mutuo conocimiento de ambos pueblos, estrechando aún más las relaciones entre chilenos y argentinos, como también entre sus compatriotas que hasta hace poco permanecían desvinculados.

ENTREVISTA A UN HOMBRE DE ACCION

Herminio Mendió oportunidad de conversar con el señor Lorca, antes de su regreso a Buenos Aires.

Alegre, jovial, espontáneo, dice claramente las cosas tal como a él le parecen que son o que deberían ser.

Es un hombre de acción, y si es parte activa en su colaboración

en su puesto en marcha la organización de una colonia chilena en Argentina, está ahora más dispuesto que nunca a seguir en su labor; pero dándole la amplitud que se merece, para lo cual estima absolutamente necesario el apoyo de su país.

— Hoy tres puntos de especial importancia, — nos dice, — hacia los cuales se debe llamar la atención de los chilenos: la organización turística, la industrial y la deportiva. Estos pueden ser tres lazos de unión que contribuirán a acercarnos más al pueblo

que tocará e ir directamente a punto favorable. Existe actualmente en esa capital una revista que lleva el nombre de "Chile", la que se debe a la iniciativa del Génal, señor Luis E. Pérez. Esta revista está muy bien vinculada y puede ser un excelente vehículo de propaganda. Tenemos, además, recién organizada también la "Casa Chile", donde han agrupado los chilenos que han alcanzado mayor prestigio en el campo de la industria y la cultura, y que se han dedicado a hacer cuanto puedan en bien de su país. La propaganda turística para ser efectiva, debe aprovechar estos medios ya establecidos y que cuentan con numerosas vinculaciones. Y no solamente la propaganda turística, debe aprovecharse, sino también la propaganda comercial.

La "Casa Chile" debe ser un

inventario de la producción chilena y de las bellezas de nuestro país.

Este año, — decimos, — es el año de la constitución de la Sociedad de las Naciones, pasando por la ascension de Hitler al poder en Alemania; para comprender cuánto antes de la guerra egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridrás que es necesario hacer.

— Entres que me oírás dejarme egridr

## PAGO DE SUELdos Y PENSIONES CORRESPONDIENTE A SEPTIEMBRE

La Tesorería Provincial de Santiago lo iniciará el día 26 del presente

### LA ENTREGA DE LOS CHEQUES

La Tesorería Provincial de Santiago ha fijado las siguientes fechas para el pago de los sueldos y pensiones del mes de septiembre en curso:

#### SUELdos

Septiembre 26.—Ajustes y planillas de todos los servicios que las hayan presentado hasta el día 13 inclusive y que no tengan errores ni omisiones.

Septiembre 30.—Ajustes y planillas recibidas entre los días 14 y 25; además aquellas que no se pagaron en la primera fecha por contener errores que después se corrigen, y a las escuelas primarias de toda la Provincia.

Nota.—Las asignaciones y cooperativas se cancelan después de terminados los pagos de sueldos y pensiones.

#### PENSIONES FISCALES

Septiembre 25.—Pensionados de Guerra, Marina y oficiales de policía. Ministerios de Relaciones, Justicia, Defensa Nacional, Salubridad, Hacienda, Fomento, Agricultura, Tierras y Colonización y Trabajo.

Septiembre 26.—Ministerio de Educación.

Septiembre 27.—Ministerio de Interior y tropa de policía.

Septiembre 28.—Montepíos y pensiones de gracia de Guerra y Marina. Asignaciones de Marina. Rezagados de días anteriores.

Se avisa a los pensionados y jubilados que se exigirá la presentación del carnet de identidad, y que los cheques se entregarán personalmente a ellos o a sus representantes con poderes suficientes autorizados por Notarios, y que, por lo tanto, no se admitirán cartas ni tarjetas de presentación.

### ESCRITORA ARGENTINA REGRESARA A CHILE

Por la combinación del jueves 14 llegará a Santiago, después de una ausencia de cuatro años, la distinguida escritora argentina, Julia García Games, autora de "Contribución al estudio de la Gran guerra", "Cómo los he visto yo" y "Portales", el predes-

### CIERRE DE PANADERIAS A LAS 15 EMPIEZA HOY

En conformidad al decreto dictado el 7 del actual por la Alcaldía de Santiago, desde hoy comenzará a regir la disposición que establece el cierre de las panaderías, en la parte destinada a la venta al público, a las 15 horas de los domingos y fes-

tivos.

### FISCALES REITERARAN ORDENES DE DETENCION

Activamente se prosigue la sustitución del sistema de arresto por el de detención. Los fiscales señores Renato Astrosa y Juan Williams, tomaron ayer varias declaraciones y ordenaron la ejecución de diversas diligencias.

El fiscal señor Astrosa se constituyó en la mañana de ayer en la Prefectura de Investigaciones y tomó declaración a los ex oficiales señores Carlos Zúñiga, Carlos Cruz Bravo, Sergio Gostling y Carlos Araya.

En la tarde, los fiscales señores Astrosa y Williams estudiaron los antecedentes del proceso y reiteraron las órdenes de detención que han sido entregadas. Investigaciones para su cumplimiento.

### GRAN CALZADO

Los trastornos nutritivos y la constitución del lactante.

3.—Profesor Dr. Eugenio Cienfuegos. Trastornos nutritivos crónicos en el lactante.

4.—Profesor Dr. Arturo Scroggie. Trastornos nutritivos agudos en el lactante y vitamínicos.

A esta sesión se invitan a los señores profesores de la Facultad de Medicina, a los socios de la Institución, médicos y estudiantes de medicina que se interesen por los importantes temas que se desarrollarán.

1.—Profesor Angel C. Sanchez, presidente honorario de la Sociedad Chilena de Pediatría. Discurso de recepción.

2.—Profesor Dr. Aníbal Ariz-

### GRAN CALZADO

Se le nombrará Miembro Honorario de la institución

### PERSONALIDAD

Desde hace dos meses se encuentra en nuestro país, en el cual se radicó definitivamente el profesor de Pediatría de la Universidad de Berlín, Dr. Heinrich Finflestein, hasta ahora conocido en los círculos pediátricos modernos y uno de los fundadores de la Pediatría moderna. El directorio de la Sociedad Chilena de Pediatría, en sus últimas reuniones, acordó incorporar a dicha institución como Miembro Honorario. Con este objeto, la Sociedad Chilena de Pediatría sesionará el jueves 14 del presente, a las 7 P.M. en punto, en Merced 565. La tabla de esta reunión es la siguiente:

1.—Profesor Angel C. Sanchez, presidente honorario de la Sociedad Chilena de Pediatría. Discurso de recepción.

2.—Profesor Dr. Aníbal Ariz-

### CON GUERRA O SIN GUERRA

### FCAS. LAFAYETTE

mantiene su rebaja de precios

BATAS DE BAÑO, de toallas, listadas	\$ 59.80
TOALLAS 6 x 80 cm., gruesas	6.80
TOALLAS 2.25	2.25
PANUELOS suizos, cajas de tres, con encajes o bordados, a \$ 19.80	9.80
— 16.80 — 12.80 y	19.80
CUELLOS macramé importados, recién recibidos, desde	18.80
BLUSAS de lana, listadas, lindos dibujos de moda	19.80
BLUSAS jersey, indemnable, listadas, manga larga, modelos exclusivos, 20 colores, tallas 44 al 52	19.80
JUEGOS crep, satán, aplicación importada, 3 piezas, camisón dormir, combinación y calzón hecho a mano, a	189.80
JUEGOS crep, satán, aplicación importada, dos piezas combinación y calzón hecho a mano	89.90
Note:—Comprando un juego de tres piezas o de dos piezas, obtendrás un lindo sostén de crep salmón.	9.80
CALZON jersey seda Atlas, muy grueso, negro	68.00
JUEGOS de jersey indemnable, con lindos encajes, todos colores, tallas 42 al 52, de tres piezas, camisón combinación y calzón a	34.50
JUEGOS de jersey, indemnable, con lindos encajes todos colores, tallas 52, de dos piezas, combinación y calzón, a	19.80
COMBINACIONES jersey, de seda indemnable, opaco, a	24.80
COMBINACIONES de jersey de seda, indemnable, muy gruesa, marca "Patricia", aplicación crep, satán	6.80
GUANTES importados, Beker, Kayser, Cea, a \$ 39.80, 34.80, 28.80, 22.80, 19.80, 16.80, 14.80, 12.80, 9.80 y	6.80
CAMISETAS jersey, manga larga, a	17.80
FAJAS elástico, tubulares, desde	29.80
FAJA de elástico, tubulares, importadas, con raso de seda	12.80
GRAN Variedad de surtido en fajas, desde	1.80
ZOQUETES hilo, tallas grandes, guarda de color	4.80
CASACAS cuero, forradas	154.80
LINTOS modelos y variedad de colores, paletos, chaquetas	
CHALECOS de gamuza, para señoras	
CASACAS cuero, gamuza, reversibles, cazadores, con bonitos ornamentos	
CONFECIONAMOS sobre medida	
TRAJES de baño, importados, recién recibidos: Bata, Vénus, Cea.	

### FABRICAS "LAFAYETTE"

359 - ESTADO - 359

Pedidos de Provincias contra reembolso, Casilla N° 1480. — Santiago

## EL COMITE DE EMPLEADOS PARTICULARES DE CHILE PONE FIN ACTIVAMENTE A LOS TRABAJOS PREPARATORIOS DEL CONGRESO NACIONAL DEL GREMIO

Concurrirán a éste delegaciones de los empleados particulares de todo el país. — Centenares de poderes han sido acreditados ante la Secretaría General

El Comité provincial de Valparaíso ha dado término satisfactoriamente al problema del alojamiento y atención durante los días del Congreso de los delegados que concurrirán a éste

Cuatro sesiones solemnes celebrará el Congreso Nacional de los Empleados. — Dos plenarias y la inaugural y de clausura. — Sesiones de Comisiones

ESPECIALMENTE INVITADOS A LA SESION INAUGURAL S. E. EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA, EL SEÑOR MINISTRO DEL TRABAJO, EL INSPECTOR GENERAL DEL RAMO Y LOS MIEMBROS DE LAS COMISIONES DE LEGISLACION Y TRABAJO DE AMBAS CAMARAS LEGISLATIVAS

Los poderes acreditados ante la Secretaría General

### ATENCION Y ALOJAMIENTO DE LOS SEÑORES DELEGADOS

Por su parte, el Comité provincial de Valparaíso en íntimo consorcio con el Comité de Empleados Particulares de Chile ha puesto término a los trabajos preparatorios de este acto tan trascendental, las consecuencias para los intereses económicos y sociales de este importante sector de la actividad nacional y que con tanta justicia ha logrado encontrar un enorme eco y favorable acogida en todos los círculos.

Así pues, los poderes acreditados ante la Secretaría General

se pronunciarán tres discursos a cargo de algún representante dirigente de Santiago, Valparaíso y Rancagua, respectivamente, clausurándose la sesión por algún delegado de los empleados nortinos.

SESIONES PLENARIAS, DE COMISIONES Y DE CLAUSURA

Terminada la sesión inaugural y una vez elegida la Mesa Directiva del Congreso, se efectuarán además dos sesiones plenarias que unidas a la de clausura constituirán un número de cuatro sesiones en total.

A parte de éstas, y con el objeto de abocarse al estudio de los diversos trabajos que se presenten, se procederá a la designación de cinco comisiones encargadas de presentar a los plenarios las conclusiones que sintetizan los trabajos.

También podemos informar que, invitadas especialmente por el Comité de Empleados Particulares de Valparaíso, asistirán las autoridades de esa provincia.

En el día de ayer el Comité de Empleados Particulares de Chile dirigió una encomiástica invitación especial a S. E. el Presidente de la República, significándole el anhelo de los empleados de regalarle respetuosamente se prestigio con su asistencia la sesión inaugural del Congreso. Asimismo se ha invitado a concurrir a ésta al señor Ministro del Trabajo, — quien ha prometido oficialmente concurrir — al señor Inspector General del ramo y a todos los miembros de las Comisiones de Legislación y Trabajo del H. Senado y de la H. Cámara de Diputados.

Asimismo se ha producido el de abocarse al estudio de los diversos trabajos que se presenten, se procederá a la designación de cinco comisiones encargadas de presentar a los plenarios las conclusiones que sintetizan los trabajos.

Con respecto al alza exorbitante que se ha producido en el hilo de coser, el Comisariado Departamental ha dispuesto que no permitirá el aumento de precios.

Con este mismo objeto, el Comisariado Departamental, señor Rafael Aravena, citó en su despacho a los fabricantes y representantes de este artículo y les hizo saber que no tenía ningún fundamento para producir el alza y consecuentemente debían respetar los precios de antes de estallar la guerra. Estos fabricantes prometieron dar contra orden a sus representantes en su sentido que respeten los precios normales.

Qualquier infracción en este sentido, el Comisariado lo sancionará de acuerdo con lo establecido por la Ley.

El Comisariado Departamental, en defensa de los intereses generales, ha tomado igual temerariamente que se relaciona a la venta de fierro y materiales de construcción.

Es así como la Siderúrgica de Valdivia, Fábrica y Maestranza del Ejército y otras, han hecho saber que por intermedio de sus representantes, al señor Aravena, que se cenfó estrictamente a los establecidos por el Comisariado, respetando los precios antiguos.

Completando su acción fiscalizadora, estamos en situación de informar que el Comisariado de Subsistencias y Precios tomó análogas medidas para los precios de los artículos de la vida diaria y artículos fotográficos. Su labor estará encaminada a impedir en toda forma la especulación y el acaparamiento.

En la Escuela Dental se iniciará mañana la "Semana Clínica" organizada por la Sociedad Odontológica de Chile y que se desarrollará del 11 al 16 de septiembre.

Este torneo científico ha despertado especial interés entre los dentistas de la capital y de provincias.

El programa de mañana es el siguiente:

11 A.M. Inauguración solemne de la Semana Clínica y del nuevo Busto del Prof. Germán Valenzuela Basterrica, obra del prestigioso escultor señor Lorenzo Domínguez. En la ocasión se hará entrega de los premios: Sociedad Odontológica de Chile, "Código Chileno" y "Certamen Científico Prof. Dr. Arturo Sierra" a los agradecidos.

4 P.M. Prof. Extr. Dr. Rafael Huneeus y Dr. Guillermo Answeiler, Tratamientos quirúrgicos (folliclectomía en Otorrinología).

5 P.M. Prof. Arturo Torillo

Orador, Demostraciones clínicas.

## AIR DE FRANCE CONTINUARA NORMALMENTE SUS SERVICIOS

Hoy sale de Francia uno de sus aviones en viaje a Chile

### SALIDA DE SANTIAGO

La Compañía Francesa de Aeronavegación Air France nos comunica la noticia que según radiograma recibido a última hora de su Dirección General, los servicios de esta Compañía entre Europa y Chile, continuarán funcionando normalmente, a pesar de los acontecimientos europeos.

Hoy sale de Francia el avión itinerario de la Air France trayendo a Sud América la correspondencia de Europa centralizada en Francia. Esta correspondencia debe llegar a Chile, según itinerario, el jueves 14 del presente. De Santiago saldrá el avión de la Air France el sábado 16 llevando la correspondencia de Chile y Perú, para llegar a Francia 4 días después, es decir, el miércoles 20 de septiembre.

La Aviación Comercial francesa, que tendió sus extensas líneas por el mundo entero tras inmensos sacrificios, y que fue la primera en llegar hasta Chile, hace hoy un nuevo esfuerzo por mantener el contacto con las Repúblicas de América del Sur, a pesar de la situación de angustia por la cual atraviesa Europa.

### ACTIVIDADES DE LA COMISION CHILENA DE COOP. INTELECTUAL

#### EL ANIVERSARIO DEL URUGUAY

En el día de ayer el Comité de Empleados Particulares de Chile dirigió una encomiástica invitación especial a S. E. el Presidente de la República, significándole el anhelo de los empleados de regalarle respetuosamente se prestigio con su asistencia la sesión inaugural del Congreso. Asimismo se ha invitado a concurrir a ésta al señor Ministro del Trabajo, — quien ha prometido oficialmente concurrir — al señor Inspector General del ramo y a todos los miembros de las Comisiones de Legislación y Trabajo del H. Senado y de la H. Cámara de Diputados.

En el programa elaborado por el Instituto

Discurso del señor Manuel Gaete Fagundes, presidente del Instituto. Discurso del Excmo. señor Carlos de Santiago, Ministro del Uruguay. Charla del Dr. Francisco Figueroa Sanchez, ex Ministro de Chile en Uruguay.

Participará en este acto el Conjunto Coral Yugoslavia Jardín, que dirige el maestro don Ricardo Gómez. Se darán a conocer tres obras: Jadriánski Morje (Barcarola); dálmatas; Fundas (Serena).

También podemos informar que, invitadas especialmente por el Comité de Empleados Particulares de Valparaíso, asistirán las autoridades de esa provincia.

La señorita María Maluenda también participará en la velada recitando algunos poemas de autores uruguayos.

La entrada será libre.

### BIBLIOTECARIO DEL CONGRESO DE WASHINGTON

En octubre llegará a Chile el señor Henry McGeorge, de la Biblioteca del Congreso de Washington, para organizar la Biblioteca del Congreso de Uruguay.

El programa elaborado por el Instituto

Discurso del señor Manuel Gaete Fagundes, presidente del Instituto. Discurso del Excmo. señor Carlos de Santiago, Ministro del



# LA COMUNA DE QUINTA NORMAL Y LOS PROBLEMAS QUE LA AFECTAN

Don Luis E. Bernal Cantuarias, Alcalde de Quinta Normal, es una persona que goza de la estimación general por sus grandes méritos que adoran su persona.—Una gran corriente de su partido, el Radical, lo llevará como candidato a diputado, en la lucha interna de su organización.

Una de las comunas más pintorescas de Santiago es la de Quinta Normal. También es una de las más trascendente por venir. Su población alcanza a 60 mil habitantes. Posee un barrio industrial, donde giran capitalizaciones superiores a 200 millones de pesos. Esos gurumis piden dar idea de la importancia de este sector de la capital.

Una comuna de tal radio debe tener pensamientos interesantes y problemas que resolver. Y evidentemente que los tiene. Hemos entrevistado con tal objeto a su Alcalde, señor Luis E. Bernal, y he aquí enfocada, a través de sus declaraciones, esta zona municipal, en sus más sencillas aspectos y necesidades.

## CANALIZACION DEL MAPOCHO

El regidor don José Tobias Aguirre es autor de un proyecto de canalización del río Mapocho, máxima aspiración de la Comuna de la que comparte asimismo la Comuna de Quinta Normal.

El proyecto anuncia las siguientes soluciones inmediatas: se terminaría con los grandes muladeros de la entrada norteña de Santiago por donde atravesaría el ferrocarril a Valparaíso; alejaría definitivamente el peligro de una avenida de agua que arrasaría las poblaciones de Lo Franco y Morandé, destruiría el Puente Lo Espinoza e inundaría a Renca, que se encuentran a dos metros bajo el nivel del lecho del río; los gastos de la canalización serían reembolsados ampliamente con la venta de los terrenos que se ganen al río; se daría trabajo a millares de trabajadores cesantes.

La Comuna espera justificadamente que la Comisión por Hermosamiento de la Capital, con motivo del Cuarto Centenario de la Fundación de Santiago apoye, y ponga en marcha inmediata al proyecto, ya que sería hacer una labor trunca, odiosamente parcial, mejorar la parte central de la ciudad, dejando en su atraso colonial los alrededores de la metrópoli.

## LOCOMOCION

Hay necesidad de prolongar el servicio de tranvías N° 5 Yungay, los que bajando por Mapocho, llegarán hasta el desdoblamiento de la línea Matucana. El Alcalde se ha entrevistado con el Gerente de la Cía. Chilena de Electricidad, y ya han sido ordenados los estudios sobre esta materia.

En la actualidad hay siete líneas de vehículos motorizados

que prestan sus servicios dentro del territorio de la Quinta Normal. También es una de las más trascendente por venir. Su población alcanza a 60 mil habitantes. Posee un barrio industrial, donde giran capitalizaciones superiores a 200 millones de pesos. Esos gurumis piden dar idea de la importancia de este sector de la capital.

Una comuna de tal radio debe tener pensamientos interesantes y problemas que resolver. Y evidentemente que los tiene. Hemos entrevistado con tal objeto a su Alcalde, señor Luis E. Bernal, y he aquí enfocada, a través de sus declaraciones, esta zona municipal, en sus más sencillas aspectos y necesidades.

## CANALIZACION DEL MAPOCHO

El regidor don José Tobias Aguirre es autor de un proyecto de canalización del río Mapocho, máxima aspiración de la Comuna de la que comparte asimismo la Comuna de Quinta Normal.

El proyecto anuncia las siguientes soluciones inmediatas: se terminaría con los grandes muladeros de la entrada norteña de Santiago por donde atravesaría el ferrocarril a Valparaíso; alejaría definitivamente el peligro de una avenida de agua que arrasaría las poblaciones de Lo Franco y Morandé, destruiría el Puente Lo Espinoza e inundaría a Renca, que se encuentran a dos metros bajo el nivel del lecho del río; los gastos de la canalización serían reembolsados ampliamente con la venta de los terrenos que se ganen al río; se daría trabajo a millares de trabajadores cesantes.

La Comuna espera justificadamente que la Comisión por Hermosamiento de la Capital, con motivo del Cuarto Centenario de la Fundación de Santiago apoye, y ponga en marcha inmediata al proyecto, ya que sería hacer una labor trunca, odiosamente parcial, mejorar la parte central de la ciudad, dejando en su atraso colonial los alrededores de la metrópoli.

## LOCOMOCION

Hay necesidad de prolongar el servicio de tranvías N° 5 Yungay, los que bajando por Mapocho, llegarán hasta el desdoblamiento de la línea Matucana. El Alcalde se ha entrevistado con el Gerente de la Cía. Chilena de Electricidad, y ya han sido ordenados los estudios sobre esta materia.

En la actualidad hay siete líneas de vehículos motorizados



Luis Bernal Cantuarias, Alcalde de la Comuna de Quinta Normal

que prestan sus servicios dentro del territorio de la Quinta Normal. También es una de las más trascendente por venir. Su población alcanza a 60 mil habitantes. Posee un barrio industrial, donde giran capitalizaciones superiores a 200 millones de pesos. Esos gurumis piden dar idea de la importancia de este sector de la capital.

Una comuna de tal radio debe tener pensamientos interesantes y problemas que resolver. Y evidentemente que los tiene. Hemos entrevistado con tal objeto a su Alcalde, señor Luis E. Bernal, y he aquí enfocada, a través de sus declaraciones, esta zona municipal, en sus más sencillas aspectos y necesidades.

El proyecto anuncia las siguientes soluciones inmediatas: se terminaría con los grandes muladeros de la entrada norteña de Santiago por donde atravesaría el ferrocarril a Valparaíso; alejaría definitivamente el peligro de una avenida de agua que arrasaría las poblaciones de Lo Franco y Morandé, destruiría el Puente Lo Espinoza e inundaría a Renca, que se encuentran a dos metros bajo el nivel del lecho del río; los gastos de la canalización serían reembolsados ampliamente con la venta de los terrenos que se ganen al río; se daría trabajo a millares de trabajadores cesantes.

La Comuna espera justificadamente que la Comisión por Hermosamiento de la Capital, con motivo del Cuarto Centenario de la Fundación de Santiago apoye, y ponga en marcha inmediata al proyecto, ya que sería hacer una labor trunca, odiosamente parcial, mejorar la parte central de la ciudad, dejando en su atraso colonial los alrededores de la metrópoli.

## LOCOMOCION

Hay necesidad de prolongar el servicio de tranvías N° 5 Yungay, los que bajando por Mapocho, llegarán hasta el desdoblamiento de la línea Matucana. El Alcalde se ha entrevistado con el Gerente de la Cía. Chilena de Electricidad, y ya han sido ordenados los estudios sobre esta materia.

En la actualidad hay siete líneas de vehículos motorizados

## PAVIMENTACION

Durante la administración actual se han ejecutado ocho mil metros de aceras de concreto en diversos sectores. Se ha pavimentado además, con piedra de río sobre macadán hidráulico, la calle Dr. José N. Tobias, y está en vías de ejecución, con igual material, la Avda. Salvador Gutiérrez, hasta la calle La Plata. Pese a esto se están haciendo otras pavimentaciones, puentes y aceras.

Preocupación de la Alcaldía es pavimentar las carreteras de mayor movimiento. Para el momento se pone concreto en las calles J. J. Pérez, desde Santa Filomena hasta Lo López. Se estudia la posibilidad de llevar a la práctica el abovedamiento del canal-aqueja de Lo Pérez, que, con sus desbordes, causa graves daños al vecindario, y hasta pone en peligro su vida.

Terminada la pavimentación de la calle J. J. Pérez, la línea de microbuses Tropezón-Mapocho, podrá extender su recorrido por dicha calzada.

Se ha resuelto la ejecución de calzadas de concreto en la calle Aromos, por donde se prolongará el recorrido de los autobuses Catrillan.

Relacionado con los trabajos mencionados, el Alcalde da constancia de su protesta por la falta de cumplimiento del contratista del alcantarillado. Este señor ha dejado sin responder las calzadas; abandonó a mediodía terribles heridas de las uniones domiciliarias, dejando intransitables muchas calles, etc.

## AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO

Cuestión de vital importancia para la Comuna es esta del suministro de agua potable. Se han hecho inútiles gestiones ante las autoridades centrales. Y se trata de un asunto grave, ya que tiene derivaciones inmediatas hacia la salud.

Actualmente se gestiona la continuación de esta red en el sector sur, o sea, desde San Joaquín Domingo hasta la Avenida Ecuador.

## ALUMBRADO

También ésta ha sido una de las preocupaciones más constantes de la Alcaldía. Se ha instalado alumbrado definitivo en las calles Santo Domingo, San Pablo, Aromos, prolongación de Walker Martínez, Julio Verne, Poblaciones de Quinta Normal, Lo Franco y Morandé. Pronto se ejecutarán instalaciones en A. Ebner, Buenos Aires y Besa. Alumbrado provisorio hay en todas aquellas calles de gran movimiento, y se ampliará este servicio hasta los barrios más pobres.

Por lo que se refiere al alcantarillado, es satisfactorio decla-

# LA COMUNA DE SAN BERNARDO Y SUS PROBLEMAS MAS URGENTES

Dentro de nuestro plan periódico de informar sobre las comunas de Santiago para conocer sus necesidades y proyectos, hemos elegido ayer la de San Bernardo, de especial importancia entre las organizaciones municipales de la capital.

Con este objeto hemos entrevistado al Alcalde, don Arón Osorio Vidal a cuya gentileza hemos hecho las declaraciones que pasamos a consignar en esta página.

## SUS PRIMERAS MEDIDAS EN FAVOR DE LA COMUNA

El señor Osorio es un caracterizado vecino de San Bernardo, de sus inicios propietario de un negocio, aun cuando no tenía ningún cargo oficial, le debe ese sector no pocos proyectos traducidos luego en adelantos urbanísticos.

Estas actividades suyas en favor de la comuna le han servido de base para que el vecindario lo considere como un lógico representante en el Municipio de alcantarillado en el oriente regidor en abril del presente año.

En el trabajo de base para que sus colegas le elijan alcalde en el mes siguiente.

Apenas en acción el señor Osorio procedió de inmediato a cumplir las necesidades más urgentes de su comuna. Así como mejoró el Mercado para el expendio de artículos alimenticios. Siguiendo en su labor en favor del pueblo consumidor, ordenó sacrificar los restos que exige el consumo de la población, con lo cual pudo proporcionar trabajo a elementos locales y fiscalizar la calidad de los artículos que se vendían.

Peró en sus buenos propósitos se vio obstruido, aludiendo con la carestía de los viveros y la falta de desahogo económico de los proveedores.

## EDUCACION

Contamos con un edificio educacional en calle Mapocho, con capacidad para tres mil niños. Cuenta con departamentos sanitarios. En Joaquín Pérez, la Sociedad Constructora de Edificios Educacionales levanta otro. El Gobierno, a instancias de esta Alcaldía, ha acordado instalar una Escuela Industrial, teniendo en cuenta que Quinta Normal alberga una población casi exclusivamente obrera. Falta sólo el local respectivo para el funcionamiento de esa escuela. La Municipalidad espera del Gobierno de S. E. don Pedro Aguirre Cerda que, inspirado en los mejores propósitos de educación popular, que habilita ese local para proceder a la creación de la Escuela de Artesanos. Otra sendida aspiración nuestra es la creación de un Liceo al poniente, que se terminará con agua limpia, y se terminará con el espectáculo de excusados en las aseclas.

Actualmente se gestiona la continuación de esta red en el sector sur, o sea, desde San Joaquín Domingo hasta la Avenida Ecuador.

## AUMENTO DOTACION CARABINEROS

Se hace preciso aumentar, lo menos en un 30% la dotación actual de carabineros. La Décima Comisaría cuenta con 180 hombres, y debe atender un radio de 500 manzanas. También hay necesidad de instalar una Tenencia en Walker Martínez.

Otras necesidades que afectan a la Comuna de mi gobierno, termina diciéndonos el señor Alcalde, son, resumiendo, un Restaurante Popular más; mejoramiento de los servicios de correos y telégrafos, especialmente este último, que solo tiene servicio de transmisión; cierre de sitios eriazos, municipalización de aguas corrientes; construcción de un estadio comunal; regularización en la venta y urbanización de terrenos para poblaciones nuevas, etc.

## OTRAS NECESIDADES COMUNALES

Otras necesidades que afectan a la Comuna de mi gobierno, termina diciéndonos el señor Alcalde, son, resumiendo, un Restaurante Popular más; mejoramiento de los servicios de correos y telégrafos, especialmente este último, que solo tiene servicio de transmisión; cierre de sitios eriazos, municipalización de aguas corrientes; construcción de un estadio comunal; regularización en la venta y urbanización de terrenos para poblaciones nuevas, etc.

## DEPLORABLES CONDICIONES EN QUE SE DESARROLLA LA INSTRUCCION EN SAN BERNARDO

La Municipalidad ha ofrecido el local y la ampliación de sus dependencias.

## DEPLORABLES CONDICIONES EN QUE SE DESARROLLA LA INSTRUCCION EN SAN BERNARDO

La Municipalidad ha ofrecido el local y la ampliación de sus dependencias.

## DEPLORABLES CONDICIONES EN QUE SE DESARROLLA LA INSTRUCCION EN SAN BERNARDO

La Municipalidad ha ofrecido el local y la ampliación de sus dependencias.

## DEPLORABLES CONDICIONES EN QUE SE DESARROLLA LA INSTRUCCION EN SAN BERNARDO

La Municipalidad ha ofrecido el local y la ampliación de sus dependencias.

## DEPLORABLES CONDICIONES EN QUE SE DESARROLLA LA INSTRUCCION EN SAN BERNARDO

La Municipalidad ha ofrecido el local y la ampliación de sus dependencias.

## DEPLORABLES CONDICIONES EN QUE SE DESARROLLA LA INSTRUCCION EN SAN BERNARDO

La Municipalidad ha ofrecido el local y la ampliación de sus dependencias.

## DEPLORABLES CONDICIONES EN QUE SE DESARROLLA LA INSTRUCCION EN SAN BERNARDO

La Municipalidad ha ofrecido el local y la ampliación de sus dependencias.

## DEPLORABLES CONDICIONES EN QUE SE DESARROLLA LA INSTRUCCION EN SAN BERNARDO

La Municipalidad ha ofrecido el local y la ampliación de sus dependencias.

## DEPLORABLES CONDICIONES EN QUE SE DESARROLLA LA INSTRUCCION EN SAN BERNARDO

La Municipalidad ha ofrecido el local y la ampliación de sus dependencias.

## DEPLORABLES CONDICIONES EN QUE SE DESARROLLA LA INSTRUCCION EN SAN BERNARDO

La Municipalidad ha ofrecido el local y la ampliación de sus dependencias.

## DEPLORABLES CONDICIONES EN QUE SE DESARROLLA LA INSTRUCCION EN SAN BERNARDO

La Municipalidad ha ofrecido el local y la ampliación de sus dependencias.

## DEPLORABLES CONDICIONES EN QUE SE DESARROLLA LA INSTRUCCION EN SAN BERNARDO

La Municipalidad ha ofrecido el local y la ampliación de sus dependencias.

## DEPLORABLES CONDICIONES EN QUE SE DESARROLLA LA INSTRUCCION EN SAN BERNARDO

La Municipalidad ha ofrecido el local y la ampliación de sus dependencias.

## DEPLORABLES CONDICIONES EN QUE SE DESARROLLA LA INSTRUCCION EN SAN BERNARDO

La Municipalidad ha ofrecido el local y la ampliación de sus dependencias.

## DEPLORABLES CONDICIONES EN QUE SE DESARROLLA LA INSTRUCCION EN SAN BERNARDO

La Municipalidad ha ofrecido el local y la ampliación de sus dependencias.

## DEPLORABLES CONDICIONES EN QUE SE DESARROLLA LA INSTRUCCION EN SAN BERNARDO

La Municipalidad ha ofrecido el local y la ampliación de sus dependencias.

## DEPLORABLES CONDICIONES EN QUE SE DESARROLLA LA INSTRUCCION EN SAN BERNARDO

La Municipalidad ha ofrecido el local y la ampliación de sus dependencias.

## DEPLORABLES CONDICIONES EN QUE SE DESARROLLA LA INSTRUCCION EN SAN BERNARDO

La Municipalidad ha ofrecido el local y la ampliación de sus dependencias.

## DEPLORABLES CONDICIONES EN QUE SE DESARROLLA LA INSTRUCCION EN SAN BERNARDO

La Municipalidad ha ofrecido el local y la ampliación de sus dependencias.

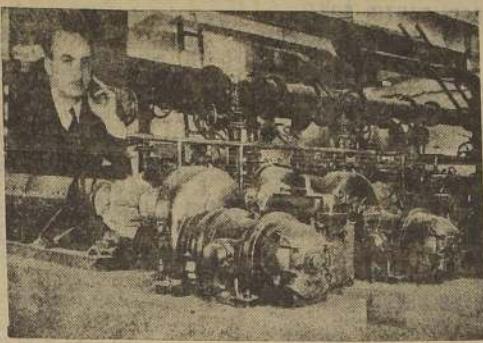
## DEPLORABLES CONDICIONES EN QUE SE DESARROLLA LA INSTRUCCION EN SAN BERNARDO

La Municipalidad ha ofrecido el local y la ampliación de sus dependencias.

## DEPLORABLES CONDICIONES EN QUE SE DESARROLLA LA INSTRUCCION EN SAN BERNARDO



# EL ASPECTO SOCIAL DE LAS FABRICAS DE PAPELES Y CARTONES DE P. ALTO



Para llevar un control se entra a los interesados, un mes antes del pago, una tarjeta, mediante la cual, puede saber la situación de la matrona cuando lo estime conveniente. La matrona lleva para cada caso un paquete con todos los medicamentos necesarios. El obrero paga por este servicio, incluyendo todos los medicamentos, una suma de \$ 20, que se le descontará en los sueldos parcializados. En caso de que este servicio sea gratuito.

En la Fábrica, tres veces por semana se colocan inyecciones, y se hacen curaciones. Este servicio también se extiende a domicilio cuando así lo solicita el médico de la Compañía.

Luz Ultra Violeta.—(Página)

Se aplica Luz Ultra Violeta, gratuita a todos los enfermos adultos y niños que no presenten una indicación médica.

La Compañía entrega alimento, como Bollería y Leche, Aluminios, a precios de costo, y en caso de que el médico indique, a los niños.

ESCUELA VOCACIONAL

Funciona desde Junio de 1937.

Tiene una matrícula de 180 alumnos.

Es atendida por las Visitadoras Sociales, que enseñan costura, corte y confección, labores, telas, bordados, tejidos al telar, economía doméstica.

Hay cursos de juguetes en madera, para niños, y de mantención de la maquinaria de esta Escuela, porque las clases las hacen las Visitadoras Sociales y los materiales los traen las alumnas.

SERVICIO MEDICO

La Compañía proporciona servicio médico gratuito a todo el personal y sus familiares.

Los enfermos son atendidos en la Policlínica, los días 4 y 5, y el resto de la semana.

Se lleva a cada uno una ficha individual. También se presta asistencia médica en los domicilios particulares, cuando así lo exigen las circunstancias.

POBLACION OBRERA

Casas para solteros 245.

Familias que habitan en la Población 80.

Solteros id. 249.

Para tener derecho a ocupar casa, debe tener un año de trabajo en la Compañía, ser casado legalmente y tener inscrito a los hijos en el Registro Civil.

Una vez otorgado este beneficio, debe firmar el contrato de arriendo.

Hay cuatro tipos de casas: A, B, C y D, o sea, de 1, 2 y 3 dormitorios.

Al 1 de octubre, 1 dormitorio, 1 pequeño pasadizo, cocina, W. C., baño de lluvia y un baño.

El igual que A, pero con dos dormitorios.

El igual que A, pero con tres dormitorios.

El igual que A, pero con cuatro dormitorios.

Todas estas casas tienen luz eléctrica, agua potable, cocina y lavaplatos instalados.

Pagan de arriendo, \$ 8, \$ 12, \$ 15 y \$ 18, mensualmente. Este dinero se dedica a la reparación de las piezas que consisten en muebles o útiles para el hogar, a las casas mejoradas durante el año.

La actual Población Obrera se amplia con muchas otras casas en construcción, que serán adquiridas por la Compañía al lado norte de la actual Población, es decir, lindantes con el Río Maipo.

La Compañía, conociendo asimismo que el gran problema en Puente Alto es la habitación, levantará casas para empleados en los sitios de su propia propiedad, en la calle José Luis Coo. Con estas construcciones la industria cumple uno de sus mejores programas de bien social a la colectividad trabajadora.

PROGRAMA CULTURAL

Está actualmente proyectado y pronto se levantará en los terrenos dedicados a él, el gran Teatro.

245.

80.

118.

4.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

1.

&lt;p



# Match Colo Colo-Badminton, la atracción de hoy en el Estadio Nacional

Los aurinegros están confiados en repetir su triunfo de la 1.a Rueda

A LAS 14.15 HORAS, JUGARAN DE PRELIMINAR STGO. MORNING CON GREEN CROSS, OTRO MATCH DE GRAN INTERES

Dos partidos que realmente están llamados a interesar a la afición, son los que se efectuarán en la tarde de hoy en la cancha del Estadio Nacional, encuentros que corresponden a la segunda rueda del campeonato profesional de fútbol.

El número inicial del programa verde a cargo de los equipos del Santiago Morning y Green Cross, adversarios que por su estado actual han hecho presumir que tienen antecedentes de sobre para brindar un cotejo de interesantes alternativas. Sin embargo, más que éste, el público espera con verdadera ansiedad el "clásico" del balompié metropolitano en el que Colo-Colo —equipo favorito— tratará de vencer al Badminton, elenco que siempre ha sido su sombra.

#### PUDEN SER PARTIDOS ESPECTACULARES

Pocas veces como ahora se había presentado un programa doble de fútbol de tantas proyecciones como el que se realizará hoy en nuestro principal campo deportivo. No se trata, por cierto, de la intervención de los teams más poderosos del momento; pero prevalece sobre lo dicho la circunstancia de que las fuerzas antagonistas se encuentran ahora en un pleno de posibilidades que irremediablemente habrán de ir en beneficio de los estafadores. Nada se puede adelantar sobre la mayor o menor chance que llevan los equipos, frente a los aurinegros, o los recoletanos ante los de la Cruz verde. Lo que se debe asegurar es que ambos cotejos destacarán por la movilidad del juego y por las pretensiones de cada uno de obtener una victoria que siempre será difícil.

#### CAERA EL SANTIAGO?

Santiago Morning, cosa que nunca había hecho hasta ahora, se halla colocado a la cabeza del campeonato profesional, seguido muy de cerca por Colo-Colo, quien cuenta, es verdad, con menos partidos jugados. Su contendor de hoy, reconociéndole su mejor cariño y carencia de jugadores consagrados, se presenta, ocasionalmente, de mucho peligro, pues así lo ha demostrado en sus últimas performances frente a calificados oponentes.

Los recoletanos, si esperan seguir en su racha de triunfos, no por un instante habrán de confiarse en la campaña brillante que hasta ahora han cumplido, pues encontrarán en los de la Cruz verde contrincantes de un entusiasmo enorme y que, a lo mejor, entrarán a la cancha como favoritos.

#### EQUIPOS

**S. MORNING:**  
Lobos  
Rivas, Ellis  
Vicente Nocetti, Lehua  
A. Romo, Toro, Soto  
González, Olivares

Venegas Herrera  
Arancibia Mercado Zambrano  
Cantallops Carvallo Pino  
Báez, Carmona  
Fuenzalida

G. CROSS

Será este match el preliminar y debe comenzar a las 14.15 horas.

#### TRAS UNA REHABILITACION

El año es el problema en el que se encuentra empapado Colo-Colo para su compromiso oficial de este tarde. Badminton lo venció holgadamente en la primera rueda y esto lo dejó muy bien los albos como asimismo sus miles de partidarios que lo siguen de partido en partido. Por lo tanto, veremos hoy un cuadro que desde un principio se lanzará con todo su vigor y entusiasmo tras una victoria pero victoria contundente como es la que necesitan los colocolinos. A la inversa, los aurinegros, basados en su notable performance de la primera rueda del campeonato, creen ya conocido al rival y atacarán con facilidad los puntos débiles del oponente.

Después de todo, nada se ha de asegurar con respecto a las mayores probabilidades de cualquiera para vencer. Tampoco de nada sirve el hecho de que los del relojillo hayan actuado mal en sus compromisos más recientes, porque bien sabemos que es un team de altas y bajas que se supera enormemente mientras mayor sea el prestigio de su antagonista. Lo único que es definitivo es que si ambos equipos responden a sus anteriores y a los deseos que tienen de demostrar una superioridad clara en el match en referencia ha de resultar sencillamente espectacular.

#### EDUARDO LOPEZ

Entre los ciudadanos españoles llegados recientemente a nuestro país, vienen varios footbalistas, destacándose entre ellos la figura del guardavallas Eduardo López, jugador de primera división de Madrid.

Este player ibérico actuará esta tarde en defensa de los colores del Badminton, en uno de los dos tiempos del partido, al lado de su puestro con Enrique Estrada. Tapas, otra nueva adición a los aurinegros.

En los entrenamientos de los badmintonistas, a los que su audílio López, este arquero causa una impresión excelente.

#### COMPOSICION DE LOS CUADROS

Por los antecedentes que obran en nuestro poder, estamos en condiciones de asegurar que la composición de los equipos que actuarán en el partido de fondo de hoy será la siguiente:

#### COLO-COLO:

Salazar, Salas, Camus, Flores, Pastene, Medina.

#### Aniversario del Lautaro Atlético

Torneo deportivo de hoy en la cancha Academia

Hoy cumple 17 años de vida esta prestigiosa institución de los registros de la Asociación de Football de Santiago, donde ha actuado siempre en forma cívica, entusiasta y dispuesta a los profesionales.

En la temporada actual ha desarrollado una brillante campaña.

En el Campeonato Interprovincial, en el que llegó a final, perdió la chance de ser campeón o a lo menos, vicecampeón, pero obtuvo el campeonato provincial, debido a un reclamo como también en la competencia oficial de la Copa Chile, donde obtuvo el campeonato de la serie, sin derrota alguna, y optando al derecho de ascender a la serie superior.

El programa con que celebra

rá su 17.º aniversario consiste en una competencia deportiva intensa que se realizará en la cancha de la Academia de Humanidades, y el tradicional banquete, que se verificará en la Quinta "Anita" Rondizón 2108. El programa será el siguiente:

9.30 horas: Partido de fútbol entre el tercero y la cuarta especial en disputa de un premio.

11.30 horas: Carrera de 100 y 800 metros planos, por un premio.

13.30 horas: Encuentro de fútbol entre casados y solteros en demanda de once medallas donadas por un socio.

13 horas: Almuerzo en la Quinta "Anita".

Han sido especialmente invitados algunos dirigentes y redactores deportivos, como asimismo el directorio honorario de la institución.

El miércoles 6 del actual, Lautaro eligió el directorio que resarcía sus actividades durante el período 1939-40, resultando elegidos los siguientes señores: Presidente honorario, don José Rafael Carranza; vice, Dr. don Raúl Galleguillos R.; directores honorarios, don Ramiro Lizana y don Aurelio Sepulveda; secretario ejecutivo, don Carlos Gámez; S. vice, don (Manuel) Vladimiro S.; secretario don Guillermo Gutiérrez C.; presidente, don Manuel Cerdá M.; director, don Francisco Quintana; profesor, don Juan López V.; directores, don Pedro Martínez, don Pedro Argandoña y don Raúl Valecila; capitán jefe, don Oscar Leon B.

Vergara Domínguez Contreras Sorrel Rojas

O Aguirre Muñoz

Saldívar Pizarro Vilches

Fuentes Altahig Ríos

Rojas Gómez Lópezo

BADMINTON

El programa de Estadio Nacional se ceñirá al orden que indicamos en seguida:

14.15 horas: Santiago Morning con Green Cross, preliminar; match oficial por el campeonato profesional.

15.15 horas: Badminton con Colo-Colo, partido de fondo, por la misma competencia.

Director de turno, señor Dr. Cruz Médico de turno, Dr. Deik. Precios: sillas, diez pesos; tribunas, cinco, y galerías, dos pesos.

SCORERS: Bolaños (3), del

Vergara Domínguez Contreras Sorrel Rojas

O Aguirre Muñoz

Saldívar Pizarro Vilches

Fuentes Altahig Ríos

Rojas Gómez Lópezo

BADMINTON

El programa de Estadio Nacional se ceñirá al orden que indicamos en seguida:

14.15 horas: Santiago Morning con Green Cross, preliminar; match oficial por el campeonato profesional.

15.15 horas: Badminton con Colo-Colo, partido de fondo, por la misma competencia.

Director de turno, señor Dr. Cruz Médico de turno, Dr. Deik. Precios: sillas, diez pesos; tribunas, cinco, y galerías, dos pesos.

SCORERS: Bolaños (3), del

RELOJES  
Y  
JOYAS

# JOYERIA MEYER

ARTICULOS  
PARA REGALOS  
HUERFANOS 935

## Ciclón es nuestro candidato en el compromiso básico del Hip. Chile

El programa organizado para la mañana de hoy en el Hipódromo, se presenta de muy regulares atractivos, a la vez que de pronóstico bastante complicado, factores que permiten anticipar, desde luego, el éxito que tendrá el meeting, y que debe traducirse en numerosas audiencias y mucha movilidad en las operaciones del sport.

La mayoría de los encuentros que integran la cartilla están bien representados; no aparecen favoritos en calidad de impenetrables y en general, casi todas las competencias ofrecen ancho campo al apostador para tentar sorpresas y con probabilidades de éxito.

### PRIMERA CARRERA

Se dará comienzo a la reunión con la serie A. del premio Ming, condicional sobre 1.200 metros, destinado a tres años no ganadores, y en donde se han dado citas a potentes y aspirantes a membros de categoría.

La elección habrá que hacerla esta vez entre Paikamada, que fue tercera de Patahulla; no hace mucho; Zara y Florista, que se clasificaron en este

ATLANTIDA Y DISRAELI SE DESTACAN COMO SUS PRINCIPALES ENEMIGOS. — ZARA Y FARINATA SON LAS LLAMADAS A SALIR DE PERDEDORES. — LOS HANDICAPS RESTANTES SE PRESENTAN FAVORABLES PARA PROSIT, CHOSHUENCO, SU SEÑORIA, CADÍ Y BULA DE ORO

mismo orden, detrás de Millan y La Pinta, que llegó segundo de Quelches Fleurs; Napoleónite, que finalizó cuarta de Jamaica, y por último, Quinturay, que se ha desempeñado muy discretamente en sus anteriores, pero, en todo caso, no conviene descuidar a Night Blue y Lady Hamilton, que han evidenciado progresos en sus trámites y pueden aprovecharse de cualquier circunstancia para dar un mal rato a la catedra.

Por nuestra parte, vamos a decidirnos por Zara, que ya ha batido a muchas de sus rivales de ahora, dejando a Florista y La Pinta, para los plácidos.

### SEGUNDA CARRERA

La segunda carrera, sobre las mismas bases y recorrido de la anterior, ofrece no pocas dificultades, pues son varias las inscritas que cuentan con méritos suficientes para adjudicarse los ocho mil pesos de recompensa.

Las preferidas del público serán Parinata y Cenicienta, tercera y cuarta, respectivamente, en la que se adjudicó Quelches Fleurs; Desmayada, que se clavó cuarto de Traidora; Gerbera, que fue quinta de Millanca, y que anteriormente había llegado segunda de Pololita; Jazmín, que quedó cuarta de Patahulla en la Clase Royal, no obstante de haber corrido con tropiezos; Rabeta, que tiene a su haber un segundo de Altanera, y por fin, Tiger Lily, que ya conoce el marcador; pero, por otra parte, Jerusalén y

Salvaje se han visto bien en sus aportes y, naturalmente que al corresponder a ellos, pueden postergar a las citadas en primer término, y todavía con el aliciente de un magnífico dividendo.

Como en esta oportunidad, la línea parece clara para Farinata, la haremos nuestra favorita, indicando a Cenicienta y Japonesita para los puestos secundarios.

### TERCERA CARRERA

Ocupa el tercer lugar del programa una de las series del premio Memoria, handicap sobre 1.500 metros, y cuyo resultado se presenta en extremo incierto, tanto por la modesta cifra de los inscritos como por lo numeroso del lote.

Los candidatos de mejores méritos no parecen Prosit, Char treuse, Nitro, Ida, Good Luck, Guacamayo, Glister y Onix, ya sea por sus buenas performances recientes o en atención a los kilos que les ha correspondido, pero, como se trata de elementos tan faltos de clase, suelen defecionar con demasiada frecuencia, y en este caso serían Mitrailleur, Mon tresor o Bicerra, que se han desempeñado discretamente en sus anteriores, los llamados a desparar la sorpresa.

Basados en el magnífico establecido por que atraviesa Prosit, lo mejor es que al rematar segundo de Patahulla, en esta misma distancia, le encarguemos la defensa de nuestro pronóstico, recomendando a Niblino y Good Luck para los otros huecos del marcador.

### CUARTA CARRERA

A continuación se disputará la segunda serie de 1.500 metros, en donde se medirán solo cinco adversarios, pero, a pesar de todo el encuentro ofrece inegable interés, ya que todos los inscritos son buenos candidatos a ganar.

Mambú atravesía por su mejor momento, como lo demuestra su tercero de Disraeli y Blanca Nieve, aparte de que ahora bate a kilos de peso, defecionó en la que ganó Escama, debido a un estreñimiento, que le restó toda chance, y naturalmente que ahora, a 53 kilos, resulta candidato de sólidos prestigios; Schubert se vió muy rápido en su anterior, finalizando quinto de Borbotón, como con ese apretón debe hacerlo en su forma, tiene que mejorar en mucha medida la actuación; Choshuenco viene de bajar a Bonocito y Atlánida y el cómodo peso, que carga, ha quedado en condiciones de repetir, y por último Iasmillow, que recibe ventajas de todos sus enemigos, es el lance preciso de la carrera.

Ateniéndose al estado sobresaliente porque atraviesa Choshuenco, lo señalaríamos para ganador, asignándole el único plato a Mambú.

### QUINTA CARRERA

La serie principal del premio Memoria, y que es el compromiso básico del meeting, ha congregado seis competidores, entre los cuales el handicap, que ha establecido una diferencia de seis kilos solamente, lo que está indicando a las claras las chances equiparadas de todos ellos.

Ciclón, al que con toda justicia le ha correspondido el top weight, atraviesa por un período extraordinario, como lo demuestran los seis recientes victorias en las que batió a Bonocito y Talquen, y, respectivamente, Atlántida se clasificó tercera de Choshuenco y Bozaloco, y, naturalmente que a 54 kilos es carta immejorable; Disraeli se impuso estrechamente sobre Blanca Nieve y Mambú, y esta vez baja 4 kilos; Vestertino cuenta con movidas

muy satisfactorias, aparte de que ha corrido un peso sumamente cómodo; Prosit, aunque fracasó en su última, se le puede desconocer chance, ya que anteriormente había llegado segunda de Ciclón, a media

cabeza, y por último, Cayalca: corrió muy bien en el clásico que ganó. Koko, resaltando de los distintos participantes, y recordando que anteriormente había llegado segunda de Ciclón, a media

semana, vamos a decidirnos por Ciclón para el sitio de honor, reservando el siguiente a Atlántida.

### SEXTA CARRERA

En sexto término se contratará una serie de 1.500 metros, y en donde no es tarea sencilla acertar con el vencedor, pues la equitativa distribución de los pesos ha dejado en condiciones de ganar a la mayoría de los inscritos.

Dentro de la lógica, se puede predecir de algunos rivales que atraviesan por momentos algo parecido a lo que es Prosit, pero, por suerte, no es ese el caso, y así tenemos que Inicial, Monarch, Paracalina y Tommy, son tan buenas cartas como Su Señoría; Fajina, Bilbao, Mary Ann o Mambú, y resulta un verdadero problema decidirse por uno, sin dejar de reconocer que cualquiera de los otros es capaz de ganar.

Si detenemos a sacar líneas y cotejar performances, lo que en este caso es un imposible, diremos que nos gustaría Su Señoría, que actualmente es la mejor opción de los que se distribuyen el favor del público, pero, por otra parte, Inicial y Felonia, que es el mejor lo haremos nuestro favorito, con Inicial y Tommy para escoltar tanto, lo tanto, resultan temibles adversarios de los anteriormente citados.

Un candidato de probabilidad es que viene de caer batida escasamente por Caballero Errante, y que va a un peso por demás cómodo, y en este concepto la tendremos nuestro favorito, con Inicial y Tommy para escoltar a la llegada.

### SEPTIMA CARRERA

Nueve rivales interverán en la cuarta serie del premio Memoria, y en donde las opiniones han de manifestarse muy divididas, ya que buena parte de los anotados llegan con justificadas pretensiones al puesto.

Cadí, que acaba de clasificarse tercero de Caballero Errante, en nadie desmerece al de Iasmillow, que va muy bien colocado a 53 kilos, o de Calina, que no hace mucho, fue batida escasamente por Manzanares. A su vez, Gloriosa, resultó cuarto en la que se adjudicó Odiosa; Tzarevitz se viene

### OCTAVA CARRERA

Un handicap de clausura, también sobre 1.500 metros, ha resultado especial para el desquite, y aquí, el apetito aportador nos lleva a escoger un campo en donde anidar en donde ganar. Dentro de la lógica, se puede predecir de algunos rivales que atraviesan por momentos algo parecido a lo que es Prosit, pero, por suerte, no es ese el caso, y así tenemos que Inicial, Monarch, Paracalina y Tommy, son tan buenas cartas como Su Señoría; Fajina, Bilbao, Mary Ann o Mambú, y resulta un verdadero problema decidirse por uno, sin dejar de reconocer que cualquiera de los otros es capaz de ganar.

Si detenemos a sacar líneas y cotejar performances, lo que en este caso es un imposible, diremos que nos gustaría Su Señoría, que actualmente es la mejor opción de los que se distribuyen el favor del público, pero, por otra parte, Inicial y Felonia, que es el mejor lo haremos nuestro favorito, con Inicial y Tommy para escoltar tanto, lo tanto, resultan temibles adversarios de los anteriormente citados.

Un candidato de probabilidad es que viene de caer batida escasamente por Caballero Errante, y que va a un peso por demás cómodo, y en este concepto la tendremos nuestro favorito, con Inicial y Tommy para escoltar a la llegada.

### SEPTIMA CARRERA

Nueve rivales interverán en la cuarta serie del premio Memoria, y en donde las opiniones han de manifestarse muy divididas, ya que buena parte de los anotados llegan con justificadas pretensiones al puesto.

Cadí, que acaba de clasificarse tercero de Caballero Errante, en nadie desmerece al de Iasmillow, que va muy bien colocado a 53 kilos, o de Calina, que no hace mucho, fue batida escasamente por Manzanares. A su vez, Gloriosa, resultó cuarto en la que se adjudicó Odiosa; Tzarevitz se viene

### RESUMEN

Primeras carreras.— Zara, Flora y La Pinta.

Segunda carrera.— Paracalina y Tommy.

Tercera carrera.— Su Señoría, Inicial y Mambú.

Quinta carrera.— Ciclón y Atlántida.

Sexta carrera.— Su Señoría, Inicial y Tommy.

Sexta carrera.— Su Señoría, Inicial y Felonia.

Sexta carrera.— Su Señoría, Inicial y Tommy.

Sexta carrera.— Su Señoría, Inicial y Felonia.

# Kurul defenderá su título de invicto en el clásico "Carlos Cousiño"

El hijo de King Lomond corre por tercera vez en público y lleva serio rival en Alcatraz

## DALCAHUE ES NUESTRO FAVORITO EN EL HANDICAP DE FONDO DEL CLUB HIPICO

El programa confeccionado por el Club Hipico, para desarrollar esta tarde ofrece como principal atractivo el clásico "Carlos Cousiño", handicap sobre la distancia de 1.600 metros, para caballos de 3 años ganadores y de 4 años y más de \$ 150.000.

Las condiciones de la carrera han permitido inscribirse a casi todos los más destacados representantes de la nueva generación, los que tendrán que afrontar un compromiso serio frente a sorprendentes corredores que tienen condiciones para imponerse y que actuarán a pesos favorables. Nuestro pronóstico lo defen-

derá Kurul, que al imponerse en el clásico "Jockey Club de Lima" sobre Payasp, La Grupa y Domitila, demostró condiciones notables, pues actuó con varios contratiempos y no obstante ellos pudo vencer por más de un cuarto de milla.

En el segundo puesto, lógicamente tenemos que ubicar a Alcatraz, ya que el hijo de Oakland ha triunfado en todos sus compromisos de la capital y en acción concluyente. Completamente el pronóstico con Melena La hija de Quiron a 46 kilos se transforma en enemiga difícil de vencer y seguramente defenderá el dinero confiado a sus patas hasta el disco "de honor".

### LAS PRUEBAS COMUNES

Comenzará el programa con el premio "Dorama", sobre 1.500 metros, para caballos de 3 años. Los restantes, merecen especial consideración Michito, que finalizó 3.º en la prueba ganada por Zagala; Jarana, que ha movido muy bien durante la gira; Negro El Ocho, por el tercer puesto que alcanzó en la prueba que se adjudicó a Royal Tanque, escudador del hijo de Madame Royal en la referida competencia y Birmania, que secundó a Jarana y que se encuentra en espléndidas condiciones.

Preferimos a Cardenal para el pie de honor, dejando a los pases a Birmania con Michito.

### HUMORADA SE DESTACA

A continuación tocará disputarse el premio "Dichoso", también para no ganadores, donde las opiniones de los entendidos se encuentran repartidas entre Alcatraz, que debutó fue halagador, al llegar segundo de Aranaz, y Jarana, que en esta dis-

tancia puede hacerse presente en los tramos finales, porque el potro, es de fondo.

Gazala, prestigioso con recomendables aportes y Humorada, segunda de Plasencia y que es la linea de la carrera.

Consecuentes con el sentir general, optamos por Humorada para el primer puesto, indicando en los plazos a Alcatraz con Leopardo.

### FORMICHE EN GRAN FORMA

Tocará disputarse en tercer lugar el premio "Decurión", prueba condicional sobre una milla, la que vemos destacarse a Formiche, por sus recientes figuraciones, la que se incluye en un brillante triunfo sobre el Hipódromo Chile; Nilo, ahora con rivales de su categoría: Sabroza, que también ganó a Brillante y Nona; Señor Joaquín, por sus últimos progresos y Anisette, reciente tercero detrás de Sintoma y Don Genaro.

Seleccionando entre los nombres de Formiche, indicando para secundarla en el marcador a Nilo con Señor Joaquín.

### BLANCA NIEVE SOBRESALE

Viene a continuación otra serie de las pruebas condicionales de 1.600 metros, donde los entendidos opinan que las opciones más destacadas las llevan a Dalcahue, que finalizó cuarto en la prueba que se adjudicó a Lomocapri; Blanca Nieve, con honrosas figuraciones en La Palma; Ductil, que se desempeñó mejor en esta pista y que ya logró una victoria en el Hipódromo Chile. Manzanares, por su última victoria en la misma carretera; Sintoma, que con espléndidas presentaciones ya obtuvo significativo triunfo en el Club Hipico, derrotando a Don Genaro y por último Ferney, de cuyo estado se habla favorablemente, pues reaparece prestigiado con espeluznantes aportes.

Indicamos para el sitio de honor a Blanca Nieve, optando por Ferney y Manzanares para los puestos secundarios.

### DALCAHUE REPRESENTA LA CLASE

El premio "Dune Site", handicap sobre 2.000 metros, ha reunido un lote selecto de especiales.

Indicamos para el sitio de honor a Blanca Nieve, optando por Ferney y Manzanares para los puestos secundarios.

### EN SIETE OCASIONES SE HA DISPUTADO EL CLASICO C. COUSIÑO

El premio "Carlos Cousiño" fue instituido en 1932 y desde esa fecha ha conseguido triunfar en este clásico los siguientes caballos:

1932.—Rodríguez con J. Zúñiga.

1933.—Blagus con O. Ulloa.

1934.—Amateur con E. Azenjo.

1935.—Fronmental con J. Carrasco.

1936.—Torbellino con L. Leyton.

1937.—Ix con A. Gutiérrez.

1938.—Dalcahue con F. Irigoyen.

1939.—A. Muñoz.

1940.—A. Echeverría.

1941.—J. M. Marchant.

1942.—A. Molina.

1943.—J. F. Marchant.

1944.—A. Molina.

1945.—J. F. Marchant.

1946.—A. Molina.

1947.—A. Molina.

1948.—A. Molina.

1949.—A. Molina.

1950.—A. Molina.

1951.—A. Molina.

1952.—A. Molina.

1953.—A. Molina.

1954.—A. Molina.

1955.—A. Molina.

1956.—A. Molina.

1957.—A. Molina.

1958.—A. Molina.

1959.—A. Molina.

1960.—A. Molina.

1961.—A. Molina.

1962.—A. Molina.

1963.—A. Molina.

1964.—A. Molina.

1965.—A. Molina.

1966.—A. Molina.

1967.—A. Molina.

1968.—A. Molina.

1969.—A. Molina.

1970.—A. Molina.

1971.—A. Molina.

1972.—A. Molina.

1973.—A. Molina.

1974.—A. Molina.

1975.—A. Molina.

1976.—A. Molina.

1977.—A. Molina.

1978.—A. Molina.

1979.—A. Molina.

1980.—A. Molina.

1981.—A. Molina.

1982.—A. Molina.

1983.—A. Molina.

1984.—A. Molina.

1985.—A. Molina.

1986.—A. Molina.

1987.—A. Molina.

1988.—A. Molina.

1989.—A. Molina.

1990.—A. Molina.

1991.—A. Molina.

1992.—A. Molina.

1993.—A. Molina.

1994.—A. Molina.

1995.—A. Molina.

1996.—A. Molina.

1997.—A. Molina.

1998.—A. Molina.

1999.—A. Molina.

2000.—A. Molina.

2001.—A. Molina.

2002.—A. Molina.

2003.—A. Molina.

2004.—A. Molina.

2005.—A. Molina.

2006.—A. Molina.

2007.—A. Molina.

2008.—A. Molina.

2009.—A. Molina.

2010.—A. Molina.

2011.—A. Molina.

2012.—A. Molina.

2013.—A. Molina.

2014.—A. Molina.

2015.—A. Molina.

2016.—A. Molina.

2017.—A. Molina.

2018.—A. Molina.

2019.—A. Molina.

2020.—A. Molina.

2021.—A. Molina.

2022.—A. Molina.

2023.—A. Molina.

2024.—A. Molina.

2025.—A. Molina.

2026.—A. Molina.

2027.—A. Molina.

2028.—A. Molina.

2029.—A. Molina.

2030.—A. Molina.

2031.—A. Molina.

2032.—A. Molina.

2033.—A. Molina.

2034.—A. Molina.

2035.—A. Molina.

2036.—A. Molina.

2037.—A. Molina.

2038.—A. Molina.

2039.—A. Molina.

2040.—A. Molina.

2041.—A. Molina.

2042.—A. Molina.

2043.—A. Molina.

2044.—A. Molina.

2045.—A. Molina.

2046.—A. Molina.

2047.—A. Molina.

2048.—A. Molina.

2049.—A. Molina.

2050.—A. Molina.

2051.—A. Molina.

2052.—A. Molina.

2053.—A. Molina.

2054.—A. Molina.

2055.—A. Molina.

&lt;p



Presentación de la Cia. Flores  
ayer en el Imperio

Nueva temporada escénica ha iniciado, desde ayer, nuestro primer actor Alejandro Flores. Infatigable en sus cruzadas de arte, ha escogido ahora el Teatro Imperio para realizar una nueva labor que favorezca el progreso de nuestra escena y ofrezca oportunidad constante a los buenos elementos nacionales para desenvolverse y afianzar sus condiciones artísticas.

Con un laudable propósito, anuncia Flores que en esta breve temporada, que ha llamado de festividades patrias, dará a conocer las producciones más recientes del teatro moderno extranjero, y atenderá, con preferencia especial, a la difusión de las obras, aún inéditas, de autores nacionales, llevándolas a la escena con entusiasmo y cariño. Si puede, Flores, cumplir ampliamente este programa, al que siempre ha entregado todos sus esfuerzos, agregará un laurel más a su brillante carrera artística.

Para iniciación de esta nueva temporada, se eligió la comedia de los autores españoles Navarro y Tarrado, "Los Caimanes". Como todas las producciones de este conocido binomio, la obra es efectista, con situaciones casi sorpresivas, de hermosos conceptos, de momentos festivos, pero de algunas escenas de contornos artificiosos que le hacen perder un tanto los merecimientos de su construcción bien dialogada. Tiene la calidad de la delineación marcada del personaje de Manolo Vargas, que queda en la memoria del auditorio; personaje curioso y aventurero, que se redime por el amor de una mujer.

La compañía realizó una correcta labor interpretativa. Destacan su trabajo Alejandro Flores, en el personaje central; Araceli Márquez, y demás elementos que, en roles episódicos, sunaron sus esfuerzos a la versión de conjunto.

## TRES FUNCIONES OFRECE HOY ALEJANDRO FLORES EN EL IMPERIO

Alejandro Flores y su conjunto obtuvieron ayer un éxito en su debut en el Teatro Imperio.

La obra que sirvió para la presentación, la brillante alta comedia en tres actos y un prólogo "Los Caimanes", original de los afamados comediantes españoles Navarro y Tarrado, fué elegida con acierto. Se trata de una obra cómica con ribetes sentimentales, en que Flores y el resto del reparto tienen ocasión de lucimiento.

El público aplaudió con entusiasmo, tanto a nuestro primer actor como a los demás.

## MANANA CELEBRA 9.º ANIVERSARIO EL TEATRO REAL

Se nota interés en el público por la función que mañana ofrecerá el Teatro Real con motivo de celebrar su 9.º aniversario. Este teatro, que se ha identificado con el público, ha mantenido en su ya larga vida una política que el público de Santiago ha apreciado y que la Empresa, netamente chilena y tradicional, procurando cada día mejorar sus programas, su atención y su confort.

El programa elegido para la función de mañana es magnífico, como corresponde a la fecha que se celebra. Se estrenará la preciosa pieza "Paramount's Vida robada", por Elizabeth Bergner y dirigida por su marido el director Paul Clemmer. La crítica mundial ha calificado esta cinta como un verdadero acierto del cine moderno. Figuran, además, una se-

ñaladamente a Pepe Rojas y Luisa Otero, que estaban a cargo de los papeles cómicos, como también a Concha Buzón, Araceli Márquez, Manolita Fernández, Ida Herrera y Luisa Armero. En las partes femeninas, y Alberto Laforte, Rodolfo Gómez y Pedro Vergara, en las masculinas.

Hoy, en atención a precios bajados, se pondrá en escena la graciosísima obra nacional de Jorge Searle "El fabricante de lluvias", y en vermú y noche irá nuevamente la obra del estreno de ayer, "Los Caimanes".

El público aplaudió con entusiasmo tanto a nuestro primer actor como a los demás.

## MANANA CELEBRA 9.º ANIVERSARIO EL TEATRO REAL

## HOY, EN LAS TRES FUNCIONES, LA REVISTA "EL CUARTO CENTENARIO", EN EL TEATRO COMEDIA

Un éxito obtuvo ayer el estreno de la revista "El cuarto centenario", original de los celebrados autores chilenos Gustavo Campaña y Carlos Carrasco.

Todos los artistas de la compañía revisitarán, presentarán sus mejores creaciones artísticas y lancen los cuadros de la revista estrenada ayer "El baile moderno", con Celeste Grilo y "La fundación de Santiago", conquistarán los aplausos del numeroso público asistente.

Hoy la Compañía hace tres funciones con programa doble presentando las dos revistas "El que fué a Portugal"..., y la revista estrenada ayer "El cuarto centenario".

Las tres funciones de hoy mañana, vermú y noche tienen una extraordinaria atracción, pues los elementos de la comedia "LOS HIJOS MANDAN", MAÑANA "PREMIERE" EN EL T. BAQUEDANO

20th CENTURY FOX



**VIVIANNE ROMANCE JEAN GABIN**  
i juntos por primera vez en  
**CINCO HOMBRES y una MUJER**

Esta es una película 1939 en que aparece la auténtica Vivianne Romance, la de "Besos de Fuego", "La Casa del Maltés" y "Prisiones de Mujeres", la más sublime encarnación del eterno femenino, en su más temperamental, fogosa y apasionada.

**MARTES**

**CENTRAL**

LA PAREJA IDEAL QUE TODOS SONRAN SIEMPRE VER REUNIDA EN UN FILM.

**El hombre de la máscara de hierro**  
(FANTASIA HISTORICA)

Una película llena de intriga, peligros y aventuras, de amor y de misterio, basada en la célebre novela del inmortal Alejandro Dumas, padre.

**LUNES**  
NOCHE, presentación extraordinaria

**MARTES**  
Matinée, Vermut, Noche.

**teatro Santa Lucía**  
LOUIS HAYWARD · JOAN BENNETT

evocando a figuras históricas y legendarias, superarán el triunfo asombroso de "El Conde de Montecristo".

Luis XIV, Ana de Austria, D'Artagnan, Athos, Porthos, Aramis, María Teresa, Cobert, todos en escena.

**UNITED ARTISTS**

**HOY**  
EL MEJOR PROGRAMA PARA  
EL MEJOR PÚBLICO.

**VICTORIA-CARRERA**

MATINEE, a las 11 de la mañana: La función de la serial "El Enmascarado" y "El Halcón Enmascarado". Función a las 2.30. La función de la serial "El Halcón Enmascarado" y la película del siglo por PAUL MUNI y BETTE DAVIS.

JUAREZ  
Nota: La función se empieza a las 3.30, con la serial, y a las 3.05 se dará comienzo a la cinta JUAREZ.

Tarde: 6.30. Noche: 10. La más grande de las producciones que se han filmado en Hollywood. Juaréz es la vida del gran libertador mexicano: JUAREZ, con Paul Muni, Bette Davis, Alan Alda y John Garfield. Mayores y Menores.

**MARTES**

**ROBUROL**

Para la VÍA RESPIRATORIA bronquios y pulmones), afecciones catarrales, tuberculosis pulmonar, tos, toses rebeldes, etc. Tejido es: Lecitina: Yodo Guayacolado.

**EPILEPSIA**

Histerismo, convulsiones, convulsiones, remedio: EPIRINA.

**T. Providencia** AV. Manuel Montt 69  
Teléfono 46073

Hoy Especial 6 P. M. — Noche 9.30 P. M.  
PLATEAS BAJAS NUMERADAS  
1.º Paulina Singerman y Alberto Vila en la gran producción argentina:

**RETAZO**  
2.º LORETTA YOUNG y Richard Greene, en la linda comedia en tecnicolor:  
**KENTUCKY**

MATINEE 2 1/4 P. M.  
ANDY HARDY COWBOY, por Mickey Rooney; ORO Y AZUL, por Robert Young; EL HALCON ENMASCARADO, (3.º), y COMICAS.

Lunes: MIS DOS AMORES Y LE CONOCÍ EN PARÍS

**T. B. ENCALADA** Blanco Encalada 2850  
Teléfono 91787

COLOSAL MATINEE A LAS 2  
3 lindas películas 5.  
1.º Víctor Mc Lagan en:  
EL CAPITÁN FURIA;  
2.º 2.º función del Halcón Enmascarado  
3.º El Marinero Pópulo;  
SIMBÁD EL MARINO  
4.º 2.º función del LLANERO SOLITARIO  
5.º ALI BABA Y LOS 40 LADRONES (Mayores y menores)

Especial 6 — Noche 9.30  
DOBLE PROGRAMA SONORO (Mayores y menores)  
Primer:

EL TROVADOR, la última película en castellano por TITO GUÍZAR, y  
SACRIFICIO HEROICO, última creación del famoso Mickey Rooney

**MacDONALD NELSON EDDY**  
**LOS NOVIOS HOY**  
(PARA MAYORES)

**TEATRO SPLENDID**  
HOY  
GRAN MATINEE INFANTIL

**GUNGA-DIN**  
POR CARY GRANT-VICTOR McLAGLEN  
DOUGLAS FAIRBANKS, JR.  
Y GRAN PROGRAMA COMICO

**METRO HOY**  
Solo para mayores de 15 años

**JOAN CRAWFORD** con JAMES STEWART, LEW AYRES, LEWIS STONE  
"LAS FOLLIES INTERNACIONALES DEL HIELO"  
EN **AMOR QUE SE DESLIZA**  
(The Ice Follies of 1939)

FELICULAS METRO-GOLDBWYN-MAYER

HOY DOMINGO, A LAS 11 DE LA MASANA, GRANDIOSA MATINEE INFANTIL:

1.º La sombra de un sombrero.  
2.º Aviador, piloto.  
3.º Aventuras de un pibe.  
4.º Aventuras de una Aventura.  
5.º Instantáneas de Hollywood.

RECOLETA — Avenida Recoleta 597. — Teléfono 41343. — Matinée: Wong el misterioso; El llanero solitario, 5.º, y El halón enmascarado, 5.º. Vermouth y noche: Vidas cruzadas y Perfil.

ORIENTE — Providencia esq. P. Valdivia. — Teléfono 41343. — Matinée: Los amores del Miko, y Adelante muchachos. — Vermouth y noche: Retazo y Minerva.

REPUBLICA — Avenida República 10. — Teléfono N.º 63644. — Matinée: Wong el misterioso; El llanero solitario y El halón enmascarado, 5.º. Vermouth y noche: Vidas cruzadas y la casa del ogro.

SANTIAGO — Merced N.º 839. — Teléfono N.º 66444. — Matinée: Vermouth y noche: Madreselva.

SELECTA — Chacabuco N.º 1178. — Teléfono N.º 92194. — Matinée: El superhombre; Padre contra hijo; El llanero solitario, 4.º, y El halón enmascarado, 2.º. Vermouth y noche: María y Me hicieron criminal.

SANTA LUCIA — B. O'Higgins esq. San Isidro. — Fono 80001. — Matinée: Correo del Oeste, y Adelante muchachos, 2.º. Vermouth y noche: La modelo y la estrella.

SPLENDID — Huérfanos N.º 1048. — Teléfono N.º 83515. — Matinée: Gunsa Din y Comicas, Vermouth y noche: Los novios; Noticarios y Dibujos.

VALENCIA — Plaza Chacabuco. — Teléfono N.º 61357. — Matinée: Kílómetro 11; El llanero solitario, 5.º, y El halón enmascarado, 3.º. Vermouth y noche: Medianoche y Kentucky.

REAL — Compañía N.º 1040. — Teléfono 63355. — Matinée: Wong el misterioso; Matinée: Agustín, 5.º, y Matinée: Vermouth y noche: Coqueta.

VICTORIA — Huérfanos, 5.º. — Matinée: Wong el misterioso; Matinée: Vermouth y noche: Coqueta.

## GUÍA DEL ESPECTADOR, TEATROS, CINES Y VARIEDADES

### TEATROS

**BALMACEDA** Artesano N.º 11. — Teléfono 87870. — Compañía de Revistas: "Cómico" y "Latiné". Gulliver en el país de los enanos; Llanero solitario y cómicas. Vermouth y noche: "Caricias, tapasaste bien la ropa". Cine: El trovador de la radio.

**COMEDIA** — Huérfanos esq. Tarde: 6.30. — Teléfono 87630. — Compañías de Revistas 1939. — Latiné, vermuth y noche: El que fué a Portugal... y El diario centenario.

**IMPERIO** — Estado N.º 239. — Teléfono 80130. — Compañía: El abrante de lluvias. Especial noche: Los Caimanes.

**MUNICIPAL** — Agustinas esq. en Antonio. — Teléfono 84407. — Compañía: Lírica. Vermouth y Variedades.

**CIRCOS** — Caupolicán. — San Diego 1088. — Teléfono 51276. — Matinée, vermuth y noche: Gran Circo Atayde Hnos. Atracciones.

**CINES** — ALMAGRO — Plaza Almagro. — Teléfono N.º 83425. — Matinée: Sangre de escena; Líder heroico; Halón enmascarado, 5.º y Programa cómico. Vermouth y noche: Esclavos del oro y Amante tempestuosa.

BLANCO ENCALADA — B. Encalada 2350. — Tel. 6187. — Matinée: Capitán furia; Llanero solitario; Halón enmascarado y Ali Baba. Vermouth y noche: El trovador y Sacrificio heroico. Ver-

FRANKLIN — San Diego N.º 2117. — Teléfono N.º 50734. — Matinée: Capitán furia; Halón enmascarado; Potro Pinto y Llanero solitario. Vermouth y noche: Esclavos del oro y Farjura.

COLISEO — Art. 2000. — Teléfono 52225. — Matinée: Gulliver en el país de los enanos; Wong el misterioso y Programa cómico. Ver-

LO FRANCO. — Matinée: Kílómetro 111; Justicia del cowboy y Cómicas. Vermouth y noche: Me hicieron criminal y El trovador de la radio.

SUSO — Avenida Irarrázaval 2706. — Teléfono 43152. — Matinée: Bajo los Banderas y Kentucky. Vermouth y noche: Medianoche y Kentucky.

REAL — Compañía N.º 1040. — Teléfono 63355. — Matinée: Wong el misterioso; Matinée: Vermouth y noche: Coqueta.

VICTORIA — Huérfanos, 5.º. — Matinée: Wong el misterioso; Matinée: Vermouth y noche: Coqueta.

ALMAGRO — Plaza Almagro. — Teléfono N.º 83425. — Matinée: Sangre de escena; Líder heroico; Halón enmascarado, 5.º y Programa cómico. Vermouth y noche: Esclavos del oro y Amante tempestuosa.

BAQUEDANO — Plaza Baquedano. — Teléfono 65050. — Matinée: Conflicto y Dibujos. Matinée: Sacrificio heroico; Halón enmascarado y Cómicas. Vermouth y noche: Padre de cuatro y La marcha del tiempo.

BOLÍVAR — Tarapacá N.º 1261. — Teléfono N.º 60985. — Matinée: Súfidos del ayer; Música de la radio; El llanero solitario; Halón enmascarado y Ali Baba. Vermouth y noche: El viejo doctor y El trovador de la radio.

APOLÓ — Victoria esq. Juan Vicuña. — Teléfono 51746. — Matinée: Pasión salvaje; Sangre de coscojo y Potro Pinto. Vermouth y noche: Vida de Carlos Gardel y el ley del trío chino.

ATENAS — Avenida Portales N.º 1085. — Tel. 52748. — Matinée: Campaña de polo; Cuatro hijas y Vagabundo al asar. Vermouth y noche: Escuela de cocotillas; Humos de Chincolco y Variedades.

AVENIDA — Vicuña Mackenna 624. — Teléfono 84966. — Matinée: Zenobia, y Bistro Pinto. Vermouth y noche: La amante tempestuosa y Perjurada.

CARRERAS — Avenida Matto 618. — Teléfono 51455. — Matinée: Capitán furia; Piratas de la vida y Llanero solitario; Vermouth y noche: El llanero solitario y Medianoche.

CENTRAL — Huérfanos con Estado. — Teléfono 68946. — Matinée: El deseo. Vermouth y noche: La vuelta aquella mu-

ESMERALDA — San Diego N.º 1035. — Teléfono N.º 52153. — Matinée: Déses preso; Bulldog. — Matinée: El rey del barrio chino; Potro Pinto hace de las suyas. Vermouth y noche: El gran vals y Pueblo chino; infierno grande.

DIECIOCHO — Dieciocho con Av. B. O'Higgins. — Fono 83778. — Matinée: Superhombre y Canto de juventud. Vermouth y noche: Vidas cruzadas y Los amores del Mikado.

ESPIEL — Avenida Bernardo O'Higgins 244. — Teléfono 86683. — Matinée: Conflicto heroico; Seis años de gloria y Halón.

ESPIEL — Avenida Bernardo O'Higgins 244. — Teléfono 86683. — Matinée: Conflicto heroico; Seis años de gloria y Halón.

ESPIEL — Avenida Bernardo O'Higgins 244. — Teléfono 86683. — Matinée: Conflicto heroico; Seis años de gloria y Halón.

ESPIEL — Avenida Bernardo O'Higgins 244. — Teléfono 86683. — Matinée: Conflicto heroico; Seis años de gloria y Halón.

ESPIEL — Avenida Bernardo O'Higgins 244. — Teléfono 86683. — Matinée: Conflicto heroico; Seis años de gloria y Halón.

ESPIEL — Avenida Bernardo O'Higgins 244. — Teléfono 86683. — Matinée: Conflicto heroico; Seis años de gloria y Halón.

ESPIEL — Avenida Bernardo O'Higgins 244. — Teléfono 86683. — Matinée: Conflicto heroico; Seis años de gloria y Halón.

ESPIEL — Avenida Bernardo O'Higgins 244. — Teléfono 86683. — Matinée: Conflicto heroico; Seis años de gloria y Halón.

ESPIEL — Avenida Bernardo O'Higgins 244. — Teléfono 86683. — Matinée: Conflicto heroico; Seis años de gloria y Halón.

ESPIEL — Avenida Bernardo O'Higgins 244. — Teléfono 86683. — Matinée: Conflicto heroico; Seis años de gloria y Halón.

ESPIEL — Avenida Bernardo O'Higgins 244. — Teléfono 86683. — Matinée: Conflicto heroico; Seis años de gloria y Halón.

ESPIEL — Avenida Bernardo O'Higgins 244. — Teléfono 86683. — Matinée: Conflicto heroico; Seis años de gloria y Halón.

ESPIEL — Avenida Bernardo O'Higgins 244. — Teléfono 86683. — Matinée: Conflicto heroico; Seis años de gloria y Halón.

ESPIEL — Avenida Bernardo O'Higgins 244. — Teléfono 86683. — Matinée: Conflicto heroico; Seis años de gloria y Halón.

ESPIEL — Avenida Bernardo O'Higgins 244. — Teléfono 86683. — Matinée: Conflicto heroico; Seis años de gloria y Halón.

ESPIEL — Avenida Bernardo O'Higgins 244. — Teléfono 86683. — Matinée: Conflicto heroico; Seis años de gloria y Halón.

ESPIEL — Avenida Bernardo O'Higgins 244. — Teléfono 86683. — Matinée: Conflicto heroico; Seis años de gloria y Halón.

ESPIEL — Avenida Bernardo O'Higgins 244. — Teléfono 86683. — Matinée: Conflicto heroico; Seis años de gloria y Halón.

ESPIEL — Avenida Bernardo O'Higgins 244. — Teléfono 86683. — Matinée: Conflicto heroico; Seis años de gloria y Halón.

ESPIEL — Avenida Bernardo O'Higgins 244. — Teléfono 86683. — Matinée: Conflicto heroico; Seis años de gloria y Halón.

ESPIEL — Avenida Bernardo O'Higgins 244. — Teléfono 86683. — Matinée: Conflicto heroico; Seis años de gloria y Halón.

ESPIEL — Avenida Bernardo O'Higgins 244. — Teléfono 86683. — Matinée: Conflicto heroico; Seis años de gloria y Halón.

ESPIEL — Avenida Bernardo O'Higgins 244. — Teléfono 86683. — Matinée: Conflicto heroico; Seis años de gloria y Halón.

ESPIEL — Avenida Bernardo O'Higgins 244. — Teléfono 86683. — Matinée: Conflicto heroico; Seis años de gloria y Halón.

ESPIEL — Avenida Bernardo O'Higgins 244. — Teléfono 86683. — Matinée: Conflicto heroico; Seis años de gloria y Halón.

ESPIEL — Avenida Bernardo O'Higgins 244. — Teléfono 86683. — Matinée: Conflicto heroico; Seis años de gloria y Halón.

ESPIEL — Avenida Bernardo O'Higgins 244. — Teléfono 86683. — Matinée: Conflicto heroico; Seis años de gloria y Halón.

ESPIEL — Avenida Bernardo O'Higgins 244. — Teléfono 86683. — Matinée: Conflicto heroico; Seis años de gloria y Halón.

ESPIEL — Avenida Bernardo O'Higgins 244. — Teléfono 86683. — Matinée: Conflicto heroico; Seis años de gloria y Halón.

ESPIEL — Avenida Bernardo O'Higgins 244. — Teléfono 86683. — Matinée: Conflicto heroico; Seis años de gloria y Halón.

ESPIEL — Avenida Bernardo O'Higgins 244. — Teléfono 86683. — Matinée: Conflicto heroico; Seis años de gloria y Halón.

ESPIEL — Avenida Bernardo O'Higgins 244. — Teléfono 86683. — Matinée: Conflicto heroico; Seis años de gloria y Halón.

ESPIEL — Avenida Bernardo O'Higgins 244. — Teléfono 86683. — Matinée: Conflicto heroico; Seis años de gloria y Halón.

ESPIEL — Avenida Bernardo O'Higgins 244. — Teléfono 86683. — Matinée: Conflicto heroico; Seis años de gloria y Halón.

ESPIEL — Avenida Bernardo O'Higgins 244. — Teléfono 86683. — Matinée: Conflicto hero



# LA NACION

EMPRESA PERIODISTICA "LA NACION", S. A.  
SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 10 DE SEPTIEMBRE DE 1939

# SUPLEMENTO DOMINICAL

LITERATURA ARTE - CIENCIA - CRITICA





# LORD CHATFIELD, EL LOBO DE MAR QUE PREPARÓ A G. BRETAÑA PARA LA GUERRA QUE FUÉ DECLARADA EL DOMINGO PASADO por C. Patrick Thompson

LONDRES, 1939.

**E**n una enorme sala iluminada de mapas de una oficina de Whitehall, Londres, se apoya un espacioso y cómodo sillón un hombre que tiene en su mano todos los hilos de la guerra, como un jugador de ajedrez tiene en la mente todas las probabilidades de su tablero de juego. No piensa en términos de "marina" o "ejército" o "aviación", o en una maquinaria de guerra naval, sino en la maquinaria de guerra de todas las naciones que tomarán o tomarán parte en el conflicto armado. Su acción se extiende sobre todos los continentes y los Océanos. Tiene al mundo bajo sus ojos, cual gigante tablero de ajedrez, en que las piezas son enormes armadas, formidables, feroces y poderosas y terribles. Fitas aéreas todo el material y los hombres con que las naciones se apresan a destruirse mutuamente.

Este hombre es Sir Ernest Montague Chatfield, Barón, almirante de la marina británica durante la guerra y, terminada ésta, Primer Lord del Mar y nuevo comandante de los servicios de abastecimiento y jefe de los servicios de la guerra británica, cuyo título es Comisión de la Defensa Imperial.

**C**OMO guerrero del mar, la historia de este hombre de ojos azules, de maneras bruscas, que ha pasado 53 de sus 65 años en la marina, comenzó al llegar a bordo del buquescuela "Britannia" con su pequeño equipo de 1886. En aquella época era todavía corriente espolonar los buques enemigos, el torpedo era un aparato imperfecto que apenas recorría 400 metros con una mechina carga de explosivo y los buques llevaban velas por si las máquinas fallaban.

El primer capítulo de la carrera de este hombre abarca 30 años en que se destacan la formación de una gran flota de alta mar, el plan de campaña para contrarrestar la campaña submarina de Guillermo II y las grandes acciones navales de la guerra: Helgoland, Dogger Bank y Jutlandia.

**E**l segundo capítulo comienza después de la guerra y no ha terminado todavía. Comprende el comando de la flota del Mediterráneo y del Atlántico, un viaje a Washington con los que negociaron el tratado naval; un breve lapso como Primer Lord del Mar en el Admirantazgo, durante el cual reconstruyó la flota de cruceros, la punta de flecha de la armada; y misiones especiales diversas para aconsejar a los Downing sobre los problemas de la defensa nacional a la luz de los nuevos acontecimientos políticos y técnicos.

Su historia está ligada a la historia alemana, italiana y japonesa por imperios coloniales y a las dificultades que los grandes imperios coloniales, Gran Bretaña, Francia, Holanda y Estados Unidos, han tenido que encarar como consecuencia de los sarpazos dados por los totalitarios a territorios ajenos.

**P**ERO como uno de los seis o más cerebros y voluntades que se desatan en el panorama mundial bélico de hoy y mañana, la historia de Chatfield comienza desde el desgraciado acuerdo de Munich. Cuando Chamberlain tomó su Gran Bretaña para impedir que, dos o tres de ellas, pronuncia-

(Traducción de Juan Tuyá, especial para "LA NACION")



El almirante Chatfield y la escuadra británica

paraguas, unos pocos sandwiches y media botella de vino y en avión se fué a poner a las órdenes de los dictadores. Chatfield se halaba retirado de la carrera marina y estaba en la India. Había ido allí en misión especial a planear los sistemas de defensa de esa enorme subcontinente. Tuvo que explicar a un Gobierno imbuido de la idea del ejército de tierra la importancia de la marina y la aviación en las guerras futuras, que posiblemente Gran Bretaña tuviera en su contra a Italia y Japón.

Se necesitaba una nueva estrategia, y esta era LA DEFENSA COORDINADA. ACORDADOS DE LA LINEA DE LA COSTA: El campo en que se ha de combatir a los enemigos no está en tierra, está en el mar, piensa Chatfield. Habrá submarinos y aviones de bombardero con que atacar a esa guerra. Negoció siete días con los que negociar con ellos era lo mismo que negociar con gángsteres.

Peró "el viejo" Chamberlain, sacó algún provecho de sus conversaciones con los dictadores (claro que entre tanto desaparecieron Chiang Kai-shek y Mussolini y Hitler), porque estabas de la defensa, y el presidente de la Comisión de Defensa Imperial. La coordinación de abastecimientos comenzó a funcionar. A la noche a la mañana, comenzó a asentarse y a prepararse la maquinaria de guerra de Inglaterra.

Chamberlain esperó pacientemente que de Berlín cumplieran su documento que el había firmado con Hitler. Pero los de Berlín se rieron gozosos de cómo habían engañado al comerciante-político británico. Von Ribbentrop era quien relataba a los demás que suya era más fuerte y quien aconsejó lanzarse a nuevas aventuras, ahora que los ingleses estaban burlados y metidos en un punto.

Chamberlain despidió en el acto al político Inskip y llamó al marino Chatfield. Le puso un cable urgente a la India, y el viajero de mar hizo su equipaje y volvió a la nebulosa Londres, y ya gruñendo un pozo de que no dejaran tranquilo.

Cuando desembarcó en Southampton tuvo la primera noticia de la popularidad: camermanos de actualidad cinematográfica y periodistas lo asaltaron, apuntándole sus máquinas y haciendo preguntas seguidas. Pero el viejo Chatfield todavía por el mar, pegado al brazo de su mujer, una verdadera inglesa, abrió los labios para decir esas palabras de veinte y siete.

Todo se había combinado en Gran Bretaña para impedir que, dos o tres de ellas, pronuncia-

días en voz baja, eran una cortés situación encara Polonia, si bien ésta se defendió valientemente con la esperanza de que Francia y Gran Bretaña cumplían sus reiteradas promesas de ayuda contra el invasor. Rumania fue obligada al vassalaje económico de Polonia.

Chamberlain y Chatfield volvieron numerosas veces a la pregunta: ¿Qué es el humanismo? El viejo de mar dió a considerar al mercante-político los elementos y la estrategia de la guerra marítima. Trasando líneas en un mapa del mundo, indicó en qué forma bloquearían las Islas Británicas al Tercer Reich en el Atlántico como la presión de la guerra convergía en el estrecho de Mar Mediterráneo, entre Europa y África, con la yugular británica en Suez. La importancia de Suez en las relaciones de Gran Bretaña con el Lejano Oriente y la posición estratégica de otras islas del Japón a las puertas del Pacífico.

Chatfield había estado pensando todo su vida en los estrechos pasajes marítimos, en los grupos de islas estratégicas, en las bases de submarinos, en las bases de hidroaviones que suavemente se dividían entre las islas británicas y las de Alemania. "No pasa más que tres días", dice, "entre la noche a la mañana, para que los hidroaviones de la Royal Air Force, que ya están en la superficie del mundo, el dominio del planeta que se podría tener gracias a estos elementos, etc.

**C**hamberlain recibió sus tesis y le dio autorización y dinero para que se lanzara a la empresa. Y cuando todo estuvo en marcha, el comerciante-político se puso de pie airoso un día en la Cámara de los Comunes y habló con su tono distinto del que había usado hasta entonces; transformó su paraguas en un garrote, y luego comenzó a sacar filo: "La política británica había cambiado; se había producido un hecho histórico: la noche a la mañana, las fronteras de Gran Bretaña ha-

biente, o habrá que emprende una reforma europea?

—En cualquier momento en las universidades, como en toda institución, puede nublarse algo o mucho que resorbar. Pero arrancar de la inquietud para reformar es partir de un punto incierto. Inquietud es un término vago, osímos, románticos e interesantes que sirve muchas veces para justificar la falta de reflexión con que se sonan algunas cuestiones o se hacen algunas cosas. Pueden ser signos de un malestar económico o político, que da lugar a justas reivindicaciones; pueden ser de carácter materialista o religioso y, por consiguiente, tal vez irremediable; o es el síntoma de un estado histórico y neurasténico que reclama la intervención del médico. es monasterio, pisa, rascáceas los orígenes de la inquietud en que se ha quedado obsoleta, hacer su diagnóstico, para saber qué debe hacerse. Debe la reforma que se le deje dar tanta importancia?

—¿Sabe a qué renuncian el humanismo de que tanto se habla hoy, ha perdido su motivo, su eficacia? Atrevo Ud. que sería preciso ampliar el concepto humanismo para hacerlo servir mejor a la cultura general?

—En el mundo imperan hoy la violencia y la temencia. No es que el humanismo haya perdido definitivamente su importancia y su eficacia, sino que no puede competir por el momento, con esas fuerzas. Si un vals de Chopin no se gire al lado de un regimiento en marcha, a tambores batientes, e inmediatamente se hace una salva de esquinas, no es que la música espíritu haya perdido su belleza. Es que tiene que cesar momentáneamente el peso a los ruidos y gritos. El humanismo no es como si una comprensión de los valores del espíritu. Estos valores poseen en su forma abstracta una especie de indestructibilidad sanguínea. Los hechos pueden contrariarlos, los contrariarán en efecto muy a menudo, y no por esto dejarán de existir. Pueden dictaduras, opresiones, revoluciones y guerras ocultas y hacerlos desaparecer momentáneamente, pero a maneras violentas, vivientes, clamorosas, que se les oye. Y es una persistencia del espíritu que quienes encarnan valores persistan en el tiempo. ¿No pasa más que todos los Felipes coronados de España, en la civilización occidental, ese débil Judío Spinosa que pula vidrios para filosofar, con libertad, y murió prematuramente a los 30?

—¿Qué pasa más?

—¿Qué

